

G68G
S.559

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



Government Gazette Staatskoerant

Selling price • Verkoopprys
(GST excluded • AVB uitgesluit)

Local **70c** Plaaslik

Registered at the Post Office as a Newspaper Other countries **R1,00** Buitelands As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer
Post free • Posvry

Vol. 308

PRETORIA, 15

FEBRUARY
FEBRUARIE 1991

No. 13016

PROCLAMATION

by the

State President

of the Republic of South Africa

No. 15, 1991

DATE OF COMMENCEMENT OF THE LOCAL GOVERNMENT ORDINANCE AMENDMENT ACT (TRANSVAAL) (HOUSE OF ASSEMBLY), 1990 (ACT No. 52 OF 1990)

Under the powers vested in me by section 21 of the Local Government Amendment Act (Transvaal) (House of Assembly), 1990 (Act No. 52 of 1990), I hereby fix the date on which this Proclamation is published in the *Government Gazette* as the date on which sections 1 and 2, 4 to 9 and 11 to 21 of the said Act shall come into operation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-ninth day of January, One thousand Nine hundred and Ninety-one.

F. W. DE KERK,

State President.

By Order of the State President-in-Council (Ministers' Council of the House of Assembly):

A. A. VENTER,

Minister of the Ministers' Council of the House of Assembly.

386—A

PROKLAMASIE

van die

Staatspresident

van die Republiek van Suid-Afrika

No. 15, 1991

DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN DIE WYSIGINGSWET OP DIE ORDONNANSIE OP PLAASLIKE BESTUUR (TRANSVAAL) (VOLKSRAAD), 1990 (WET No. 52 VAN 1990)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 21 van die Wysigingswet op die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Transvaal) (Volksraad), 1990 (Wet No. 52 van 1990), bepaal ek hierby die datum waarop hierdie Proklamasie in die *Staatskoerant* gepubliseer word as die datum waarop artikels 1 en 2, 4 tot 9 en 11 tot 21 van genoemde Wet in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Negeen-twintigste dag van Januarie Eenduisend-Negehonderd Een-en-negentig.

F. W. DE KLERK,

Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Rade (Ministersraad van die Volksraad):

A. A. VENTER,

Minister van die Ministersraad van die Volksraad.

13016—1

GOVERNMENT NOTICES**ADMINISTRATION:
HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT AGRICULTURAL
DEVELOPMENT****No. 239****15 February 1991****LOSKOP IRRIGATION DISTRICT, DISTRICT OF
GROBLERSDAL, TRANSVAAL.—ESTABLISHMENT**

I, André Isak van Niekerk, Minister of Agricultural Development in the Ministers' Council of the House of Assembly, hereby, in terms of section 73 of the Water Act, 1956, (Act No. 54 of 1956), declare the area described in the Annexure hereto and irrigation district which shall be known as the Loskop Irrigation District.

A. I. VAN NIEKERK,

Minister of Agricultural Development.

ANNEXURE

DESCRIPTION OF THE AREA AND OF THE SUB-DISTRICTS, AS INDICATED ON THE ATTACHED PLAN, CONSTITUTING THE LOSKOP IRRIGATION DISTRICT, DISTRICT GROBLERSDAL, TRANSVAAL

A. Description of the area

The following farms with all their subdivisions:

De Wagendrift 79 JS.
 Kameeldoorn 71 JS.
 Loskop Suid 53 JS.
 Kalkfontein 49 JS.
 Rhenosterkop 47 JS.
 Welgevonden 45 JS.
 Leeuwkraal 46 JS.
 Diepkloof 44 JS.
 Welverdiend 24 JS.
 Klipbank 26 JS.
 Kleinwaterfontein 42 JS.
 Oude Stad van Meleeuw 28 JS.
 Witpenskloof 40 JS.
 Bloempoot 39 JS.
 Loskop Noord 12 JS.
 Vaalfontein 14 JS.
 Wolvenkraal 13 JS.
 Kleinklippoort 11 JS.
 Elandslaagte 9 JS.
 Slagboom 7 JS.
 Elandsdrift 8 JS.
 Uyskraal 10 JS.
 Scherp Arabie 743 KS.
 Ronddavel 22 JS.
 Mosesriviersmond 27 JS.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS**ADMINISTRASIE:
VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN LANDBOU-
ONTWIKKELING****No. 239****15 Februarie 1991****LOSKOP-BERPROEIINGSDISTRIK, DISTRIK GROB-
LERSDAL, TRANSVAAL.—INSTELLING**

Ek, André Isak van Niekerk, Minister van Landbou-ontwikkeling in die Ministersraad van die Volksraad, verklaar hierby kragtens artikel 73 van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), die gebied in die Bylae hiervan beskryf, tot 'n besproeiingsdistrik wat as die Loskop-besproeiingsdistrik bekend staan.

A. I. VAN NIEKERK,

Minister van Landbou-ontwikkeling.

BYLAE

BESKRYWING VAN DIE GEBIED EN VAN DIE SUB-DISTRIKTE, SOOS OP DIE AANGEHEGTE PLAN AANGEDUI, WAT DIE LOSKOP-BESPROEIINGS-DISTRIK, DISTRIK GROBLERSDAL, TRANSVAAL, UITMAAK

A. Beskrywing van die gebied

Die volgende plase met al hul onderverdelings:

De Wagendrift 79 JS.
 Kameeldoorn 71 JS.
 Loskop Suid 53 JS.
 Kalkfontein 49 JS.
 Rhenosterkop 47 JS.
 Welgevonden 45 JS.
 Leeuwkraal 46 JS.
 Diepkloof 44 JS.
 Welverdiend 24 JS.
 Klipbank 26 JS.
 Kleinwaterfontein 42 JS.
 Oude Stad van Meleeuw 28 JS.
 Witpenskloof 40 JS.
 Bloempoot 39 JS.
 Loskop Noord 12 JS.
 Vaalfontein 14 JS.
 Wolvenkraal 13 JS.
 Kleinklippoort 11 JS.
 Elandslaagte 9 JS.
 Slagboom 7 JS.
 Elandsdrift 8 JS.
 Uyskraal 10 JS.
 Scherp Arabie 743 KS.
 Ronddavel 22 JS.
 Mosesriviersmond 27 JS.

B. Description of the subdistricts on the basis of the local controlling plot numbers allocated to the subdivisions of the above-mentioned properties under the Loskop Government Water Control Area:

Subdistrict I

All A and B plots, i.e. all plots receiving water from the right bank main canal and from the left bank main canal down-stream of the Loskop Dam wall up to but excluding side canal 141 of the Loskop Government Water Scheme.

Subdistrict II

All C, D and F plots, i.e. all plots receiving water from side canals 141 to 198 from the left bank main canal and those plots receiving water directly from the said main canal up to chainage 205.

Subdistrict III

All E, G and H plots, excluding plots H65, H66 and H67, i.e. all plots receiving water from side canals 214 to 240 and those plots between these side canals receiving water directly from the main canal.

Subdistrict IV

All J plots and Plots H65, H66 and H67, i.e. all plots receiving water from side canals 242 up to the end of the canal system and from the main canal down-stream of chainage 242.

B. Beskrywing van subdistrikte aan die hand van die plaaslike beherende perseelnommers wat aan onderverdelings van bogemelde eiendomme onder die Loskop-staatswaterbeheergebied toegeken is:

Subdistrik I

Alle A- en B-persele, dit wil sê alle persele wat water ontvang uit die regteroewerhoofkanaal en uit die linkeroewerhoofkanaal stroom af van die Loskopdamwal tot by, maar uitsluitende die 141-takkanale van die Loskop-staatswaterskema.

Subdistrik II

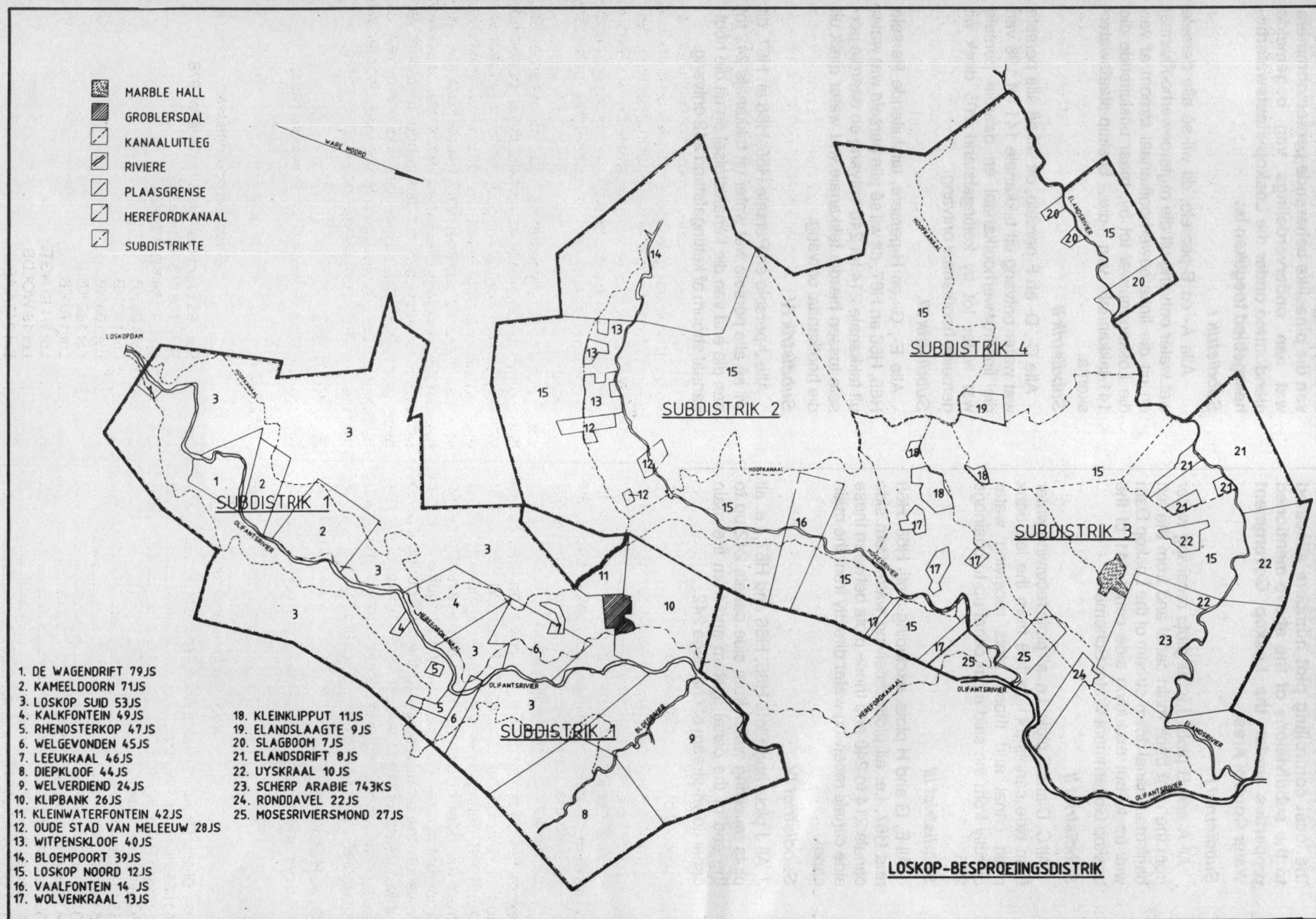
Alle C-, D- en F-persele, dit wil sê alle persele wat water ontvang uit takkanale 141 tot 198 van die linkeroewerhoofkanaal en daardie persele wat water tot by kettingafstand 205 direk uit gemelde hoofkanaal ontvang.

Subdistrik III

Alle E-, G- en H-persele, uitsluitende Persele H65, H66 en H67, dit wil sê alle persele wat water uit takkanale 214 tot 240 ontvang en daardie persele tussen hierdie takkanale wat water direk uit die hoofkanaal ontvang.

Subdistrik IV

Alle J-persele en Persele H65, H66 en H67, dit wil sê alle persele wat water uit takkanale 242 tot aan die end van die kanaalstelsel en uit die hoofkanaal stroom af kettingafstand 242 ontvang.



**DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT,
HOUSING AND WORKS**

No. 281

15 February 1991

RENT CONTROL ACT, 1976

**EXEMPTION OF CERTAIN DWELLINGS, GARAGES,
PARKING SPACES AND SERVANTS' ROOMS
FROM RENT CONTROL**

I, Gerald Aubrey Hosking, Ministerial Representative for the Province of Natal, Administration: House of Assembly, in accordance with the powers granted to me by Notice 1469 of 8 December 1989, hereby declare under section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act No. 80 of 1976), that—

(a) the dwellings mentioned in the Schedule hereto, are, as from the date on which the occupation of an existing lessee of such a dwelling is lawfully terminated or the date on which the monthly income of such lessee, as defined in Proclamation No. 32 of 25 March 1983, as amended by Proclamation No. 99 of 1 July 1983, and Proclamation No. 24 of 20 February 1987, exceeds the applicable income limit stipulated in the Schedule to the first-mentioned Proclamation, as so amended, namely R1 250 in respect of a lessee who is the head of a family with dependants or R750 in respect of a single lessee without dependants, whichever date occurs first, provided the lessee in question on the applicable date is not 70 years of age or older; and

(b) the garages, parking spaces and servants' rooms situated anywhere on land which forms part of land occupied or used in connection with the dwellings referred to in paragraph (a) above, are, as from the applicable date referred to in the said paragraph,

exempted from rent control, on condition that, subject to the provisions of section 28 of the said Rent Control Act, 1976, during a period of three calendar months as from the date of exemption of the relevant premises from rent control, the lessor may not require the lessee to vacate the premises, and further that during a period of two years as from the date of exemption of the relevant premises the rental in respect thereof shall not be increased by more than 10% per annum.

G. A. HOSKING,

Ministerial Representative, Province of Natal.

**DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR,
BEHUISING EN WERKE**

No. 281

15 Februarie 1991

WET OP HUURBEHEER, 1976

**VRYSTELLING VAN SEKERE WONINGS, MOTOR-
HUISE, MOTORSTAANPLEKKE EN BEDIENDE-
KAMERS VAN HUURBEHEER**

Ek, Gerald Aubrey Hosking, Ministeriële Verteenwoordiger vir die provinsie Natal, Administrasie: Volksraad, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by Kennisgewing 1469 van 8 Desember 1989, verklaar hierby kragtens artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet No. 80 van 1976), dat—

(a) die wonings genoem in die Bylae hiertoe, met ingang van die datum waarop 'n bestaande huurder van so 'n woning se okkupasie wettiglik beeindig word of die datum waarop sodanige huurder se maandelikse inkomste soos omskryf in Proklamasie No. 32 van 25 Maart 1983, soos gewysig, by Proklamasie No. 99 van 1 Julie 1983, en Proklamasie No. 24 van 20 Februarie 1987, die toepaslike inkomsteperk vermeld in die Bylae by eersgenoemde Proklamasie, soos aldus gewysig, naamlik R1 250 ten opsigte van 'n huurder wat 'n gesinshoof met afhanklikes is of R750 ten opsigte van 'n enkelopende huurder sonder afhanklikes, oorskry, welke datum ook al eerste voorval, mits die betrokke huurder op die betrokke datum nie 70 jaar of ouer is nie; en

(b) die motorhuise, motorstaanplekke en bediendekamers geleë op enige plek op grond wat deel uitmaak van grond wat geokkupeer word deur of gebruik word in verband met die wonings in paragraaf (a) hierbo bedoel, met ingang van die toepaslike datum in die genoemde paragraaf bedoel,

van huurbeheer vrygestel is, op voorwaarde dat, behoudens die bepalings van artikel 28 van genoemde Wet op Huurbeheer, 1976, gedurende 'n tydperk van drie kalendermaande vanaf die datum van vrystelling van die betrokke perseel van huurbeheer die verhuurder nie van die huurder mag vereis om die perseel te ontruim nie, en voorts dat gedurende 'n tydperk van twee jaar vanaf die datum van vrystelling van die betrokke perseel die huurgeld ten opsigte daarvan nie met meer as 10% per jaar verhoog mag word nie.

G. A. HOSKING,

Ministeriële Verteenwoordiger, Provinsie Natal.

ANNEXURE

Address for premises

321 District Road, off Inanda Road, Hillcrest	
4 Hilledene Road, Hillcrest	
1 Beach Road, Illovo	
9 Park Road, Illovo	
15 Park Road, Illovo	
5 Saville Lane, Illovo	
3 William Brown Road, Illovo	
9 William Brown Road, Illovo	
99 Shepstone Road, New Germany	
23 Valley Road, New Germany	
122 Ocean View Road, Umbogintwini	
120 Kingsway, Umbogintwini	

Situation of premises

Sub. 65 of Lot 6 of the farm Waterfall 978.
Sub. 108 of 3, Albinia 957.
Sub. 1/184 KB, 185 KB.
Lot 106 KB.
Lot 112 KB.
Lot 109 KB.
Lot 182 KB.
Lot 179 KB.
Lot 1/113 NGT.
Lot 19 WOLDS.
Lot 242A AP.
Lot 248 AP.

<i>Address for premises</i>	<i>Situation of premises</i>
Le Chalet, 5 Weaver Crescent, Umhlanga Rocks.....	Ptn. of Rem, of Lot 389 URT.
3 Durban View Road, Umhlanga Rocks	Lot 494 URT.
34 Lagoon Drive, Umhlanga Rocks	Lot 440 URT.
5 Marine Drive, Umhlanga Rocks	Lot 509 URT.
7 Marine Drive, Umhlanga Rocks	Lot 508 URT.
9 Marine Drive, Umhlanga Rocks	Lot 507 URT.
52 Marine Drive, Umhlanga Rocks	Lot 97 URT (1).
36 Park Drive, Umhlanga Rocks.....	Sub 1 of Lot 413 URT.
Delrenee Mansions, 45 Russell Street, Durban	26 of W.
17 Morrison Road, Escombe	1630 QU.
705 Stella Road, Malvern	1852 QU.
91 Trematon Drive, Morningside, Durban.....	126 of AB.
7 Cranbourne Avenue, Sea View, Durban	1 of B of 4 of D of 97 of E of Sea View 845.
Enterprise Building, 47/53 Aliwal Street, Durban	Rem. of 9 of I.
111 Langton Road, Montclair, Durban	2 of 34 of ABIKLNO of Sea View 845.

BYLAE

<i>Adres van eiendom</i>	<i>Ligging van eiendom</i>
Districtweg 321, af Inandaweg, Hillcrest.....	Ond. 65 van Perseel 6 van die plaas Waterfall 978.
Hilldeneweg 4, Hillcrest	Ond. 108 van 3 Albinia 957.
Beachweg 1, Illovo	Ondv. 1/184 KB, 185 KB.
Parkweg 9, Illovo	Perseel 106 KB.
Parkweg 15, Illovo	Perseel 112 KB.
Savillesteeg 5, Illovo.....	Perseel 109 KB.
William Brownweg 3, Illovo	Perseel 182 KB.
William Brownweg 9, Illovo	Perseel 179 KB.
Shepstoneweg 99, New Germany	Perseel 1/113 NGT.
Valleyweg 23, New Germany	Perseel 19 WOLDS.
Ocean Viewweg 122, Umbogintwini	Perseel 242 A AP.
Kingsway 120, Umbogintwini	Perseel 248 AP.
Le Chalet, Weaversingel 5, Umhlanga Rocks	Gedeelte van restant van Perseel 389 URT.
Durban Viewweg 3, Umhlanga Rocks	Perseel 494 URT.
Lagoonrylaan 34, Umhlanga Rocks	Perseel 440 URT.
Marinerylaan 5, Umhlanga Rocks	Perseel 509 URT.
Marinerylaan 7, Umhlanga Rocks	Perseel 508 URT.
Marinerylaan 9, Umhlanga Rocks	Perseel 507 URT.
Marinerylaan 52, Umhlanga Rocks	Perseel 97 URT (1).
Parkrylaan 36, Umhlanga Rocks	Ondv. 1 van Perseel 413 URT.
Delrenee Mansions, Russellstraat 45, Durban	26 van W.
Morrisonweg 17, Escombe	1630 QU.
Stellaweg 705, Malvern	1852 QU.
Trematonrylaan 91, Morningside, Durban	126 van AB.
Cranbournelaan 7, Sea View, Durban	1 van B van 4 van D van 97 van E van Sea View 845.
Enterprisegebou, Aliwalstraat 47/53, Durban	Restant van 9 van 1.
Langtonweg 111, Montclair, Durban.....	2 van 34 van ABIKLNO van Sea View 845.

**DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT,
HOUSING AND WORKS**

No. 283**15 February 1991**

**ESTABLISHMENT OF THE HOGSBACK
LOCAL COUNCIL**

I, Abraham Adriaan Venter, Minister for Regional Development and of the Budget and Local Government: House of Assembly, acting under section 2, read with section 6, of the Local Councils Act (House of Assembly), 1987 (Act No. 94 of 1987), and read with Government Notice No. R. 2517 of 9 December 1988, as amended, hereby —

(a) establish with effect from 15 February 1991 a local council to be known as the Hogsback Local Council for the area as defined in Schedule 1 hereof;

**DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR,
BEHUISING EN WERKE**

No. 283**15 Februarie 1991**

**INSTELLING VAN DIE HOGSBACK
PLAASLIKE RAAD**

Ek, Abraham Adriaan Venter, Minister vir Streekontwikkeling en van Begroting en Plaaslike Bestuur: Volksraad, handelende kragtens artikel 2, gelees met artikel 6, van die Wet op Plaaslike Rade (Volksraad), 1987 (Wet No. 94 van 1987), en gelees met Goewermentskennisgewing No. R. 2517 van 9 Desember 1988, soos gewysig —

(a) stel hierby met ingang van 15 Februarie 1991 'n plaaslike raad in wat bekend staan as die Hogsback Plaaslike Raad vir die gebied soos omskryf in Bylae 1 hiervan;

(b) determine that the said local council shall consist of four members; and

(c) appoint the members of the said local council as mentioned in Schedule 2 hereof for a period of at most two years.

A. A. VENTER,

Minister for Regional Development and of the Budget and Local Government: House of Assembly.

[File 11/15/4 (59)]

SCHEDULE 1

Description of the area of the Hogsback Local Council

The area of the Hogsback Local Area as defined in Proclamation No. 443 of 1973, of the Cape of Good Hope, namely:

Beginning at the northernmost beacon of Farm 5, Victoria East; thence clockwise generally south-eastwards along the boundaries of the following properties, so as to include them in this area, viz the said Farm 5, Portions 9, 8, 5, 4 of Farm 6, Farm 19, Portions 16, 15, 11, 3 of Farm 18 to the easternmost beacon of the last-mentioned property; thence clockwise generally south-eastwards, north-westwards along the boundaries of the following properties, so as to exclude them from this area, viz the farm Hogfor 31, Farm 35 (Forest Reserve), Portion 1 (Hunterstown) of Farm 24, the said Farm 35 (Forest Reserve), Farm 36 to the northernmost beacon of Portion 1 of Farm 16; thence clockwise generally north-westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area, viz Farms 4 and 5 to the beacon first named.

SCHEDULE 2

Members of the Hogsback Local Council

Mr C. W. Germishuizen.

Mr F. C. Tyler.

Mr P. H. H. Eve.

Mr M. A. Brutsch.

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND WORKS

No. 288

15 February 1991

ESTABLISHMENT OF THE SCARBOROUGH LOCAL COUNCIL

I, Abraham Adriaan Venter, Minister for Regional Development and of the Budget and Local Government: House of Assembly, acting under section 2, read with section 6, of the Local Councils Act (House of Assembly), 1987 (Act No. 94 of 1987), and read with Government Notice No. R. 2517 of 9 December 1988, as amended, hereby—

(a) establish with effect from 15 February 1991 a local council to be known as the Scarborough Local Council for the area as defined in Schedule 1 hereof;

(b) bepaal hierby dat bedoelde plaaslike raad uit vier lede bestaan; en

(c) benoem hierby die lede van bedoelde plaaslike raad soos vermeld in Bylae 2 hiervan vir 'n tydperk van hoogstens twee jaar.

A. A. VENTER,

Minister vir Streekontwikkeling en van Begroting en Plaaslike Bestuur: Volksraad.

[Lêer 11/15/4 (59)]

BYLAE 1

Beskrywing van die gebied van die Hogsback Plaaslike Raad

Die gebied van die Plaaslike Gebied van Hogsback soos in Proklamasie No. 443 van 1973 van die Kaap die Goeie Hoop omskryf, naamlik:

Begin by die noordelikste baken van Plaas 5, Victoria-Oos; daarvandaan regs om algemeen suidooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme, om dit by hierdie gebied in te sluit, naamlik genoemde Plaas 5, Gedeeltes 9, 8, 5, 4 van Plaas 6, Plaas 19, Gedeeltes 16, 15, 11, 3 van Plaas 18 tot by die oostelikste baken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan regs om algemeen suidooswaarts, noordweswaarts langs die grense van die volgende eiendomme, om dit van hierdie gebied uit te sluit, naamlik die plaas Hogfor 31, Plaas 35 (Forest Reserve), Gedeelte 1 (Hunterstown) van Plaas 24, genoemde Plaas 35 (Forest Reserve), Plaas 36 tot by die noordelikste baken van Gedeelte 1 van Plaas 16; daarvan regs om algemeen noordweswaarts langs die grense van die volgende eiendomme, om dit by hierdie gebied in te sluit, naamlik Plase 4 en 5 tot by eersgenoemde baken.

BYLAE 2

Lede van die Hogsback Plaaslike Raad

Mnr. C. W. Germishuizen.

Mnr. F. C. Tyler.

Mnr. P. H. H. Eve.

Mnr. M. A. Brutsch.

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR, BEHUISING EN WERKE

No. 288

15 Februarie 1991

INSTELLING VAN DIE SCARBOROUGH PLAASLIKE RAAD

Ek, Abraham Adriaan Venter, Minister vir Streekontwikkeling en van Begroting en Plaaslike Bestuur: Volksraad, handelende kragtens artikel 2, gelees met artikel 6, van die Wet op Plaaslike Rade (Volksraad), 1987 (Wet No. 94 van 1987), en gelees met Goewermentskennisgewing No. R. 2517 van 9 Desember 1988, soos gewysig—

(a) stel hierby met ingang van 15 Februarie 1991 'n plaaslike raad in wat bekend staan as die Scarborough Plaaslike Raad vir die gebied soos omskryf in Bylae 1 hiervan;

(b) determine that the said local council shall consist of four members; and

(c) appoint the members of the said local council as mentioned in Schedule 2 hereof for a period of at most two years.

A. A. VENTER,

Minister for Regional Development and of the Budget and Local Government: House of Assembly.

[File 11/15/4 (6)]

SCHEDULE 1

Description of the area of the Scarborough Local Council

Beginning at the beacon lettered n on the diagram of Erf 764, Scarborough; thence clockwise along the boundaries of the said Erf 764, so as to include it in this area, to the beacon lettered d on the diagram of the said erf; thence southwards in a straight line to the beacon lettered C on the diagram of Erf 770, Scarborough; thence north-westwards along the south-western boundary of the said Erf 770 and the prolongation thereof to a point where it intersects the high-water mark of the South Atlantic Ocean; thence generally northwards along the high-water mark of the South Atlantic Ocean to the point marked h on the diagram of the farm Sweet Water 978, Cape; thence north-eastwards along the south-eastern boundary of the last-mentioned farm to the beacon first named.

SCHEDULE 2

Members of the Scarborough Local Council

Mr W. Stodel.

Mr M. Rowe.

Mr V. Angus-Leppan.

Mr R. Vorster.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 246 **15 February 1991**

16 PER CENT LOAN LEVY, 1994.—CERTIFICATE No. 004025 FOR R28 700 ISSUED IN FAVOUR OF N. S. PILLAY BROTHERS (PTY) LIMITED

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

No. 247 **15 February 1991**

16 PER CENT LOAN LEVY, 1994.—CERTIFICATE No. 006155 FOR R10 300 ISSUED IN FAVOUR OF WINBURN INVESTMENTS CC

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is

(b) bepaal hierby dat bedoelde plaaslike raad uit vier lede bestaan; en

(c) benoem hierby die lede van bedoelde plaaslike raad soos vermeld in Bylae 2 hiervan vir 'n tydperk van hoogstens twee jaar.

A. A. VENTER,

Minister vir Streekontwikkeling en van Begroting en Plaaslike Bestuur: Volksraad.

[Lêer 11/15/4 (6)]

BYLAE 1

Beskrywing van die gebied van die Scarborough Plaaslike Raad

Begin by die baken geletter n op die kaart van Erf 764, Scarborough; daarvandaan regs om langs die grense van genoemde Erf 764, om dit by hierdie gebied in te sluit, tot by die baken geletter d op die kaart van genoemde erf; daarvandaan suidwaarts in 'n reguit lyn tot by die baken geletter C op die kaart van Erf 770, Scarborough; daarvandaan noordweswaarts langs die suidwestelike grens van genoemde Erf 770 en die verlenging daarvan tot by 'n punt waar dit die hoogwaterlyn van die Suid-Atlantiese Oseaan kruis; daarvandaan algemeen noordwaarts langs die hoogwaterlyn van die Suid-Atlantiese Oseaan tot by die punt gemerk h op die kaart van die plaas Sweet Water 978, Kaap; daarvandaan noordooswaarts langs die suidoostelike grens van laasgenoemde plaas tot by eersgenoemde baken.

BYLAE 2

Lede van die Scarborough Plaaslike Raad

Mnr. W. Stodel.

Mnr. M. Rowe.

Mnr. V. Angus-Leppan.

Mnr. R. Vorster.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 246 **15 Februarie 1991**

16 PERSENTLENINGSHEFFING, 1994.—SERTIFIKAAAT No. 004025 VIR R28 700 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN N. S. PILLAY BROTHERS (PTY) LIMITED

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

No. 247 **15 Februarie 1991**

16 PERSENT LENINGSHEFFINGS, 1994.—SERTIFIKAAAT No. 006155 VIR R10 300 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN WINBURN INVESTMENTS CC

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne

produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

No. 248**15 February 1991**

16 PER CENT LOAN LEVY, 1994.—CERTIFICATE No. 004391 FOR R15 000 ISSUED IN FAVOUR OF PREFRON CC

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

No. 248**15 Februarie 1991**

16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994.—SERTIFIKAAT No. 004391 VIR R15 000 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN PREFRON CC

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

No. 280**15 February 1991**

Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account for the period 1 April 1990 to 31 January 1991.

Treasury, Pretoria.

No. 280**15 Februarie 1991**

Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkisrekening vir die tydperk 1 April 1990 tot 31 Januarie 1991.

Tesourie, Pretoria.

RECEIPTS—ONTVANGSTE

Head of Revenue	Inkomste hoof	Month of January Maand Januarie		Total 1 April to 31 January Totaal 1 April tot 31 Januarie	
		1991	1990	1991	1990
		R	R	R	R
Exchequer Balance, 31 March 1990	Skatkissaldo, 31 Maart 1990	—	—	6 555 825 840	—
Exchequer Balance, 31 December 1990	Skatkissaldo, 31 Desember 1990	3 758 410 282	—	—	—
State Revenue Account	Staatsinkomsterekening				
Inland Revenue	Binnelandse Inkomste	6 392 790 295	6 976 604 006	48 807 104 160	46 762 325 826
Customs and Excise	Doeane en Aksyns	233 740 797	327 670 988	6 837 635 720	6 989 643 110
	R	6 626 531 092	7 304 274 994	55 644 739 880	53 751 968 936
South African Development Trust Fund	Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds	151 252	612 605	72 373 914	66 316 607
	R	151 252	612 605	72 373 914	66 316 607
	R	6 626 682 344	7 304 887 599	55 717 113 794	53 818 285 543
Other Receipts	Ander Ontvangste				
Treasury Bills	Skatkisbiljette	3 195 541 767	—	27 940 842 990	—
Loan levy 1989–94	Leningsheffing 1989–94	—	—	116 345	—
Bonds:	Obligasies:				
Indefinite Period Exchequer Bonds ..	Onbepaalde Termyn Skatkis-obligasies	152 500	—	5 287 000	—
Indefinite Period National Defence Bonds	Onbepaalde Termyn Nasionale Verdedigingsobligasies	356 450	—	1 758 550	—
Internal Registered Stocks:	Binnelandse Geregistreerde Effekte:				
Floating Rate	Wisselende koers	—	—	24 482 534	—
12%, 2004/5/6	12%, 2004/5/6	4 000 000	—	8 309 000 000	—
	(889 000)	—	—	(2 023 032 000)	—
12,5%, 1995–1996	12,5%, 1995–1996	164 324 724	—	1 756 760 408	—
	(1 273 000)	—	—	(222 534 000)	—
11,5%, 1999/2000	11,5%, 1999/2000	9 000 000	—	559 787 232	—
	(1 957 000)	—	—	(121 540 000)	—
13%, 2009/10/11	13%, 2009/10/11	696 000 000	—	1 912 000 000	—
	(136 716 000)	—	—	(382 593 000)	—
14,5%, 1993	14,5%, 1993	—	—	409 486 651	—
Foreign Loans and Credits:	Buitelandse Lenings en Kreditte:				
1990–93	1990–93	—	—	94 482 237	—
Fixed Statutory Allocations, 1989–90 ...	Vasgestelde Statutêre Toewysings, 1989–90	4 283 018	—	6 316 886	—

Head of Revenue	Inkomstehoof	Month of January Maand Januarie		Total 1 April to 31 January Totaal 1 April tot 31 Januarie	
		1991	1990	1991	1990
		R	R	R	R
Surrenders, 1987-88	Terugstortings, 1987-88	—	—	8 500 000	—
Surrenders, 1988-89	Terugstortings, 1988-89	—	—	76 210	—
Surrenders, 1989-90	Terugstortings, 1989-90	(7 622 897)	—	221 527 269	—
	R	4 066 035 562	—	41 250 424 312	—
*Less Discount RSA Stocks	*Min Diskonto RSA Effekte	140 835 000	—	2 749 699 000	—
	R	3 925 200 562	—	38 500 725 312	—
	R	10 551 882 906	—	94 217 839 106	—
Revenue Account: House of Assembly	Inkomsterekening: Volksraad				
Inland Revenue	Binnelandse Inkomste	45 637 179	1 142 023	144 848 657	140 731 161
Transfer from State Revenue Account ..	Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening	638 483 000	532 903 000	6 818 854 000	5 647 181 000
	R	684 120 179	534 045 023	6 963 702 657	5 787 912 161
Revenue Account: House of Representatives	Inkomsterekening: Raad van Verteenwoordigers				
Inland Revenue	Binnelandse Inkomste	2 716 886	1 030 117	27 074 357	20 683 814
Transfer from State Revenue Account ..	Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening	301 000 000	220 948 000	2 851 694 000	2 288 191 688
Surrenders, 1989-90	Terugstortings, 1989-90	392 859	—	392 859	—
	R	304 109 745	221 978 117	2 879 161 216	2 308 875 502
Revenue Account: House of Delegates	Inkomsterekening: Raad van Afgevaardigdes				
Inland Revenue	Binnelandse Inkomste	49 500	429 899	4 887 907	3 517 789
Transfer from State Revenue Account ..	Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening	100 000 000	90 000 000	1 121 000 000	872 000 000
Surrenders, 1989-90	Terugstorting, 1989-90	3 200 612	—	10 938 999	29 679 699
	R	103 250 112	90 429 899	1 136 826 906	905 197 488
Account for Provincial Services: Cape	Rekening vir Provinsiale Dienste: Kaap				
Provincial Revenue	Provinsiale Inkomste	104 303 912	55 529 702	251 193 110	183 435 813
Transfer from State Revenue Account ..	Oorplasing van Staatsinkomsterekening	254 290 000	236 000 000	2 642 000 714	2 220 000 000
Surrenders, 1988-89	Terugstortings, 1988-89	—	30 557 647	—	30 557 647
	R	358 593 912	322 087 349	2 893 193 824	2 433 993 460
Account for Provincial Services: Natal	Rekening vir Provinsiale Dienste: Natal				
Provincial Revenue	Provinsiale Inkomste	25 599 579	51 820 277	144 857 041	148 170 388
Transfer from State Revenue Account ..	Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening	49 000 000	87 000 000	1 261 380 285	1 155 000 000
Surrenders, 1988-89	Terugstortings, 1988-89	—	—	—	44 242 625
	R	74 599 579	138 820 277	1 406 237 326	1 347 413 013
Account for Provincial Services: Orange Free State	Rekening vir Provinsiale Dienste: Oranje-Vrystaat				
Provincial Revenue	Provinsiale Inkomste	7 185 856	12 310 252	34 032 938	46 389 175
Transfer from State Revenue Account ..	Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening	90 000 000	70 000 000	866 191 332	740 000 000
	R	97 185 856	82 310 252	900 224 270	786 389 175
Account for Provincial Services: Transvaal	Rekening vir Provinsiale Dienste: Transvaal				
Provincial Revenue	Provinsiale Inkomste	65 530 022	156 349 566	342 418 297	416 512 827
Transfer from State Revenue Account ..	Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening	250 000 000	290 398 200	3 094 877 427	2 743 443 000
Surrenders, 1988-89	Terugstortings, 1988-89	—	—	8 071 410	106 503 767
	R	315 530 022	446 747 766	3 445 367 134	3 266 459 594
	R	12 489 272 311	—	113 842 552 439	—
Total (including Opening Balance)	Totaal (insluitende Aanvangsaldo) ..R	16 247 682 593	—	120 398 378 279	—

ISSUES—UITBETALINGS

Service	Dienste	Estimates Begroting 1990/91	Month of January Maand Januarie		Total 1 April to 31 January Totaal 1 April tot 31 Januarie	
			1991	1990	1991	1990
		R	R	R	R	R
State Revenue Account	Staatsinkomste-rekening					
Votes	Begrotingsposte					
1. State President	Staatspresident	15 905 000	1 525 000	1 480 000	13 425 000	14 666 000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	205 000	17 000	15 000	170 000	133 000
2. Parliament	Parlement	36 903 000	3 200 000	3 540 000	35 388 000	32 158 000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	20 562 000	2 194 000	1 730 000	21 912 000	17 040 000
3. Bureau for Information	Buro vir Inligting	41 354 000	3 500 000	3 500 000	31 500 000	47 485 000
4. Foreign Affairs	Buitelandse Sake	3 831 487 000	307 000 000	273 000 000	3 286 674 800	2 714 000 000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	1 982 000	166 000	117 000	1 660 000	1 169 000
5. Constitutional Development Service	Staatkundige Ontwikkelingsdiens	14 460 000	1 121 667	—	11 216 667	—
6. National Education	Nasionale Opvoeding	204 987 000	11 500 000	12 000 000	182 500 000	120 000 000
7. Defence	Weermag	10 070 995 000	900 000 000	875 000 000	6 763 000 000	7 875 000 000
8. Mineral and Energy Affairs ..	Mineraal- en Energiesake	1 133 610 000	60 600 000	56 844 000	970 801 360	715 684 436
9. Office for Privatisation	Kantoor vir Privatisering ..	2 563 000	658 000	—	3 563 000	—
10. Justice	Justisie	430 873 000	30 000 000	29 000 000	406 500 000	311 900 000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	28 635 000	3 500 000	2 000 000	36 600 000	34 056 000
11. Prisons	Gevangenis	878 166 000	59 866 000	63 916 000	878 166 000	653 568 000
12. Administration: House of Assembly	Administrasie: Volksraad	7 657 253 000	638 483 000	532 903 000	6 818 854 000	5 647 181 000
13. Finance	Finansies	1 140 680 000	86 640 002	93 251 000	1 048 234 000	1 040 342 000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	14 507 313 000 (3 170 000 000)	575 510 000 (140 835 000)	826 247 090 (98 898 000)	11 158 503 652 (2 749 699 000)	11 938 206 000 (4 070 590 000)
14. Audit	Oudit	1 000	—	—	—	—
15. Manpower	Mannekrag	328 061 000	37 000 000	14 000 000	269 000 000	174 600 000
16. Administration: House of Representatives	Administrasie: Raad van Verteenwoordigers	3 245 384 000	301 000 000	220 948 000	2 851 694 000	2 288 191 688
17. Administration: House of Delegates	Administrasie: Raad van Afgevaardigdes	1 171 772 000	100 000 000	90 000 000	1 121 000 000	872 000 000
18. Police	Polisie	3 027 690 000	193 420 000	200 000 000	3 022 620 000	2 192 708 000
19. Environment Affairs	Omgewingsake	177 940 000	18 282 000	6 695 000	144 310 000	113 725 000
20. Water Affairs	Waterwese	351 633 000	28 000 000	46 000 000	282 000 000	331 000 000
21. Trade and Industry	Handel en Nywerheid	2 275 224 000	177 000 000	118 000 000	1 585 000 000	951 000 000
22. Development Aid	Ontwikkelingshulp	5 235 863 000	443 864 000	360 448 500	4 348 128 000	3 730 177 000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	601 820 000	50 152 000	46 975 000	501 520 000	469 680 000
23. Education and Training	Onderwys en Opleiding ..	2 536 823 000	256 023 000	163 000 000	2 526 023 000	1 699 000 000
24. Home Affairs	Binnelandse Sake	241 157 000	20 000 000	31 000 000	156 000 000	139 000 000
25. Transport	Vervoer	1 508 179 000	124 000 000	127 000 000	1 272 000 000	1 132 000 000
26. Public Works and Land Affairs	Openbare Werke en Grondsake	1 893 829 000	130 000 000	131 000 000	1 648 000 000	1 370 000 000
27. National Health and Population Development	Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling	719 410 000	11 000 000	205 000 000	476 000 000	2 368 000 000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	600 000	—	45 000	225 000	415 000
28. Planning and Provincial Affairs	Beplanning en Provinsiale Sake	408 168 000	56 168 000	85 000 000	360 168 000	843 000 000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	8 418 263 000	643 290 000	683 398 200	7 677 098 000	6 858 443 000
29. Agricultural Economics and Marketing	Landbou-ekonomie en -bemarking	302 014 000	20 014 000	26 000 000	266 014 000	243 000 000
30. Commission for Administration	Kommissie vir Administrasie	407 337 000	30 139 000	10 000 000	315 335 000	271 090 000
31. Improvement of Conditions of Service	Verbetering van Diensvoorwaardes	1 921 474 000	155 779 271	—	288 792 710	—
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	311 456 000	—	—	—	—
*Less Discount R.S.A. Stocks ..	*Min Diskonto R.S.A. Effekte	R 75 102 031 000 3 170 000 000	5 480 611 940 140 835 000	5 339 052 790 98 898 000	60 779 596 189 2 749 699 000	57 209 618 124 4 070 590 000
	R	71 932 031 000	5 339 776 940	5 240 154 790	58 029 897 189	53 139 028 124
Standing Appropriations	Staande Toewysings					
South African Development Trust Fund	Suid-Afrikaanse Ontwikkelingsstrustfonds	60 000 000	151 252	612 605	72 373 914	66 316 607
Sorghum Beer Research Fund	Fonds vir Sorghumbiernavorsing	1 200 000	—	—	—	—
	R	61 200 000	151 252	612 605	72 373 914	66 316 607
	R	71 993 231 000	5 339 928 192	5 240 767 395	58 102 271 103	53 205 344 731

Service	Dienste		Month of January Maand Januarie		Total 1 April to 31 January Totaal 1 April tot 31 Januarie	
			1991	1990	1991	1990
		R	R	R	R	R
Other Issues	Ander Uitbetalings					
Treasury Bills	Skatkisbiljette	—	2 808 281 000	—	26 055 394 000	—
Tax Redemption Certificates ...	Belastingdelgingssertifikaat	—	—	—	154	—
Loan Levy	Leningsheffing	—	72 435	—	370 730	—
Payments in terms of section 1 (1) (d) of FIN. Act 1990	Betaling Ingevolge Art. 1 (1) (d) van FIN. Wet 1990	—	—	—	2 000 000 000	—
Payments in terms of section 1 (1) (c) of FIN. Act 1990	Betaling Ingevolge Art. 1 (1) (c) van FIN. Wet 1990	—	—	—	1 000 000 000	—
Payments in terms of section 1 (1) (b) of FIN. Act 1990	Betaling Ingevolge Art. 1 (1) (b) van FIN. Wet 1990	—	—	—	215 700 000	—
Payments in terms of section 1 (1) (a) of FIN. Act 1990	Betaling Ingevolge Art. 1 (1) (a) van FIN. Wet 1990	—	—	—	3 000 000 000	—
Currency Subscription, I.D.A. ..	Betaalmiddele Bydrae, I.D.A.	—	3 806 000	—	5 558 000	—
Currency Subscription, I.B.R.D.	Betaalmiddele Bydrae, I.B.R.O.	—	—	—	10 137 532	—
Payments in terms of section 10 (1) (d) of Act No. 66 of 1975	Betaling Ingevolge artikel 10 (1) (d) Wet No. 66 van 1975	—	129 297	—	38 229 922	—
I.M.F.: Valuation Adjustment ...	I.M.F.: Valuta Aanpassing	—	—	—	841	—
Transfer from Exchequer Account to the Stabilization Account	Oordrag vanaf Skatkisrekening na Stabilisasie-rekening	—	722 859 908	—	722 859 908	—
Requisition for Funds in terms of section 10 (1) (e) of Exchequer Act	Aanvraag van Fondse Ingevolge artikel 10 (1) (e) van Skatkiswet	—	—	—	374 311	—
Bonds:	Obligasies:					
Indefinite Period Exchequer Bonds	Onbepaalde Termyn Skatkis-obligasies	—	603 200	—	4 954 600	—
Indefinite Period National Defence Bonds	Onbepaalde Termyn Nasionale Verdedigings-obligasies	—	1 790 200	—	31 474 750	—
Indefinite Period Senior Citizens Savings Bonds	Onbepaalde Termyn Senior Burger Spaarobligasies	—	2 692 200	—	99 456 000	—
Internal Registered Stock:	Binnelandse Geregi-streerde Effekte:					
Floating Rate	Wisselende Koers	—	—	—	224 922 705	—
11%, 1997	11%, 1997	—	—	—	78 724 343	—
9,75% 1994	9,75% 1994	—	—	—	99 130	—
10,75% 1999	10,75% 1999	—	—	—	2 779 120	—
13% 2002 (63)	13% 2002 (63)	—	—	—	630 200	—
14,5% 2006	14,5% 2006	—	—	—	24 540 950	—
13,5% 1996	13,5% 1996	—	—	—	420 675 500	—
9,5% 1990	9,5% 1990	—	—	—	1 283 979 800	—
6,5% 1994	6,5% 1994	—	—	—	2 423 300	—
13% 2005	13% 2005	—	—	—	56 254 192	—
14% 1997	14% 1997	—	—	—	869 400	—
15% 2007	15% 2007	—	—	—	2 460 250	—
9,8% 2001	9,8% 2001	—	—	—	8 059 000	—
10% 2000	10% 2000	—	—	—	1 237 482	—
11% 1998	11% 1998	—	—	—	36 612 500	—
11,5% 2001	11,5% 2001	—	—	—	7 283 300	—
12,5% 2003	12,5% 2003	—	—	—	11 898 410	—
13% 2002 (61)	13% 2002 (61)	—	—	—	1 993 734	—
9,375% 2004	9,375% 2004	—	—	—	465 260	—
8,125% 1996	8,125% 1996	—	—	—	17 334	—
15,5% 1990	15,5% 1990	—	—	—	1 800 000 000	—
10,25% 2000	10,25% 2000	—	—	—	53 191	—
11,5% 1999/2000	11,5% 1999/2000	—	—	—	44 000 000	—
10,5% 2000	10,5% 2000	—	—	—	299 000	—
10,35% 2001	10,35% 2001	—	—	—	82 800	—
9,25% 2002	9,25% 2002	—	—	—	473 400	—
10,625% 2000	10,625% 2000	—	—	—	5 841 866	—
9,25% 2004	9,25% 2004	—	—	—	80 350	—
9% 2004	9% 2004	—	—	—	3 701 916	—
8,5% 1997	8,5% 1997	—	—	—	1 460 700	—
7,75% 1998	7,75% 1998	—	—	—	1 135 250	—
8,25% 1999	8,25% 1999	—	—	—	303 100	—
9,25% 1999	9,25% 1999	—	—	—	76 875	—
Foreign Loans and Credits:	Buitelandse Lenings en Krediet:					
1988-91	1988-91	—	—	—	25 108 294	—
1990-99	1990-99	—	—	—	1 912 861	—
1983-85	1983-85	—	—	—	948 131	—
1982	1982	—	—	—	1 870 258	—
1983-87	1983-87	—	—	—	3 268 749	—

Service	Dienste		Month of January Maand Januarie		Total 1 April to 31 January Totaal 1 April tot 31 Januarie	
			1991	1990	1991	1990
		R	R	R	R	R
1982-86	1982-86	—	—	—	862 334	—
1982-86	1982-86	—	—	—	94 435	—
1989-90	1989-90	—	—	—	718 241	—
1984-90	1984-90	—	—	—	50 885 406	—
1982-87	1982-87	—	—	—	19 679 229	—
1989-92	1989-92	—	21 444 867	—	51 558 935	—
1985-91	1985-91	—	45 650 730	—	45 650 730	—
Issues, 1989-90	Uitbetalings, 1989-90	—	—	—	41 859 278	—
Issues, 1987-88	Uitbetalings, 1987-88	—	—	—	213 849	—
	R	—	3 607 329 837	—	37 452 575 836	—
Total State Revenue Account ..	Totaal Staatsinkomsterekening..... R	—	8 947 258 029	—	95 554 846 939	—
<i>Revenue Account: House of Assembly.....</i>	<i>Inkomsterekening: Volksraad..... R</i>	—	638 483 000	532 903 000	6 818 854 000	5 647 181 000
<i>Revenue Account: House of Representatives.....</i>	<i>Inkomsterekening: Raad van Verteenwoordigers..... R</i>	—	301 000 000	220 948 000	2 851 694 000	2 288 191 688
<i>Revenue Account: House of Delegates.....</i>	<i>Inkomsterekening: Raad van Afgevaardigdes..... R</i>	—	100 000 000	90 000 000	1 121 000 000	872 000 000
<i>Account for Provincial Services: Cape.....</i>	<i>Rekening vir Provinsiale Dienste: Kaap R</i>	—	358 593 912	291 529 701	2 893 193 824	2 403 435 813
<i>Account for Provincial Services: Natal.....</i>	<i>Rekening vir Provinsiale Dienste: Natal R</i>	—	74 599 579	138 820 277	1 406 237 327	1 303 170 388
<i>Account for Provincial Services: Orange Free State.....</i>	<i>Rekening vir Provinsiale Dienste: Oranje-Vrystaat..... R</i>	—	97 185 856	82 310 252	900 224 270	786 389 175
<i>Account for Provincial Services: Transvaal.....</i>	<i>Rekening vir Provinsiale Dienste: Transvaal..... R</i>	—	315 530 022	446 747 767	3 437 295 724	3 159 955 827
	R	—	1 885 392 369	1 803 258 997	19 428 499 145	16 460 323 891
Totals.....	Totale..... R	—	10 832 650 398	—	114 983 346 084	—
Exchequer Balance, 31 January 1991.....	Skatkissaldo, 31 Januarie 1991..... R	—	5 415 032 195	—	5 415 032 195	—
Totals.....	Totale..... R	—	16 247 682 593	—	120 398 378 279	—

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

No. 262

15 February 1991

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—GOUNDER TO GOVENDER

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Dayalan Vadival Gounder, his wife Sylvie and minor child Duran Govender, residing at 14 Hendrik Street, Rynsoord, Benoni, to assume the surname of **Govender**.

No. 263

15 February 1991

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—NKOSI TO XABA

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Thomas Nkosinathi Nkosi, residing at 1829 Msimg, Orlando East, to assume the surname of **Xaba**.

386—B

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 262

15 Februarie 1991

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—GOUNDER IN GOVENDER

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Dayalan Vadival Gounder, sy vrou Sylvie en minderjarige kind Duran Govender, woonagtig te Hendrikstraat 14, Rynsoord, Benoni, te magtig om die van **Govender** aan te neem.

No. 263

15 Februarie 1991

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—NKOSI IN XABA

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag, om kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Thomas Nkosinathi Nkosi, woonagtig te Msimg 1829, Orlando-Oos, te magtig om die van **Xaba** aan te neem.

No. 264

15 February 1991

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—IBRAHIM TO GHIA

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Haroon Haji Ibrahim, his wife Saherbanu Mahomed and minor children Sanober Haroon, Hajra Haroon and Ibrahim Haroon, residing at 211 Juma Mansions, 13th Avenue, Laudium, to assume the surname of **Ghia**.

No. 265

15 February 1991

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—FINAUGHTY TO FOUTZITZOGLOU

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Sotirios Finaughty, residing at 71 Honey Street, Berea, Johannesburg, to assume the surname of **Foutzitzoglou**.

No. 266

15 February 1991

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—MUNSAMY TO SHAIK HOOSEN

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Sagren Munsamy, his wife Ayesha and minor child Aadil, residing at 42 Esselen Crescent, Lenham, Phoenix, to assume the surname of **Shaik Hoosen**.

No. 267

15 February 1991

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—CLOETE TO CEZANNE-GAUCHÉ

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Johannes Hendrik Petrus Cloete, residing at 135 Belvedere Road, Redhill, Durban North, Durban, to assume the surname of **Cezanne-Gauché**.

No. 268

15 February 1991

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—SCHIETEKAT TO LOURENS

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Marius Schietekat, residing at 301 Gretelhof Flats, 91 Troy Street, Sunnyside, to assume the surname of **Lourens**.

No. 264

15 Februarie 1991

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—IBRAHIM IN GHIA

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Haroon Haji Ibrahim, sy vrou Saherbanu Mahomed en minderjarige kinders Sanober Haroon, Hajra Haroon en Ibrahim Haroon, woonagtig te Juma Mansions 211, 13de Laan, Laudium, te magtig om die van **Ghia** aan te neem.

No. 265

15 Februarie 1991

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—FINAUGHTY IN FOUTZITZOGLOU

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Sotirios Finaughty, woonagtig te Honeystraat 71, Berea, Johannesburg, te magtig om die van **Foutzitzoglou** aan te neem.

No. 266

15 Februarie 1991

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—MUNSAMY IN SHAIK HOOSEN

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Sagren Munsamy, sy vrou Ayesha en minderjarige kind Aadil, woonagtig te Esselensingel 42, Lenham, Phoenix, te magtig om die van **Shaik Hoosen** aan te neem.

No. 267

15 Februarie 1991

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—CLOETE IN CEZANNE-GAUCHÉ

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Johannes Hendrik Petrus Cloete, woonagtig te Belvedereweg 135, Redhill, Durban-Noord, Durban, te magtig om die van **Cezanne-Gauché** aan te neem.

No. 268

15 Februarie 1991

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—SCHIETEKAT IN LOURENS

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Marius Schietekat, woonagtig te Gretelhofwoonstelle 301, Troystraat 91, Sunnyside, te magtig om die van **Lourens** aan te neem.

No. 269

15 February 1991

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—RAMESH TO
ABOObAKER

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Faizal Ramesh, residing at 4 Treadham Terrace, Westham, Phoenix, to assume the surname of **Aboobaker**.

No. 270

15 February 1991

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—NYEMBE TO MNTAMBO

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Bongani Victor Nyembe, residing at 128 Steadville Location, Steadville, to assume the surname of **Mntambo**.

No. 271

15 February 1991

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—KLEYNHANS TO
MORGAN-LE FAY

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Jeanne Kleynhans, residing at 15 Botha Avenue, Kibler Park, Johannesburg, to assume the surname of **Morgan-Le Fay**.

No. 272

15 February 1991

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—PREMCHAND TO
MOHAMED

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Santosh Premchand, his wife Shabnam and minor child Shahira, residing at 29 Eskdale Road, Sydenham, Durban, to assume the surname of **Mohamed**.

No. 273

15 February 1991

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—KATHRADA TO
HAFFEJEE

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Mehmood Ismail Goolam Mahomed Kathrada, residing at Flat 16, 247 Grey Street, Durban, to assume the surname of **Haffejee**.

No. 269

15 Februarie 1991

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—RAMESH IN
ABOObAKER

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Faizal Ramesh, woonagtig te Treadham Terrace 4, Westham, Phoenix, te magtig om die van **Aboobaker** aan te neem.

No. 270

15 Februarie 1991

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—NYEMBE IN MNTAMBO

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Bongani Victor Nyembe, woonagtig te Steadvillelokasie 128, Steadville, te magtig om die van **Mntambo** aan te neem.

No. 271

15 Februarie 1991

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—KLEYNHANS IN
MORGAN-LE FAY

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Jeanne Kleynhans, woonagtig te Bothaweg 15, Kibler Park, Johannesburg, te magtig om die van **Morgan-Le Fay** aan te neem.

No. 272

15 Februarie 1991

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—PREMCHAND IN
MOHAMED

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Santosh Premchand, sy vrou Shabnam en minderjarige kind Shahira, woonagtig te Eskdaleweg 29, Sydenham, Durban, te magtig om die van **Mohamed** aan te neem.

No. 273

15 Februarie 1991

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—KATHRADA IN
HAFFEJEE

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Mehmood Ismail Goolam Mahomed Kathrada, woonagtig te Woonstel 16, Greystraat 247, Durban, te magtig om die van **Haffejee** aan te neem.

No. 274**15 February 1991****ALIENS ACT, 1937****CHANGE OF SURNAME.—MUNSAMY TO PILLAY**

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Muthraymuthu Munsamy, his wife Sheley and minor children Jade Pillay and Natasha Muthraymuthu, residing at Flat 4, Scotts Bottom, 485 Pietermaritzburg Street, Pietermaritzburg, to assume the surname of **Pillay**.

No. 275**15 February 1991****ALIENS ACT, 1937****CHANGE OF SURNAME.—COCKRELL TO VAN ROOYEN**

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Jacques Cockrell, residing at Shamrock Officers Mess, Military Base, Potchefstroom, to assume the surname **Van Rooyen**.

DEPARTMENT OF MANPOWER**No. 234****15 February 1991****WORKMEN'S COMPENSATION ACT, 1941
(ACT No. 30 OF 1941)****DETERMINATION OF THE AMOUNT OF THE
EARNINGS LIMIT**

Under section 3 (2) (b) of the Workmen's Compensation Act, 1941 (Act No. 30 of 1941), I, Eli van der Merwe Louw, Minister of Manpower, hereby determine, for the purposes of the said section the amount of R42 000 with effect from 1 March 1991.

E. VAN DER M. LOUW,
Minister of Manpower.

No. 235**15 February 1991****WORKMEN'S COMPENSATION ACT, 1941
(ACT No. 30 OF 1941)****INCREASE OF BENEFITS**

I, Eli van der Merwe Louw, Minister of Manpower, authorise, by virtue of the powers vested in me by sections 38, 39, 40 and 43(bis) of the Workmen's Compensation Act, 1941 (Act No. 30 of 1941), hereby—

- (a) (i) for the purposes of paragraph (a) of subsection (1) of section 38 of the Act, the substitution for the expression "R2 000" of the expression "R2 500";
- (ii) for the purposes of subsection (4) of section 38 of the Act, the substitution for the expression "R2 000" of the expression "R2 500";
- (b) (i) for the purposes of paragraph (a) of subsection (1) of section 39 of the Act, the substitution for the expression "R1 120" of the expression "R1 400";

No. 274**15 Februarie 1991****WET OP VREEMDELINGE, 1937****VANSVERANDERING.—MUNSAMY IN PILLAY**

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Muthraymuthu Munsamy, sy vrou Sheley en minderjarige kinders Jade Pillay en Natasha Muthraymuthu, woonagtig te Woontel 4, Scotts Bottom, Pietermaritzburg, te magtig om die van **Pillay** aan te neem.

No. 275**15 Februarie 1991****WET OP VREEMDELINGE, 1937****VANSVERANDERING.—COCKRELL IN
VAN ROOYEN**

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Jacques Cockrell, woonagtig te Shamrock Onderoffisiers Mensie, Militêre Basis, Potchefstroom, te magtig om die van **Van Rooyen** aan te neem.

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG**No. 234****15 Februarie 1991****ONGEVALLEWET, 1941
(WET No. 30 VAN 1941)****BEPALING VAN DIE BEDRAG VAN DIE
VERDIENSTEGRENS**

Kragtens artikel 3 (2) (b) van die Ongevallewet, 1941 (Wet No. 30 van 1941), bepaal ek, Eli van der Merwe Louw, Minister van Mannekrag, hierby vir die doeleindes van genoemde artikel, die bedrag van R42 000 met ingang van 1 Maart 1991.

E. VAN DER M. LOUW,
Minister van Mannekrag.

No. 235**15 Februarie 1991****ONGEVALLEWET, 1941
(WET No. 30 VAN 1941)****VERHOOGING VAN VOORDELE**

Ek, Eli van der Merwe Louw, Minister van Mannekrag, magtig, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels 38, 39, 40 en 43(bis) van die Ongevallewet, 1941 (Wet No. 30 van 1941), hierby—

- (a) (i) vir die doeleindes van paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel 38 van die Wet, die vervanging van die uitdrukking "R2 000" deur die uitdrukking "R2 500";
- (ii) vir die doeleindes van subartikel (4) van artikel 38 van die Wet, die vervanging van die uitdrukking "R2 000" deur die uitdrukking "R2 500";
- (b) (i) vir die doeleindes van paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel 39 van die Wet, die vervanging van die uitdrukking "R1 120" deur die uitdrukking "R1 400";

- (ii) for the purposes of paragraph (c) of subsection (1) of section 39 of the Act, the substitution for the expression "R2 000" of the expression "R2 500";
- (iii) for the purposes of subsection (2) of section 39 of the Act, the substitution for the expression "R2 000" of the expression "R2 500";
- (c) (i) for the purposes of paragraph (a) of subsection (1) of section 40 of the Act, the substitution for the expression "R1 500" of the expression "R1 875";
- (ii) for the purposes of subsection (2) of section 40 of the Act, the substitution for the expression "R1 600" of the expression "R2 000";
- (d) for the purposes of section 43(bis) of the Act, an increase of—
 - (i) 50% in all monthly pensions awarded in respect of accidents which happened before 1 April 1970;
 - (ii) 20% in all monthly pensions awarded in respect of accidents which happened on or after 1 April 1970 up to or on 31 March 1981;
 - (iii) 10% in all monthly pensions awarded in respect of accidents which happened on or after 1 April 1981 up to or on 28 February 1991;
- (e) that the said increases will take effect from 1 March 1991.

E. VAN DER M. LOUW,
Minister of Manpower.

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. 231

15 February 1991

BUREAU OF HERALDRY

APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF HERALDIC REPRESENTATIONS AND A NAME, AND OBJECTIONS THERETO

SECTION 7A AND B OF THE HERALDRY ACT, 1962
(ACT No. 18 OF 1962)

The undermentioned bodies and persons have applied in terms of section 7 of the Heraldry Act, 1962 (Act No. 18 of 1962), for the registration of their heraldic representations and name. Anyone wishing to object to the registration of these heraldic representations or name on the grounds that such registration will encroach upon rights to which he is legally entitled, should do so within one month of the date of publication of this notice upon a form obtainable from the State Herald, Private Bag X236, Pretoria, 0001.

1. Newton Technical High School (H4/3/1/1642)

Arms: Quarterly, Gules and Sable, a lozenge Or, voided of a quatrefoil, therein a cogwheel Argent; the whole within a bordure Or.

Motto: NUNC AGITA

- (ii) vir die doeleindes van paragraaf (c) van subartikel (1) van artikel 39 van die Wet, die vervanging van die uitdrukking "R2 000" deur die uitdrukking "R2 500";
- (iii) vir die doeleindes van subartikel (2) van artikel 39 van die Wet, die vervanging van die uitdrukking "R2 000" deur die uitdrukking "R2 500";
- (c) (i) vir die doeleindes van paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel 40 van die Wet, die vervanging van die uitdrukking "R1 500" deur die uitdrukking "R1 875";
- (ii) vir die doeleindes van subartikel (2) van artikel 40 van die Wet, die vervanging van die uitdrukking "R1 600" deur die uitdrukking "R2 000";
- (d) vir die doeleindes van artikel 43(bis) van die Wet, 'n verhoging van—
 - (i) 50% in alle maandelikse pensioene wat toegeken is ten opsigte van ongelukke wat voor 1 April 1970 plaasgevind het;
 - (ii) 20% in alle maandelikse pensioene wat toegeken is ten opsigte van ongelukke wat op of na 1 April 1970 tot op 31 Maart 1981 plaasgevind het;
 - (iii) 10% in alle maandelikse pensioene wat toegeken is ten opsigte van ongelukke wat op of na 1 April 1981 tot op 28 Februarie 1991 plaasgevind het;
- (e) dat genoemde verhogings in werking tree met ingang van 1 Maart 1991.

E. VAN DER M. LOUW,
Minister van Mannekrag.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. 231

15 Februarie 1991

BURO VIR HERALDIEK

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN HERALDIESE VOORSTELLINGS EN 'N NAAM, EN BESWARE DAARTEEN

ARTIKEL 7A EN B VAN DIE HERALDIEKWET, 1962
(WET No. 18 VAN 1962)

Ondergenoemde instansies en persone het kragtens artikel 7 van die Heraldiekwet, 1962 (Wet No. 18 van 1962), aansoek gedoen om die registrasie van hulle heraldiese voorstellings en naam. Enigeen wat teen die registrasie van hierdie heraldiese voorstellings of naam beswaar wil aanteken op grond daarvan dat sodanige registrasie inbreuk sal maak op regte wat hom wettiglik toekom, moet dit binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op 'n vorm wat van die Staatsheraldikus, Privaatsak X236, Pretoria, 0001, verkrygbaar is.

1. Hoër Tegniese Skool Newton (H4/3/1/1642)

Wapen: Gevierendeel, rooi en swart, 'n goue ruit, vierbladvormig geledig, daarin 'n silwer tandrat; die geheel binne-in 'n goue skildsoom.

Wapenspreuk: NUNC AGITA

2. Karate-Zen South Africa Club (H4/3/1/3110)

Badge: On an ogress a prayer-gate, between the supports two Japanese characters in pale, Or.

3. Cape Town Muzzle Loaders Association (H4/3/1/3330)

Badge: Two muzzle loaders in saltire ensigned with a Disa uniflora, proper.

4. Thabazimbi District Development Association (H4/3/1/3390)

Arms: Per chevron dovetailed, Or and Vert, in base two mine hammers in saltire Or; on a chief Vert, a plow Argent.

Crest: On a mount Sable, two game-horns Vert, therebetween the chemical symbol for iron Sable, supporting a hand-balance Or.

Wreath and mantling: Vert and Or

Motto: LABORE OMNIA FLORENT

5. Rietfontein Hospital (H4/3/1/3414)

Arms: Per fess double arched inverted, the peak ensigned with a cross, Argent and Gules, in chief two bullrushes erect, slipped and leaved proper, and in base a fountain.

Crest: The two bullrushes from the shield in saltire, in front of a Tau cross Gules.

Wreath and mantling: Gules and Argent

Motto: LIBENTER SERVIMUS

6. Southern African Vexillological Association (H4/3/1/3421)

Emblem: A rectangular blue flag, proportion 3:2, bearing a gold chevron inverted, the tip couped, surmounted by a white upright chevron, the tip also couped, and in the centre five four-pointed stars, also white, conjoined in cross. Both the base and tip of each chevron are respectively equal to $\frac{1}{5}$ of the width of the flag, while the outer point of the stars in fess touch the conjunction of the chevrons.

7. Provinsie Transvaal Skole-korfbalvereniging (H4/3/1/3441)

Badge: On a background Sable, an impala regardant standing on a korfbal ball, Or.

8. Bo-Karoo Regional Services Council (H4/3/2/519)

Arms: Argent, a barrulet wavy orange surmounted by a pile inverted Vert, charged with an aloe in flower issuant from a trimount, Argent; a chief dancetty, the peaks embattled, Azure; the shield ensigned of a mural crown with three towers issuant, Argent.

2. Karate-Zen South Africa Club (H4/3/1/3110)

Kenteken: Op 'n swart skyf 'n bid-hek, tussen pilare twee Japannese simbole, paalsgewys, alles goud.

3. Cape Town Muzzle Loaders Association (H4/3/1/3330)

Kenteken: Twee skuinsgekreuste voorlaaiers oortop met 'n Disa uniflora, alles van natuurlike kleur.

4. Thabazimbi-distriksontwikkelingsvereniging (H4/3/1/3390)

Wapen: Swaelstertvormig kepersgewys verdeel, goud en groen, in die skildvoet twee goue skuinsgekreuste mynhamers; op 'n groen skildhoof, 'n silwer ploeg.

Helmteken: Op 'n rysende swart grond, twee groen wildshorings, daartussen die chemiese simbool vir yster van swart, wat 'n goue handweegskaal ondersteun.

Wronk en dekklede: Groen en goud

Wapenspreuk: LABORE OMNIA FLORENT

5. Rietfontein-hospitaal (H4/3/1/3414)

Wapen: Dubbel omgekeerd gewelfd deursnede, die piek kruisvormig getop, silwer en rooi, in die skildhoof twee regopgeplaaste, gestingelde en geblaaarde palmiete van natuurlike kleur, in die skildvoet 'n heraldiese fontein.

Helmteken: Twee skuinsgekreuste palmiete uit die skild voor 'n rooi Tau-kruis.

Wronk en dekklede: Rooi en silwer

Wapenspreuk: LIBENTER SERVIMUS

6. Suider-Afrikaanse Vlagkundige Vereniging (H4/3/1/3421)

Embleem: 'n Reghoekige blou vlag, verhouding 3:2, belaaie met 'n omgekeerde goue keper met 'n afgesnede punt, daaroorheen 'n regopgeplaaste wit keper, ook met 'n afgesnede punt, en in die middel vyf vierpuntige sterre, kruislings aanstotende, ook wit. Beide die basis en punt van die kepers is onderskeidelik gelykstaande met $\frac{1}{5}$ van die vlaghoogte, terwyl die buitenste punte van die naasmekaargeplaaste sterre die aansluiting van die kepers raak.

7. Provinsie Transvaal Skole-korfbalvereniging (H4/3/1/3441)

Kenteken: Op 'n swart agtergrond, 'n omringende rooibok staande op 'n korfbalbal, alles van goud.

8. Bo-Karoo-streeksdiensteraad (H4/3/2/519)

Wapen: In silwer, 'n oranje golwende versmalde dwarsbalk, daaroorheen 'n groen punt belaaie met 'n geblomde aalwyn uitkomend uit 'n drieberg, alles silwer; 'n blou hoekige skildhoof, die pieke gekanteel; die skild getop met 'n muurkroon met drie uitkomende torings, alles silwer.

Supporters: Dexter a secretary bird proper, talous orange, sinister a blue crane proper, beak and talous orange.

Motto: IUSTITIA OMNIBUS

9. Derwin James Kah Wai Mak (H4/3/4/330)

Badge: A sun in splendour of twelve rays, pierced square, Or.

10. Thomas Bennett Spires (H4/3/4/361)

Badge: On a mullet of six points, each terminating in a cross Gules, a railway wheel Or

11. Dom Manuel Farinha de Noronha e Andrade, Marquess of Arena and Pascarola (H4/3/4/386)

Arms: Quarterly, I and IV; the Quinas de Portugal within a bordure of Castile, debruised of a fillet bend Sable; II and III, per chevron, Argent and Gules, in chief two lions combattant Purple, armed and langued Gules, and in base a castle triple-towered Or, the port and lights Azure, within a bordure compond of eighteen pieces Or, the alternate blocks charged with vair bells Azure; with, for difference, on the bordure of the first quarter a crescent Argent.

Crest: Issuant from a marquess' coronet proper, a demi-lion purple, armed and langued Gules.

Mantling: Argent and Gules

12. Thomas Cavanagh Orr (H4/3/4/413)

Arms: Gules, three piles in point Argent, that in the centre charged with a thistle slipped and leaved erect, Vert, the blossom in the form of a protea flower-head Gules, seeded Argent; on a chief Or, three torteau.

Crest: Two Scottish broad-swords in saltire proper, perched upon the blades an eagle displayed Or, armed Gules.

Wreath and mantling: Argent and Gules

Motto: IS GINEAL MO LAIDIR

13. Hendrik Boshoff Wolhuter (H4/3/4/415)

Arms: Vert, a baobab tree; a chief invected of two full and two half pieces, the peaks firtwiggled, Argent.

Crest: Issuant from a firtwig-crown Argent, a mount Vert, thereupon a yellow-billed hornbill displaying proper.

Mantling: Vert and Argent.

Motto: NEMORIS MINISTER

14. Christo Jean Adriaan Fourie (H4/3/4/416)

Arms: Or, a salamander in flames of fire Gules; on a chief Azure, a cross crosslet between two fleurs-de-lis, Or.

Crest: On a mount Or, a salamander regardant Gules in flames of fire Or.

Wreath and mantling: Gules and Or.

Motto: SALVUS IN IGNE

Skildhouers: Regs 'n sekretarisvoël van natuurlike kleur, oranje genaël, en links 'n bloukraanvoël van natuurlike kleur, bek en naels oranje.

Wapenspreuk: IUSTITIA OMNIBUS

9. Derwin James Kah Wai Mak (H4/3/4/330)

Kenteken: 'n Goue son met twaalf strale, vierkantig deurboor.

10. Thomas Bennett Spires (H4/3/4/361)

Kenteken: 'n Rooi sespuntige ster, die punte waarvan elk in 'n kruis eindig, in die middel belaaï met 'n goue spoorwegwiel.

11. Dom Manuel Farinha de Noronha e Andrade, Markies van Arena en Pascarola (H4/3/4/386)

Wapen: Gevierendeel, I en IV: die Quinas de Portugal binne-in 'n skildsoom van Castilia, daaroorheen 'n swart streepskuinsbalk; II en III, kepersgewys verdeel, silwer en rooi, in die skildhoof twee purper toegewende leeus, rooi getong en genaël, en in die skildvoet 'n goue drietoringkasteel, die poort en vensters blou, binne-in 'n goue geblokte skildsoom van agtien stukke, afwisselend belaaï met blou vaïrklokkies; met, as differensiasie, op die skildsoom van die eerste kwartier, 'n silwer wassenaar.

Helmteken: 'n Markieskroon van natuurlike kleur, met 'n purper uitkomende leeu, rooi getong en genaël.

Dekklede: Silwer en rooi

12. Thomas Cavanagh Orr (H4/3/4/413)

Wapen: In rooi, drie silwer omgekeerde punte tot 'n punt, die middelste daarvan belaaï met 'n regopgeplaaste distel, groen gestingel en geblaar, die blombare in die vorm van 'n rooi proteablomkop, silwer gesaad; 'n goue skildhoof belaaï met drie rooi skywe.

Helmteken: Twee skuinsgekruste Skotse breëlemswaarde van natuurlike kleur, sittend op die lemme 'n goue adelaar met uitgespreide vleuels, rooi gebek en gepoot.

Wrong en dekklede: Silwer en rooi

Wapenspreuk: IS GINEAL MO LAIDIR

13. Hendrik Boshoff Wolhuter (H4/3/4/415)

Wapen: In groen, 'n kremetartboom; 'n skildhoof ingeskuip van twee volle en twee halwe stukke, die pieke dennetwygvormig, alles silwer.

Helmteken: 'n Silwer dennetwygkroon met 'n uitkomende rysende groen grond, daarop 'n pronkende geelbekneushoringvoël van natuurlike kleur.

Dekklede: Groen en silwer

Wapenspreuk: NEMORIS MINISTER

14. Christo Jean Adriaan Fourie (H4/3/4/416)

Wapen: In goud, 'n rooi salamander in vlamme; op 'n blou skildhoof 'n herkruste kruis tussen twee fleurs-de-lis, alles goud.

Helmteken: Op 'n rysende goue grond, 'n om-siende rooi salamander in goue vlamme.

Wrong en dekklede: Rooi en goud

Wapenspreuk: SALVUS IN IGNE

15. Abraham Waslander Nauta (H4/3/4/351)

Arms: Per pale: I, a demi Frisian eagle; II, Azure, a schokker boat to the sinister in full sail, pennant flotant, upon a base wavy, Argent, charged with two barrulets wavy Azure.

Crest: A twelve-pointed star issuant Or, charged with a faceted six-pointed star Azure.

Wreath and mantling: Azure and Or

Motto: WAAKT EN BIDT

16. Goodwill Industries of South Africa (H4/3/1/3425)

Name: Goodwill Industries of South Africa

15. Abraham Waslander Nauta (H4/3/4/351)

Wapen: Gedeel: I, 'n halwe Friese adelaar; II, in blou 'n omgewende skokker-boot met gespanne seile en wimpel wapperend op 'n golvende skildvoet, alles silwer, belaaï met twee blou golvende versmalde dwarsbalke.

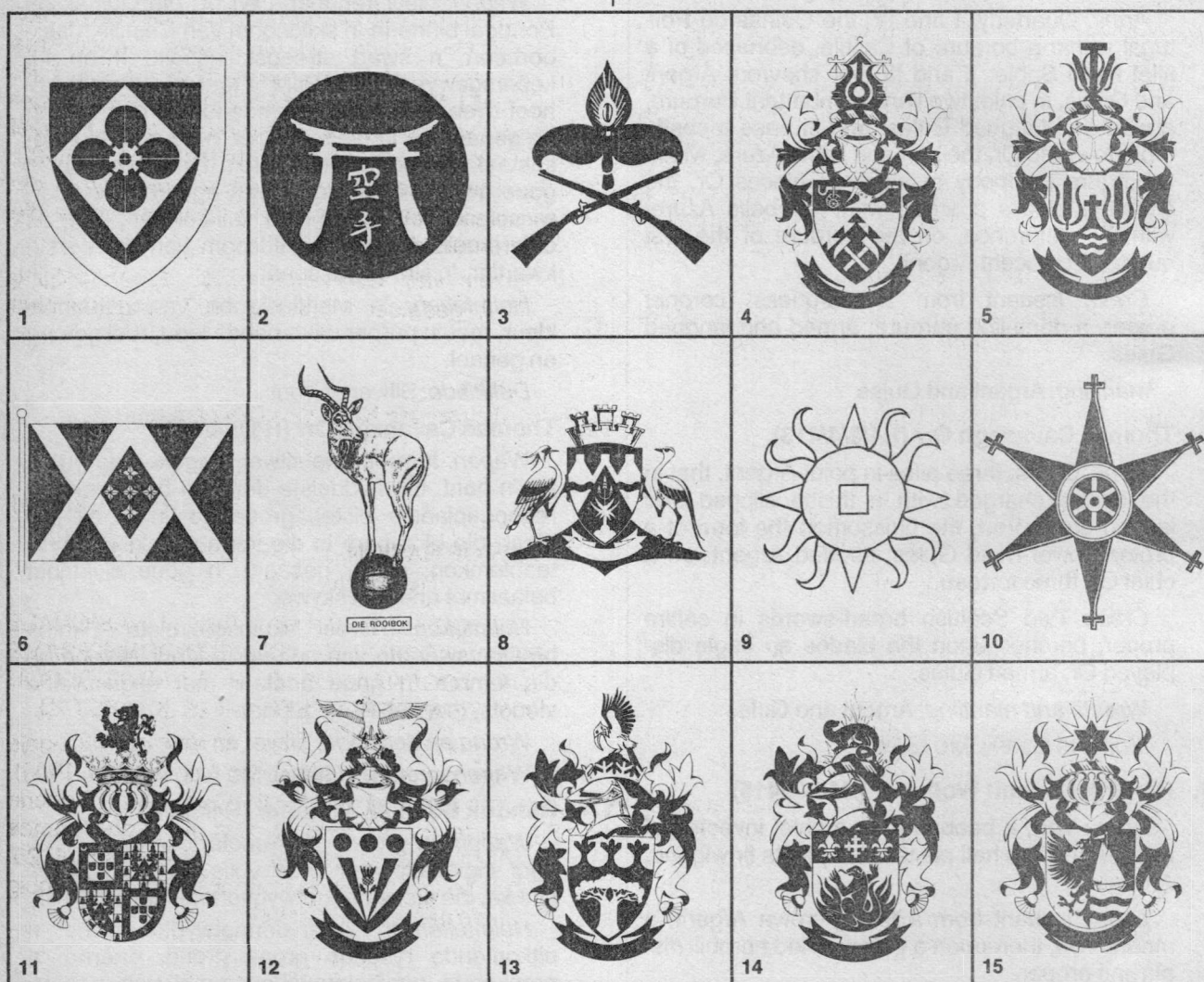
Helmteken: 'n Goue uitkomende twaalfpuntige ster belaaï met 'n gefasetteerde blou sespuntige ster.

Wreng en dekklede: Blou en goud

Wapenspreuk: WAAKT EN BIDT

16. Goodwill Industries of South Africa (H4/3/1/3425)

Naam: Goodwill Industries of South Africa



No. 232

15 February 1991

NATIONAL MONUMENTS ACT,
No. 28 OF 1969

DECLARATION OF PROPERTY TO BE
A NATIONAL MONUMENT

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Theodorus Gerhardus Alant, Deputy Minister

No. 232

15 Februarie 1991

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIG-
HEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN EIENDOM TOT
NASIONALE GEDENKWAARDIGHEID

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Theodorus

of National Education, hereby declare the property as fully described in the Schedule hereto to be a national monument.

SCHEDULE

THE ORIGINAL VALKENBERG HOSPITAL BUILDING COMPLEX (1899), CONSISTING OF THE ADMINISTRATIVE BLOCK (EXTERIOR AND INTERIOR), THE COURTYARDS, THE EXTERNAL FACADES OF THE BUILDINGS DESIGNATED BLOCKS F.I, F.II, F.III, F.IV, F.V, M.I, M.II, M.III, M.IV AND M.V, THE STORES BUILDING AND THE LAUNDRY BUILDING, AT OBSERVATORY, CAPE TOWN

Description

The original Valkenberg Hospital building complex (1899), consisting of the Administrative Block (exterior and interior), the courtyards, the external facades of the buildings designated Blocks F.I, F.II, F.III, F.IV, F.V, M.I, M.II, M.III, M.IV AND M.V, the stores building and the laundry building, situated on the farm Perseel Swart River (now known as the remainder of Erf 26439, Cape Town at Observatory), situated at Mowbray, in Cape Town at Observatory, situated at Mowbray, in the Municipality of Cape Town, Division of the Cape, Province of the Cape of Good Hope.

Certificate of Revised Title by Consolidation 8256/1957, dated 19 June 1957 (endorsement p. 1).

T. G. ALANT,

Deputy minister of National Education.

No. 240

15 February 1991

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

PROVISIONAL DECLARATION OF A NATIONAL MONUMENT.—THE PROPERTY TOGETHER WITH THE SO-CALLED C. H. PEARNE BUILDING THEREON, AT 25 ADDERLEY STREET, CAPE TOWN

In terms of section 5 (1) (c) of the National Monuments Act, 1969 (Act No. 28 of 1969), the National Monuments Council hereby provisionally declares the property together with the so-called C. H. Pearne building thereon, at 25 Adderley Street, Cape Town, as fully described below, to be a national monument.

Description

The property together with the so-called C. H. Pearne building thereon, described as certain piece of land, being Lot B, portion of Lots 1 and 2 in Block R (now known as Erf 4664, Cape Town), situated in the City of Cape Town, Division of the Cape, in extent 109 (one hundred and nine) square metres.

Deed of Transfer 5190/1964, dated 2 April 1964 (endorsement p. 1).

D. K. MARTIN,

Acting Director: National Monuments Council.

Gerhardus Alant, Adjunk-minister van Nasionale Opvoeding, hierby die eiendom in die Bylae hiervan volledig beskryf, tot nasionale gedenkwaardigheid.

BYLAE

DIE OORSPRONKLIKE VALKENBERG-HOSPITAAL-GEBOUEKOMPLEKS (1899), BESTAANDE UIT DIE ADMINISTRATIEWE BLOK (EKSTERIEUR EN INTERIEUR), DIE BINNEHOWE, DIE EKSTERNE FASADES VAN DIE GEBOUE GENAAMD BLOK F.I, F.II, F.III, F.IV, F.V, M.I, M.II, M.III, M.IV EN M.V, DIE VOORRADEGEBOU EN DIE WASSERYGEBOU, TE OBSERVATORY, KAAPSTAD

Beskrywing

Die oorspronklike Valkenberg-hospitaalgebouekompleks (1899), bestaande uit die Administratiewe blok (eksterieur en interieur), die binnehowe, die eksterne fasades van die geboue genaamd Blok F.I, F.II, F.III, F.IV, F.V, M.I, M.II, M.III, M.IV EN M.V, die voorradegebou en die wasserygebou, geleë op die plaas Perseel Swart River (nou bekend as die restant van Erf 26439, Kaapstad te Observatory), geleë te Mowbray, in die munisipaliteit Kaapstad, afdeling Kaap, provinsie die Kaap die Goeie Hoop.

Sertifikaat van Gewysigde Titel by Vereniging 8256/1957, gedateer 19 Junie 1957 (Endossement bl. 1).

T. G. ALANT,

Adjunk-minister van Nasionale Opvoeding.

No. 240

15 Februarie 1991

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VOORLOPIGE VERKLARING VAN 'N NASIONALE GEDENKWAARDIGHEID.—DIE EIENDOM TESAME MET DIE SOGENAAMDE C. H. PEARNE-GEBOU DAAROP, TE ADDERLEYSTRAAT 25, KAAPSTAD

Kragtens artikel 5 (1) (c) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet No. 28 van 1969), verklaar die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede hierby die eiendom tesame met die sogenaamde C. H. Pearne-gebou daarop, te Adderleystraat 25, Kaapstad, soos volledig hieronder beskryf, voorlopig tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Die eiendom tesame met die C. H. Pearne-gebou daarop, beskryf as sekere stuk grond, synde Perseel B, gedeelte van Persele 1 en 2 in Blok R (nou bekend as Erf 4664, Kaapstad), geleë in die stad Kaapstad, afdeling Kaap, en groot 109 (eenhonderd-en-nege) vierkante meter.

Transportakte 5190/1964, gedateer 2 April 1964 (endossement bl. 1).

D. K. MARTIN,

Waarnemende Direkteur: Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede.

No. 241

15 February 1991

NATIONAL MONUMENTS ACT,
No. 28 OF 1969

PROVISIONAL DECLARATION OF A NATIONAL MONUMENT.—THE PROPERTY WITH THE SO-CALLED BAMBOO LODGE THEREON, IN YORK STREET, GEORGE

In terms of section 5 (1) (c) of the National Monuments Act, 1969 (Act No. 28 of 1969), the National Monuments Council hereby provisionally declares the property with the so-called Bamboo Lodge thereon, in York Street, George, as fully described below, to be a national monument.

Description

The property, together with the so-called Bamboo Lodge thereon, consisting of the following erven:

(1) Certain piece of land, situated in the Municipality and Division of George, being the remaining extent of Lot marked 24 in Block F, now the Remainder of Erf 1443, George, in extent 2 805 (two thousand eight hundred and five) square metres.

Deed of Transfer 11684/1962, dated 20 August 1962; and

(2) certain piece of land, situated in the Municipality and Division of George, being Erf 4323, George, in extent 1 223 (one thousand two hundred and twenty-three) square metres.

Deed of Transfer 13175/1971, dated 24 May 1971 (par. 1).

G. S. HOFMEYR,

Director: National Monuments Council.

**DEPARTMENT OF PLANNING,
PROVINCIAL AFFAIRS AND
NATIONAL HOUSING**

No. 277

15 February 1991

AMENDMENT OF THE GUIDE PLAN FOR
NELSPRUIT/WHITE RIVER, 1984

Under section 6A (19) of the Physical Planning Act, 1967 (Act No. 88 of 1967), I, Andrew Fourie, Deputy Minister of Planning, hereby amend the Guide Plan for Nelspruit/White River, as made known by Government Notice No. 224 of 17 February 1984, by changing the designation of Nelspruit Extension 8, a part of Nelspruit Extension 12 (Erven 2129 to 2153) and Portion 113 and a part of Portion 116 (portions of Portion 2) of the farm Nelspruit 312 JT (Nelspruit Extension 18), as indicated schematically on the attached map, from "township development (excluding township development for industrial purposes)" and "sewage purification works" to "township development for industrial purposes."

Signed at Pretoria this 8th day of January 1991.

A. FOURIE,

Deputy Minister of Planning.

No. 241

15 Februarie 1991

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIG-
HEDE, No. 28 VAN 1969

VOORLOPIGE VERKLARING VAN NASIONALE GEDENKWAARDIGHEID.—DIE EIENDOM MET DIE SOGENAAMDE BAMBOO LODGE DAAROP, IN YORKSTRAAT, GEORGE

Kragtens artikel 5 (1) (c) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet No. 28 van 1969), verklaar die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede hierby die eiendom met die sogenaamde Bamboo Lodge daarop, in Yorkstraat, George, soos hieronder volledig beskryf, voorlopig tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Die eiendom, met inbegrip van die sogenaamde Bamboo Lodge daarop, bestaande uit die volgende erwe:

(1) Sekere stuk grond, geleë in die munisipaliteit en afdeling George, synde die resterende gedeelte van Perseel gemerk 24 in Blok F, nou die Restant van Erf 1443, George, en groot 2 805 (tweeduizend agthonderd-en-vyf) vierkante meter.

Transportakte 11684/1962, gedateer 20 Augustus 1962; en

(2) sekere stuk grond, geleë in die munisipaliteit en afdeling George, synde Erf 4323, George, en groot 1 223 (eenduisend tweehonderd drie-en-twintig) vierkante meter.

Transportakte 13175/1971, gedateer 24 Mei 1971 (par. 1).

G. S. HOFMEYR,

Direkteur: Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede.

**DEPARTEMENT VAN BEPLANNING,
PROVINSIALE SAKE EN
NASIONALE BEHUISING**

No. 277

15 Februarie 1991

WYSIGING VAN DIE GIDSPLAN VIR
NELSPRUIT/WITRIVIER, 1984

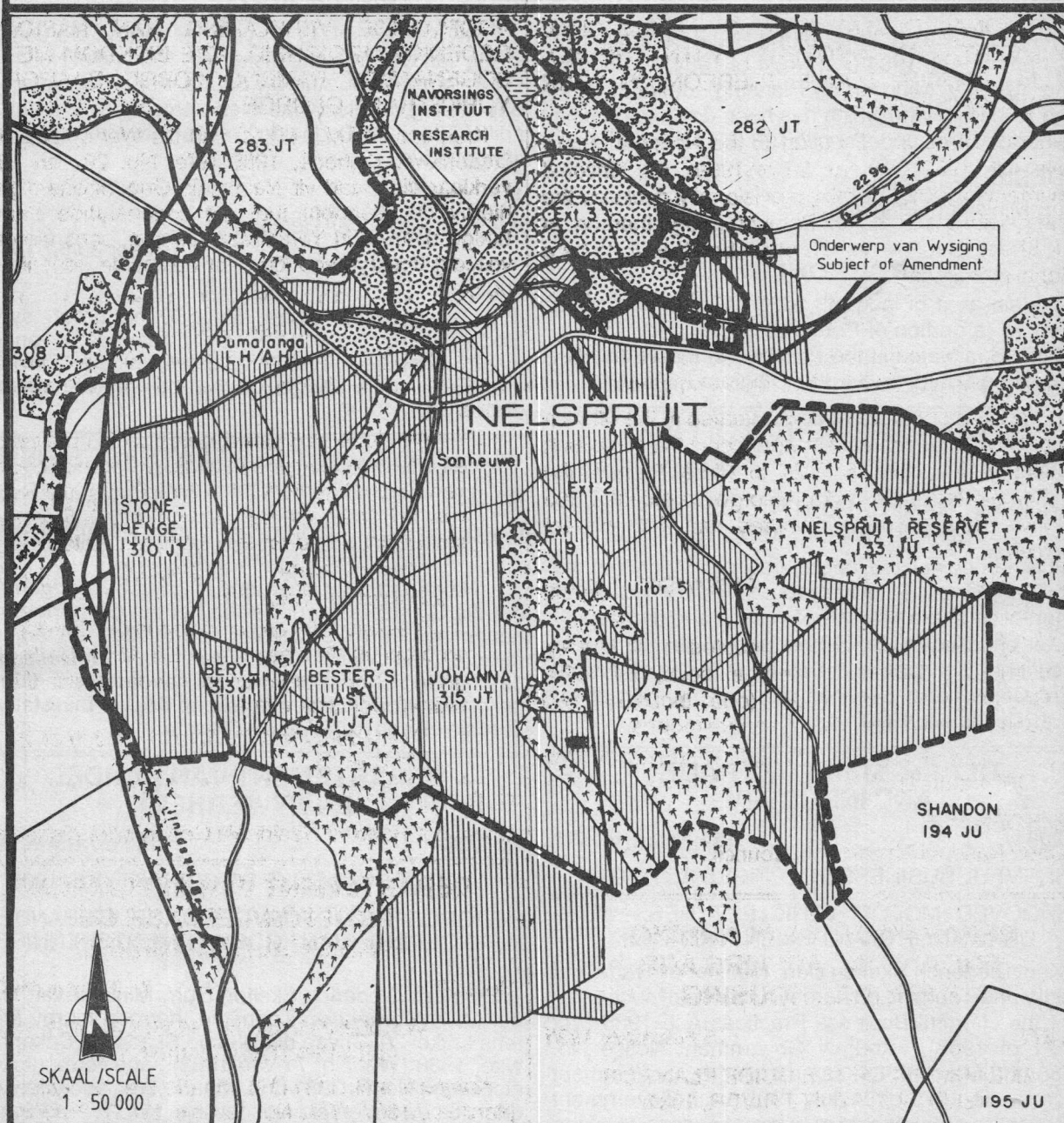
Kragtens artikel 6A (19) van die Wet op Fisiese Beplanning, 1967 (Wet No. 88 van 1967), wysiging ek, Andrew Fourie, Adjunk-minister van Beplanning, hierby die Gidsplan vir Nelspruit/Witrivier, soos bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 224 van 17 Februarie 1984, deur die gebruiksaanwysing van Nelspruit-uitbreiding 8, 'n deel van Nelspruit-uitbreiding 12 (Erwe 2129 tot 2153) en Gedeelte 113 en 'n deel van Gedeelte 116 (gedeeltes van Gedeelte 2) van die plaas Nelspruit 312 JT (Nelspruit-uitbreiding 18), soos skematies op die bygaande kaart aangedui, vanaf "dorpontwikkeling (uitgesonderd dorpontwikkeling vir nywerheidsdoeleindes)" en "rioolsuiweringswerke" na "dorpontwikkeling vir nywerheidsdoeleindes" te verander.

Geteken te Pretoria op hede die 8ste dag van Januarie 1991.

A. FOURIE,

Adjunk-minister van Beplanning.

WYSIGING VAN DIE NELSPRUIT / WITRIVIER GIDSPLAN
AMENDMENT OF THE NELSPRUIT / WHITE RIVER GUIDE PLAN



Dorpsontwikkeling
(Uitgesonder dorpsontwikkeling vir Nywerheidsdoeleindes)

Nywerheidsdoeleindes

Oopruimtes

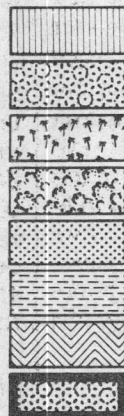
Natuurgebiede

Riolsuiweringswerke

Waterwerke

**Spoorwegstasies-, Aansluitings
en- Rangeerwerke**

Onderwerp van Aansoek



Township Development
(Excluding Township Development for Industrial Purposes)

Industrial Purposes

Open Spaces

Nature Areas

Sewage Purification Works

Water Works

**Railwaystations, Junctions
and Shunting Yards**

Subject of Amendment

No. 278**15 February 1991****DEFINITION OF LAND DESIGNATED AS A DEVELOPMENT AREA IN THE DISTRICT OF BELFAST, TRANSVAAL**

In terms of section 33 (3) of the Black Communities Development Act, 1984 (Act No. 4 of 1984), I, Andrew Fourie, Deputy Minister of Planning, define in the Schedule hereto land which has been designated as a development area under section 33 (1) of the said Act.

A. FOURIE,

Deputy Minister of Planning.

(File 20/5/S107/1)

SCHEDULE

A certain area of land, 63,2660 ha in extent, being Portion 13 (a portion of Portion 3) of the farm Klipfontein 385 JS, situated in the Province of the Transvaal, as shown on Surveyor-General Diagram A6040/90.

STATE PRESIDENT'S OFFICE**No. 245****15 February 1991****CHANGE OF NAMES: PORTFOLIOS OF A MINISTER AND DEPUTY MINISTER**

It is hereby notified for general information that the State President has decided to change the names of the portfolios of the Minister of Justice and the Deputy Minister of Justice to that of Minister of Justice and of Correctional Services and Deputy Minister of Justice and of Correctional Services respectively, with effect from 21 December 1990.

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**No. 255****15 February 1991****HARMFUL BUSINESS PRACTICES ACT, 1988
REGROOVED MOTOR VEHICLE TYRES.—WITHDRAWAL OF GOVERNMENT NOTICES**

I, Kent Diederich Skelton Durr, Minister of Trade and Industry and Tourism, do hereby, in terms of section 20 (3) of the Harmful Business Practices Act, 1988 (Act No. 71 of 1988), withdraw Government Notice No. R. 388 of 2 March 1984, as amended by Government Notice No. R. 1576 of 24 July 1987, wch Government Notices were promulgated in terms of section 15 of the Trade Practices Act, 1976 (Act No. 76 of 1976).

K. D. S. DURR,

Minister of Trade and Industry and Tourism.

No. 256**15 February 1991****PRICE CONTROL ACT, 1964****PROHIBITION IN RESPECT OF THE SALE OF REGROOVED MOTOR VEHICLE TYRES**

I, Hermanus Hendrikus Jacobus Steyn, Price Controller, do hereby, by virtue of the powers vested in me by section 9 of the Price Control Act, 1964 (Act No. 25 of 1964), promulgate the regulations as set out in the Schedule hereto.

H. H. J. STEYN,

Price Controller.

No. 278**15 Februarie 1991****OMSKRYWING VAN GROND AANGEWYS AS 'N ONTWIKKELINGSGBIED IN DIE DISTRIK BELFAST, TRANSVAAL**

Ingevolge artikel 33 (3) van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984 (Wet No. 4 van 1984), omskryf ek, Andrew Fourie, Adjunk-minister van Beplanning, in die Bylae hiervan grond wat kragtens artikel 33 (1) van bedoelde Wet as ontwikkelingsgebied aangewys is.

A. FOURIE,

Adjunk-minister van Beplanning.

(Lêer 20/5/S107/1)

BYLAE

'n Sekere stuk grond, 63,2660 ha groot, synde Gedeelte 13 ('n gedeelte van Gedeelte 3) van die plaas Klipfontein 385 JS, geleë in die provinsie Transvaal, soos aangetoon op Landmeter-generaal-diagram A6040/90.

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT**No. 245****15 Februarie 1991****WYSIGING VAN PORTEFEULJEBENAMINGS VAN 'N MINISTER EN ADJUNK-MINISTER**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Staatspresident besluit het om die portefeuljebenamesings van die Minister van Justisie en Adjunk-minister van Justisie met ingang van 21 Desember 1990 onderskeidelik te verander na Minister van Justisie en van Korrektiewe Dienste en Adjunk-minister van Justisie en van Korrektiewe Dienste.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**No. 255****15 Februarie 1991****WET OP SKADELIKE SAKEPRAKTYKE, 1988
HERGROEFDE MOTORVOERTUIGBUITEBANDE.—HERROEPING VAN GOEWERMENSKENNISGEWINGS**

Ek, Kent Diederich Skelton Durr, Minister van Handel en Nywerheid en Toerisme, herroep hierby kragtens artikel 20 (3) van die Wet op Skadelike Sakepraktyke, 1988 (Wet No. 71 van 1988), Goewermenskennisgewing No. R. 388 van 2 Maart 1984, soos gewysig deur Goewermenskennisgewing No. R. 1576 van 24 Julie 1987, welke Goewermenskennisgewings uitgevaardig is kragtens artikel 15 van die Wet op Handelspraktyke, 1976 (Wet No. 76 van 1976).

K. D. S. DURR,

Minister van Handel en Nywerheid en Toerisme.

No. 256**15 Februarie 1991****WET OP PRYSBEHEER, 1964****VERBOD OP DIE VERKOOP VAN HERGROEFDE MOTORVOERTUIGBUITEBANDE**

Ek, Hermanus Hendrikus Jacobus Steyn, Pryscontroleur, vaardig hierby, ingevolge die bevoegdheid my verleë by artikel 9 van die Wet op Prysbeheer, 1964 (Wet No. 25 van 1964), die regulasies uit soos in die Bylae vervat.

H. H. J. STEYN,

Pryskontroleur.

SCHEDULE

No person may sell a regrooved motor vehicle tyre which is suitable for use on a mechanically propelled road passenger motor vehicle designed to seat not more than 20 persons, including a motorcycle and a motor-tricycle, irrespective of whether such motor vehicle is subsequent to the manufacture thereof equipped, constructed or adapted for the conveyance of persons.

GENERAL NOTICES**NOTICE 95 OF 1991**

NOTICE BY THE TESSELLAARSDAL LAND DIVISION COMMITTEE TO CLAIMANTS OF CERTAIN LAND IN THE DIVISION OF CALEDON

In terms of section 7 (1) of the Land Titles Adjustment Act, 1979 (Act No. 68 of 1979), every person who claims to have a right by hereditary succession or otherwise to be registered as an owner of land mentioned in the Schedule to this notice and who is not so registered, is hereby called upon to—

(a) submit to the Tessaarsdal Land Division Committee, Magistrate's Office, Caledon, within the period of two months following the day upon which this notice appears in the *Gazette* for the first time, viz 1 February 1991, a written application for the allocation and transfer to him, in terms of the provisions of the said Act, of an undivided share in, or defined portion of, the land in respect of which he claims such right; and

(b) set out in such application the fact upon which his claim is based, supported by sworn statements by the persons alleging those facts, and by such documents as the applicant may be able to submit, including any title deed in respect of the land in question that he may have in his possession.

Every such applicant is hereby furthermore requested to indicate in his application the following:

(i) His full names, date of birth and postal address;

(ii) which share in or defined portion of the property he claims; and

(iii) if his claim is based upon hereditary succession, the name of the testator, the date of death of the testator and the relationship of the applicant to the testatory.

Chairman, Tessaarsdal Land Division Committee.

SCHEDULE

The Remainder of Farm 601, in extent 186,5549 hectares, situate in the Administrative District of Caledon, Province of the Cape of Good Hope.

(15 February 1991)

BYLAE

Niemand mag 'n hergroefde motorvoertuigbuiteband verkoop nie wat geskik is vir gebruik op 'n meganies-aangedrewe passasierspadmotorvoertuig wat so ontwerp is dat dit sitplek vir hoogstens 20 persone bied, met inbegrip van 'n motorfiets en 'n motordriewiel, ongeag of sodanige motorvoertuig na die vervaardiging daarvan ingerig, gebou of aangepas is vir vervoer van persone.

ALGEMENE KENNISGEWINGS**KENNISGEWING 95 VAN 1991**

KENNISGEWING DEUR DIE TESSELLAARSDAL-GRONDVERDELINGSKOMITEE AAN DIE AANSpraakMAKERS OP SEKERE GROND IN DIE AFDELING CALEDON

Kragtens artikel 7 (1) van die Wet op Reëling van Grondtitels, 1979 (Wet No. 68 van 1979), word elke persoon wat daarop aanspraak maak dat hy deur erfopvolging of andersins 'n reg verkry het om geregi-streer te word as 'n eienaar van grond in die Bylae van hierdie kennisgewing vermeld en nie aldus geregi-streer is nie, hierby aangesê om—

(a) binne die tydperk van twee maande wat volg op die dag waarop hierdie kennisgewing vir die eerste keer in die *Staatskoerant* verskyn, dit wil sê 1 Februarie 1991, 'n skriftelike aansoek om die toewysing en oordrag aan hom, ingevolge die bepalings van genoemde Wet, van 'n onverdeelde aandeel in, of bepaalde gedeelte van, die grond ten opsigte waarvan hy op bedoelde reg aanspraak maak, by die Tessaarsdal-Grondverdelingskomitee, Landdroskantoor, Caledon, in te dien; en

(b) in sodanige aansoek die feite uiteen te sit waarop sy aanspraak berus, gestaaf deur beëdigde verklarings van die persone wat daardie feite beweer, en deur die stukke wat die applikant in staat is om voor te lê, met inbegrip van enige titelbewys ten opsigte van die betrokke grond wat hy in sy besit het.

Elke sodanige applikant word voorts versoek om in sy aansoek die volgende aan te dui:

(i) Sy volle name, geboortedatum en posadres;

(ii) op watter aandeel in of bepaalde gedeelte van die eiendom hy aanspraak maak; en

(iii) indien sy aanspraak of erfopvolging berus, die naam van die erflater, die sterfdatum van die erflater en die verwantskap van die applikant tot die erflater.

Voorstter, Tessaarsdal-Grondverdelingskomitee.

BYLAE

Die Restant van Plaas 601, groot 186,5549 hektaar, geleë in die administratiewe distrik Caledon, provinsie die Kaap die Goeie Hoop.

(15 Februarie 1991)

NOTICE 130 OF 1991**PARLIAMENT OF THE REPUBLIC OF
SOUTH AFRICA****INTRODUCTION AND FIRST READING OF PUBLIC
BILLS ON GENERAL AFFAIRS**

Pursuant to Rule 146 of the Standing Rules of Parliament I hereby make known that the following public bills on general affairs have in terms of Rule 144 (1) of the said Standing Rules been submitted to the Speaker of Parliament and are in terms of Rule 146 (2) (a) of the said Standing Rules deemed to have been duly introduced and read a first time in each House of Parliament:

Sectional Titles Amendment Bill [B 51-91 (GA)];

Transnet Limited Amendment Bill [B 52-91 (GA)];

Promotion of Local Government Affairs Amendment Bill [B 53-91 (GA)].

G. P. C. de Kock,
Secretary to Parliament.

Parliament, Cape Town.

(31 January 1991)

(15 February 1991)

NOTICE 131 OF 1991**PROPOSED OLYVENHOUTSDRIFT SOUTH IRRIGATION DISTRICT, DIVISION OF KENHARDT, CAPE PROVINCE.—STATUTORY INQUIRY**

In terms of section 72 (1) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), it is hereby notified that a petition signed by Mr D. M. C. Nel and others, owners of plots in the Olyvenhoutsdrift South Settlement in the Division of Kenhardt, Cape Province, has been submitted to the Minister of Agricultural Development, stating that they consider it desirable that the distribution and use of water from the existing works be specially controlled and that an area of approximately 5 400 hectares, comprising the following properties, be declared an irrigation district in terms of section 72 of the said Act:

Portions 10, 12 to 22 and 24 to 52 of the farm Vaalkoppies 40, as well as the following properties in the Olyvenhoutsdrift South Settlement: Plots 1 to 64, 221 to 320, 451 to 467, 486 to 489, 494 to 507, 511 to 512, 519 to 522, 527, 529 to 531, 534 to 536, 543 to 546, 549 to 550, 552 to 553, 559, 567 to 572, 576 to 595, 618, 626 to 627, 632 to 634, 636 to 638, 647, 649 to 658, 660 to 664, 668 to 674, 684 to 696, 699, 702 to 747, 751 to 755, 1029, 1030, 1039, 1040 and 1059, situated in the Division of Kenhardt, Cape Province.

It is further notified in terms of section 72 (2) that a public meeting of persons interested in the subject of the said petition will be held at 17:00 on 14 March 1991 in the Water Affairs Hall, Upington, under the chairmanship of an officer of the Department of Water Affairs and Forestry, to inquire into the subject of the petition and hear evidence for or against the proposal.

KENNISGEWING 130 VAN 1991**PARLEMENT VAN DIE REPUBLIEK VAN
SUID-AFRIKA****INDIENING EN EERSTE LESING VAN PUBLIEKE
WETSONTWERPE OOR ALGEMENE SAKE**

Ooreenkomstig Reël 146 van die Reglement van die Parlement maak ek hiermee bekend dat die volgende publieke wetsontwerpe oor algemene sake kragtens Reëls 144 (1) van genoemde Reglement aan die Skepper van die Parlement voorgelê is en kragtens Reël 146 (2) (a) van genoemde Reglement geag word in elke Raad van die Parlement behoorlik ingedien en vir die eerste maal gelees te wees:

Wysigingswetsontwerp op Deeltitels [W 51-91 (AS)];

Transnet Beperk-wysigingsontwerp [W 52-91 (AS)];

Wysigingswetsontwerp op die Bevordering van Plaaslike Owerheidsaangeleenthede [W 53-91 (AS)].

G. P. C. de Kock,
Sekretaris van die Parlement.

Parlement, Kaapstad.

(31 Januarie 1991)

(15 Februarie 1991)

KENNISGEWING 131 VAN 1991**VOORGESTELDE OLYVENHOUTSDRIFT-SUID-BESPROEIINGSDISTRIK, AFDELING KENHARDT, KAAPPROVINSIE.—BY WET VOORGESKREWE ONDERSOEK**

Hierby word ingevolge artikel 72 (1) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), bekendgemaak dat 'n versoekskrif onderteken deur mnr. D. M. C. Nel en andere, eienaars van persele in die Olyvenhoutsdrift-Suid-nedersetting in die afdeling Kenhardt, Kaapprovinsie, aan die Minister van Landbou-ontwikkeling voorgelê is waarin verklaar word dat hulle dit wenslik ag dat die distribusie en gebruik van water uit die bestaande waterwerke spesiaal beheer word en dat 'n gebied van ongeveer 5 400 hektaar, bestaande uit die volgende eiendomme, kragtens artikel 72 van genoemde Wet tot 'n besproeiingsdistrik verklaar word:

Gedeeltes 10, 12 tot 22 en 24 tot 52 van die plaas Vaalkoppies 40, asook die volgende eiendomme in die Olyvenhoutsdrift-Suid-nedersetting: Persele 1 tot 64, 221 tot 320, 451 tot 467, 486 tot 489, 494 tot 507, 511 tot 512, 519 tot 522, 527, 529 tot 531, 534 tot 536, 543 tot 546, 549 tot 550, 552 tot 553, 559, 567 tot 572, 576 tot 595, 618, 626 tot 627, 632 tot 634, 636 tot 638, 647, 649 tot 658, 660 tot 664, 668 tot 674, 684 tot 696, 699, 702 tot 747, 751 tot 755, 1029, 1030, 1039, 1040 en 1059, geleë in die afdeling Kenhardt, Kaapprovinsie.

Voorts word ingevolge artikel 72 (2) bekendgemaak dat 'n openbare vergadering van persone wat by die onderwerp van genoemde versoekskrif belang het, op 14 Maart 1991 om 17:00 in die Waterwesesaal, Upington, onder voorsitterskap van 'n amptenaar van die Departement van Waterwese en Bosbou gehou sal word ten einde ondersoek na die onderwerp van die versoekskrif in te stel en getuienis ten gunste van of teen die voorstel aan te hoor.

All interested persons are hereby notified that the meeting will also be held for the purpose of recording votes for or against the proposal since section 72 (3) provides that the petition may be granted if not less than two thirds of the owners of land situated within the area specified in the said petition, who together own not less than two thirds of the land irrigated and proposed to be irrigated within such area, are in favour of the proposal.

Any person who cannot be present at the meeting may, by proxy or power of attorney, delegate any other person to vote on his behalf at the meeting.

(15 February 1991)

NOTICE 132 OF 1991

PROPOSED GARIEP IRRIGATION DISTRICT, DIVISION OF GORDONIA, CAPE PROVINCE.—STATUTORY INQUIRY

In terms of section 72 (1) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), it is hereby notified that a petition signed by Mr C. J. van der Westhuizen and others, owners of plots in the Gariëp Settlement in the Division of Gordonia, Cape Province, has been submitted to the Minister of Agricultural Development, stating that they consider it desirable that the distribution and use of water from the existing works be specially controlled and that an area of approximately 1 124 hectares, comprising the following properties, be declared an irrigation district in terms of section 72 of the said Act:

Plots 1 to 275 and Remainder of Plot 104 of the Gariëp Settlement, situated in the Division of Gordonia, Cape Province.

It is further notified in terms of section 72 (2) that a public meeting of persons interested in the subject of the said petition will be held at 20:00 on 14 March 1991 in the Gariëp Primary School Hall, under the chairmanship of an officer of the Department of Water Affairs and Forestry, to inquire into the subject of the petition and hear evidence for or against the proposal.

All interested persons are hereby notified that the meeting will also be held for the purpose of recording votes for or against the proposal since section 72 (3) provides that the petition may be granted if not less than two thirds of the owners of land situated within the area specified in the said petition, who together own not less than two thirds of the land irrigated and proposed to be irrigated within such area, are in favour of the proposal.

Any person who cannot be present at the meeting may, by proxy or power of attorney, delegate any other person to vote on his behalf at the meeting.

(15 February 1991)

Alle belanghebbendes word hierby in kennis gestel dat die vergadering ook gehou word met die doel om stemme ten gunste van of teen die voorstel op te neem, aangesien artikel 72 (3) bepaal dat die versoek toegestaan kan word indien minstens twee derdes van die eienaars van grond geleë binne die gebied in genoemde versoekskrif vermeld, wat tesame minstens twee derdes van die grond besit wat in daardie gebied besproei word en voorgestel word om besproei te word, ten gunste van die voorstel is.

Enige persoon wat nie die vergadering kan bywoon nie, kan 'n ander persoon deur middel van 'n prokurasie of volmag magtig om namens hom by die vergadering te stem.

(15 Februarie 1991)

KENNISGEWING 132 VAN 1991

VOORGESTELDE GARIEP-BESPROEIINGSDISTRIK, AFDELING GORDONIA, KAAPPROVINSIE.—BY WET VOORGESKREWE ONDERSOEK

Hierby word ingevolge artikel 72 (1) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), bekendgemaak dat 'n versoekskrif onderteken deur mnr. C. J. van der Westhuizen en andere, eienaars van persele in die Gariëp-nedersetting in die afdeling Gordonia, Kaapprovinsie, aan die Minister van Landbou-ontwikkeling voorgelê is waarin verklaar word dat hulle dit wenslik ag dat die distribusie en gebruik van water uit die bestaande waterwerke spesiaal beheer word en dat 'n gebied van ongeveer 1 124 hektaar, bestaande uit die volgende eiendomme, kragtens artikel 72 van genoemde Wet tot 'n besproeiingsdistrik verklaar word:

Persele 1 tot 275 en Restant van Perseel 104 van die Gariëp-nedersetting, geleë in die afdeling Gordonia, Kaapprovinsie.

Voorts word ingevolge artikel 72 (2) bekendgemaak dat 'n openbare vergadering van persone wat by die onderwerp van genoemde versoekskrif belang het, op 14 Maart 1991 om 20:00, in die Gariëp-Laerskoolsaal onder voorsitterskap van 'n amptenaar van die Departement van Waterwese en Bosbou gehou sal word ten einde ondersoek na die onderwerp van die versoekskrif in te stel en getuienis ten gunste van of teen die voorstel aan te hoor.

Alle belanghebbendes word hierby in kennis gestel dat die vergadering ook gehou word met die doel om stemme ten gunste van of teen die voorstel op te neem, aangesien artikel 72 (3) bepaal dat die versoek toegestaan kan word indien minstens twee derdes van die eienaars van grond geleë binne die gebied in genoemde versoekskrif vermeld, wat tesame minstens twee derdes van die grond besit wat in daardie gebied besproei word en voorgestel word om besproei te word, ten gunste van die voorstel.

Enige persoon wat nie die vergadering kan bywoon nie, kan 'n ander persoon deur middel van 'n prokurasie of volmag magtig om namens hom by die vergadering te stem.

(15 Februarie 1991)

NOTICE 133 OF 1991**DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN
EMPLOYERS' ORGANISATION**

I, David William James, Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (2) of the Labour Relations Act, 1956, that I have cancelled the registration of the Natal Electrical Installation Engineers' Association with effect from 5 February 1991.

D. W. JAMES,

Industrial Registrar.

(15 February 1991)

NOTICE 134 OF 1991**DEPARTMENT OF FINANCE****APPOINTMENT OF MEMBERS OF THE BOARD OF
APPEAL ESTABLISHED BY SECTION 9 (2) OF THE
DEPOSIT-TAKING INSTITUTIONS ACT, 1990**

It is hereby notified that the Minister of Finance has, under section 9 (2) of the Deposit-taking Institutions Act, 1990 (Act No. 94 of 1990), with effect from 1 February 1991 appointed the following persons as members of the board of appeal established by the said section 9 (2):

Prof. J. C. W. van Rooyen (Chairman).

Mr V. W. Bartlett.

Mr G. A. Meier.

Mr H. B. C. Shaw.

Mr T. J. Louw.

(15 February 1991)

NOTICE 135 OF 1991**ZWARTKOPS RIVER IRRIGATION DISTRICT.—
VOTERS' ROLL**

The voters' roll for the Zwartkops River Irrigation District, Division of Uitenhage, Cape Province, as prepared by the Minister of Agricultural Development in terms of section 83 of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), is published below.

Mr T. J. Geldenhuys, Senior Engineer in the office of the Regional Director: Eastern Cape, has, in terms of section 84 of the said Act, been appointed returning officer for the election of members of the Irrigation Board for the Zwartkops River Irrigation District. A nomination meeting for the election of 6 such members will be held at 15:00 on 7 March 1991, on the farm Langlaagte of Mr B. J. van Vuuren.

Persons whose names appear on the voters' roll are entitled to vote in person only and representatives of registered companies must produce proof that they are either directors or shareholders of such companies and that they are authorised to represent such companies.

In case where owners have a joint vote they must designate, in writing, one of their number to vote on their behalf.

The voters' roll will be revised before nominations are made.

KENNISGEWING 133 VAN 1991**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N WERK-
GEWERSORGANISASIE**

Ek, David William James, Nywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel 14 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat ek die registrasie van die Natal Electrical Installation Engineers' Association met ingang van 5 Februarie 1991 ingetrek het.

D. W. JAMES,

Nywerheidsregistrator.

(15 Februarie 1991)

KENNISGEWING 134 VAN 1991**DEPARTEMENT VAN FINANSIES****AANSTELLING VAN LEDE VAN DIE APPËLRAAD
INGESTEL BY ARTIKEL 9 (2) VAN DIE WET OP
DEPOSITONEMENDE INSTELLINGS, 1990**

Hiermee word bekendgemaak dat die Minister van Finansies kragtens artikel 9 (2) van die Wet op Depositonemende Instellings, 1990 (Wet No. 94 van 1990), met ingang van 1 Februarie 1991 die volgende persone aangestel het as lede van die appëlraad ingestel by genoemde artikel 9 (2):

Prof. J. C. W. van Rooyen (Voorsitter).

Mnr. V. W. Bartlett.

Mnr. G. A. Meier.

Mnr. H. B. C. Shaw.

Mnr. T. J. Louw.

(15 Februarie 1991)

KENNISGEWING 135 VAN 1991**ZWARTKOPSRIVIER - BESPROEIINGSDISTRIK.—
KIESERSLYS**

Die kieserslys vir die Zwartkopsrivier-besproeiingsdistrik, afdeling Uitenhage, Kaapprovinsie, soos opgestel deur die Minister van Landbou-ontwikkeling ingevolge artikel 83 van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), word hieronder gepubliseer.

Mnr. T. J. Geldenhuys, Senior Ingenieur van die kantoor van die Streekdirekteur: Oos-Kaap, is ingevolge artikel 84 van genoemde Wet aangestel as kiesbeampste vir die verkiesing van die lede van die Besproeiingsraad vir die Zwartkopsrivier-besproeiingsdistrik. 'n Nominasievergadering vir die verkiesing van 6 sodanige lede sal op 7 Maart 1991 om 15:00 op die plaas Langlaagte van mnr. B. J. van Vuuren gehou word.

Persone wie se name op die kieserslys voorkom, is geregtig om slegs persoonlik te stem en verteenwoordigers van geregistreerde maatskappye moet bewys lewer dat hulle of direkteure of aandeelhouders van sodanige maatskappye is en gemagtig is om sodanige maatskappye te verteenwoordig.

In gevalle waar eienaars gesamentlike stemreg het, moet hulle een uit hulle midde skriftelik aanwys om namens hulle te stem.

Die kieserslys sal hersien word voordat nominasies geskied.

**ZWARTKOPS RIVER IRRIGATION BOARD
ZWARTKOPSRIVIER-BESPROEINGSRAAD**

**VOTERS' ROLL
KIESERSLYS**

Name of owner Naam van eienaar	Scheduling (ha) Inlysting (ha)	Number of votes Aantal stemme
Anderson, Ronald Benjamin	10	2
Barnard, Samuel Daniel	15	3
Botha, Kenneth Vivian	9	2
Claasen, Nicolaas	30	6
De Kock, Johannes	4	1
Els, Leonard Stephanus	5	1
Fitchat, Thomas Richard	8	2
Geldenhuys, Leon	40	8
Habron, Albert Muller	15	3
Hancke, Julian	0,5	1
Human, Heinrich	20	4
Human, Matthys Gerhardus	40	8
Jacpet Gables (Pty) Ltd (Malan, J. C.)	4	1
Janse van Vuuren, Albertus Meiring	4	1
Janse van Vuuren, Benjamin	50	1
Kemp, Vernon Godfrey	10	2
La France Dairy (Pty) Ltd (Habron, A.M.)	3	1
Landman, Johan Engelbrecht	40	1
Le Roux, John Peter	5	1
Le Roux, Stephanus	5	1
Marais, Johannes Jacobus Albertyn	10	2
Mulder, Mattheus	50	10
Norton, Edward	40	8
Pitout, Jakobus Cornelis	60	10
Pitt, Raymond Dalls Arthur	0,5	1
Raepsaet, Roger Francois Edmond	6	2
Rens, Antonie Michael	60	10
Rens, Johannes Petrus	50	10
SA Co.-op. Citrus Exchange Ltd	30	6
Scheepers, Lucas Johannes	10	2
Scholtz, Alwyn Hercules Jacobus	14	3
Scholtz, Christoffel Hermanus	8	2
Seady, Raymond Joseph	10	2
Swanepoel, Willem Hendrik	2	1
Thompson, Derrick Nicholas	6	2
Van Heerden, Willem Rudolf	25	5
Van Niekerk, Elinah	5	1
Van Niekerk, Frederick	5	1
Van Niekerk, Johan	25	5
Van Niekerk, Mark Alexander	15	3
Van Schalkwyk, Gabriel Johannes	2	1
Vermaak, Maria Dorothea	20	4
Viljoen, Cornelius Hendrik	20	4
Voight, Pieter Daniel Wilcocks	17	4
Welgemoed, Leon Smith	6	2
Young, Samuel Edwijn	18	4

(15 February 1991)/(15 Februarie 1991)

NOTICE 136 OF 1991

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

**ANNOUNCEMENT OF WINNERS REGARDING
"THE STATE PRESIDENT'S AWARD FOR EXPORT
ACHIEVEMENT—DIE STAATSPRESIDENTSTOE-
KENNING VIR UITVOERPRESTASIE"**

The State President has been pleased, in terms of Rule 3 of his Warrant, as published in *Government Gazette* No. 9977, dated 18 October 1985, to approve

KENNISGEWING 136 VAN 1991

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

**AANKONDIGING VAN DIE WENNERS BETREF-
FENDE "DIE STAATSPRESIDENTSTOEKENNING
VIR UITVOERPRESTASIE—THE STATE PRESI-
DENT'S AWARD FOR EXPORT ACHIEVEMENT"**

Dit het die Staatspresident behaag om ingevolge Reël 3 van sy Bevelskrif, soos gepubliseer in *Staatskoerant* No. 9977, gedateer 18 Oktober 1985, sy

the following winners of the State President's Award for Export Achievement for 1990:

Overall winner:

Bell Equipment Company (Pty) Ltd

PRIMARY SECTOR:

Mining Section:

Winner: Samancor Limited
Runner-up: Tubatse Ferrochrome (Pty) Ltd

Agricultural Section:

Winner: Wayland Green Exports CC
Runners-up: Boletus Mushrooms CC
 Ceres Fruit Juices (Pty) Ltd
 KWV
 Valor Central Co-operative Limited

SERVICE SECTOR:

Winner: Sanachem (Pty) Ltd
Runners-up: Premier International (Pty) Limited
 Sherwood Export CC

MANUFACTURING SECTOR:

Winner: Consani Engineering (Pty) Limited
Runners-up: ATC (Pty) Limited
 G Vincent Metal Sections (Pty) Limited
 Highveld Steel and Vanadium Corporation Limited
 Hulett Aluminium Rolled Products (Pty) Limited
 Intermodal CC
 Middelburg Steel and Alloys (Pty) Limited
 Saflec (Pty) Limited
 Sappi International (Pty) Limited
 Volkskluis (Pty) Limited

(15 February 1991)

NOTICE 137 OF 1991

DEPARTMENT OF MANPOWER

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, David William James, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for registration as a trade union has been received from the National Hotel, Liquor, Restaurant and Retail Workers Union. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

goedkeuring te heg aan die volgende weners van die Staatspresidentstoekening vir Uitvoerprestasie vir 1990:

Algehele wenner:

Bell Equipment Company (Edms.) Beperk

PRIMÊRE SEKTOR:

Mynbou-afdeling:

Wenner: Samancor Beperk
Naaswenner: Tubatse Ferrochrome (Edms.) Beperk

Landbou-afdeling:

Wenner: Wayland Green Exports BK
Naaswenner: Boletus Mushrooms BK
 Ceres Fruit Juices (Edms.) Beperk
 KWV
 Valor Central Co-operative Beperk

DIENSTESEKTOR:

Wenner: Sanachem (Edms.) Beperk
Naaswenner: Premier International (Edms.) Beperk
 Sherwood Export BK

VERVAARDIGINGSEKTOR:

Wenner: Consani Engineering (Edms.) Beperk
Naaswenner: ATC (Edms.) Beperk
 G Vincent Metal Sections (Edms.) Beperk
 Highveld Steel and Vanadium Corporation Beperk
 Hulett Aluminium Rolled Products (Edms.) Beperk
 Intermodal BK
 Middelburg Steel and Alloys (Edms.) Beperk
 Saflec (Edms.) Beperk
 Sappi International (Edms.) Beperk
 Volkskluis (Edms.) Beperk

(15 Februarie 1991)

KENNISGEWING 137 VAN 1991

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, David William James, Nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n vakvereniging ontvang is van die National Hotel, Liquor, Restaurant and Retail Workers Union. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, 123A Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union: National Hotel, Liquor, Restaurant and Retail Workers Union.

Date on which application was lodged: 7 December 1988.

Interest and area in respect of which application is made: All Black employees engaged in the Tearoom, Restaurant, Catering Trade, the Hotel and Liquor Trade and the Commercial Distributive Trade in the Magisterial District of Port Elizabeth.

For the purposes hereof—

- (i) "Tearoom, Restaurant and Catering Trade" means the trade in which employers and their employees are associated wholly or mainly for the purpose of preparing, serving or providing meals or refreshments (whether liquid or otherwise) or both such meals and refreshments in or from any establishment or part thereof, whether permanent, temporary, indoors or in the open air, and includes such activities when carried out in or from one or more classes of premises or parts thereof—

- (a) used as public restaurants, fish-and-chips shops, cafes, tearooms, roadhouses and take-away food outlets, except where the preparation and/or supply of ready-to-consume food and/or refreshments take(s) place on or from the premises of an accommodation establishment;
- (b) where meals or non-alcoholic drinks are served for consumption on the premises or are provided for consumption away from the premises;
- (c) where aerated or mineral waters are supplied in glasses or other containers for consumption on the premises; and
- (d) wherein or wherefrom the activities referred to herein are carried on in respect of or in connection with any theatre, bioscope, bio-tearoom, drive-in cinema or other entertainment or any function;

and further includes the supply of liquor in any such establishments or on any such premises in terms of a liquor licence held or deemed to be held by such employers or issued under the Liquor Act, 1989, but does not include hotelkeepers, boardinghousekeepers or lodging-housekeepers, and further includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities;

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekrag, Mannekraggebou 123A, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging: National Hotel, Liquor, Restaurant and Retail Workers Union.

Datum waarop aansoek ingediën is: 7 Desember 1988.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Alle Swart werknemers in diens in die Teekamer-, Restourant- en Spyseniersbedryf, die Hotel- en Drankbedryf en die Kommersiële Distribusiebedryf in die landdrosdistrik Port Elizabeth.

Vir die doeleindes hiervan beteken—

- (i) "Teekamer-, Restourant- en Spyseniersbedryf" die bedryf waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is uitsluitlik of hoofsaaklik met die doel om maaltye of verversings (hetsy vloeibaar of andersins) of sowel sodanige maaltye as sodanige verversings voor te berei, te bedien of te verskaf in of vanuit enige bedryfsinrigting of gedeelte daarvan, hetsy permanent, tydelik, binnenshuis of in die ope lug, en omvat dit sodanige werksaamhede wanneer verrig in of vanuit een of meer klasse persele of gedeeltes daarvan—
- (a) wat gebruik word as openbare restaurante, vis-en-skyfiewinkels, kafees, teekamers, padkafees en wegneemkosverkooppunte, buiten waar die voorbereiding en/of verskaffing van eetklaar voedsel en/of verversings plaasvind op of vanuit die perseel van 'n akkommodasiebedryfsinrigting;
 - (b) waar maaltye of nie-alkoholiese drankte bedien word vir verbruik op die perseel of voorsien word vir verbruik weg van die perseel;
 - (c) waar spuit- of mineraalwater in glase of ander houers verskaf word vir verbruik op die perseel; en
 - (d) waarin of waarvandaan die werksaamhede hierin bedoel, verrig word ten opsigte van of in verband met enige teater, bioskoop, kafeebioskoop, inrybioskoop of ander vermaaklikheid of enige onthaal;

en omvat dit voorts die verskaffing van drank in enige sodanige bedryfsinrigtings of op enige sodanige persele kragtens 'n dranklisensie gehou of geag gehou te word deur sodanige werkgewers of uitgereik kragtens die Drankwet, 1989, maar omvat dit nie hotelhouers, losieshuis-houers of huurkamerhuishouers nie, en omvat dit voorts alle bedrywighede wat gepaard gaan met of voortspuit uit enige van voormelde werksaamhede;

- (ii) "Hotel and Liquor Trade" means the trade in which employers and their employees are associated for the purpose of providing accommodation and one or more meals per day for reward on premises where the sale of liquor is carried on and in connection with which one or more than one liquor licence is held or deemed to be held by such employers or has been issued in terms of the Liquor Act, 1989: Provided that, for the purposes of this definition, the expression "accommodation" shall mean bedroom accommodation and the services ordinarily associated therewith;
- (iii) "Commercial distributive trade" means the trade in which employers and their employees are associated for the purpose of conducting the business of a shop as defined hereunder and includes all operations incidental thereto carried on by such employers and their employees;

"Shop" means any premises or any part of any premises in or on which—

- (a) persons are admitted or invited for the purpose of purchasing, otherwise than by public auction, the goods displayed or offered therein or thereon or goods of the type so displayed or offered for sale;
- (b) the goods referred to in paragraph (a) are stocked, stored, unpacked or packed, or from which such goods are delivered or despatched to persons referred to in paragraph (a) who are purchasing such goods;
- (c) goods are stocked or stored and from which wholesale or retail orders are executed for the supply of such goods.

Postal address of applicant: P.O. Box 3165, North End, Port Elizabeth, 6056.

Office address of applicant: 623 Main Street, Court Chambers Building, North End, Port Elizabeth.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

- (a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.
- (b) The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

D. W. JAMES,
Industrial Registrar.

(15 February 1991)

- (ii) "Hotel- en Drankbedryf" die bedryf waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om akkommodasie en een of meer maaltye per dag teen vergoeding te verskaf op persele waar die verkoop van drank bedryf word en in verband waarmee een of meer as een dranklisensie gehou word of geag word gehou te word deur sodanige werkgewers of uitgereik is kragtens die Drankwet, 1989: Met dien verstande dat vir die doeleindes van hierdie omskrywing die uitdrukking "akkommodasie" slaapkamer-akkommodasie en die dienste wat gewoonlik daarmee geassosieer word, beteken;

- (iii) "Kommersiële Distribusiebedryf" die bedryf waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om 'n winkel soos hieronder omskryf, te dryf, en omvat dit alle werksaamhede wat daarmee gepaard gaan wat deur sodanige werkgewers en hul werknemers verrig word;

"winkel" enige perseel of enige gedeelte van 'n perseel waarin of waarop—

- (a) persone toegang verleen word of uitgenooi word met die doel om, op 'n ander wyse as by openbare veiling, die goedere wat daarin of daarop uitgestal of aangebied word of goedere van die soort wat aldus uitgestal of te koop aangebied word, te koop;
- (b) die goedere in paragraaf (a) bedoel, in voorraad gehou, geberg, uitgepak of verpak word, of waarvandaan sodanige goedere afgelewer of versend word aan persone in paragraaf (a) bedoel, wat sodanige goedere aankoop;
- (c) goedere in voorraad gehou of geberg word en waarvandaan groothandels- of kleinhandelsbestellings uitgevoer word vir die verskaffing van sodanige goedere.

Posadres van applikant: Posbus 3165, Noordeinde, Port Elizabeth, 6056.

Kantooradres van applikant: Mainstraat 623, Hofsaalgebou, Noordeinde, Port Elizabeth.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

- (a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.
- (b) Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

D. W. JAMES,
Nywerheidsregistrateur.

(15 Februarie 1991)

NOTICE 141 OF 1991**ADMINISTRATION : HOUSE OF ASSEMBLY
DEPARTMENT OF AGRICULTURAL
DEVELOPMENT****NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS
OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL
CREDIT ACT, 1966**

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agricultural Development.

KENNISGEWING 141 VAN 1991**ADMINISTRASIE : VOLKSRAAD
DEPARTEMENT VAN LANDBOU-
ONTWIKKELING****KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDE-
EISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET
OP LANDBOUKREDIET, 1966**

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou-ontwikkeling.

Application by Aansoek van	Place of meeting Plek van byeenkoms	Date and time Datum en tyd
Stephanus Johannes van der Watt, of the farm/ van die plaas Rooipan, P.O. Box/Posbus 531, Naboomspruit, 0560.	Magistrate's Office/ Kantoor van die Landdros, Naboomspruit.	9 April 1991 at/om 10:00.

(15 February 1991)/(15 Februarie 1991)

NOTICE 142 OF 1991**ADMINISTRATION : HOUSE OF ASSEMBLY
DEPARTMENT OF AGRICULTURAL
DEVELOPMENT****NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS
OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL
CREDIT ACT, 1966**

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director : Directorate Financial Assistance,
Department of Agricultural Development.

KENNISGEWING 142 VAN 1991**ADMINISTRASIE : VOLKSRAAD
DEPARTEMENT VAN LANDBOU-
ONTWIKKELING****KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDE-
EISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET
OP LANDBOUKREDIET, 1966**

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur : Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou-ontwikkeling.

Application by/Aansoek van	Place of meeting/Plek van byeenkoms	Date and time/Datum en tyd
Cornelius Janse Uys, of the farm/van die plaas Witpan, P.O. Box/Posbus 482, Delareyville, 2770	Magistrate's Office/Kantoor van die Landdros, Delareyville	25 March/Maart 1991 at/om 14:00.

(15 February 1991)/(15 Februarie 1991)

NOTICE 143 OF 1991**ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY
DEPARTMENT OF AGRICULTURAL
DEVELOPMENT****NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS
OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL
CREDIT ACT, 1966**

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agricultural Development.

KENNISGEWING 143 VAN 1991**ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD
DEPARTEMENT VAN LANDBOU-ONTWIKKELING****KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDE-
EISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET
OP LANDBOUKREDIET, 1966**

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou-ontwikkeling.

Application by Aansoek van	Place of meeting Plek van byeenkoms	Date and time Datum en tyd
Andries Stephanus Ferreira, of the farm/van die plaas Witbank, P.O. Box/Posbus 1358, Ermelo, 2350	Magistrate's Office/Kantoor van die Landdros, Ermelo	27 March/Maart 1991 at/om 09:00.

(15 February 1991)/(15 Februarie 1991)

NOTICE 144 OF 1991**DEPARTMENT OF JUSTICE**

ANNOUNCEMENT OF NAMES OF PERSONS WHO
FURNISHED THE INFORMATION REFERRED TO IN
PARAGRAPH (b) OF GOVERNMENT NOTICE No.
3013 OF 18 DECEMBER 1990

The Director-General: Justice hereby makes known for general information in the Schedule, the names of persons who furnished in full the information referred to in paragraph (b) of Government Notice No. 3013 of 18 December 1990, in so far as such information relates to the granting of indemnity in accordance with the said Government Notice, in respect of the departure from the Union or Republic without a valid passport or a permit or without authority at a place other than a port, as referred to in paragraph (a) thereof, by such persons.

KENNISGEWING 144 VAN 1991**DEPARTEMENT VAN JUSTISIE**

BEKENDMAKING VAN NAME VAN PERSONE WAT
DIE INLIGTING BEDOEL IN PARAGRAAF (b) VAN
GOEWERMENSKENNISGEWING No. 3013 VAN 18
DESEMBER 1990 VERSTREK HET

Die Direkteur-generaal: Justisie maak hierby vir algemene inligting in die Bylae bekend, die name van persone wat die inligting bedoel in paragraaf (b) van Goewermentskennisgewing No. 3013 van 18 Desember 1990 volledig verstrek het, vir sover sodanige inligting betrekking het op die verlening van vrywaring ooreenkomstig genoemde Goewermentskennisgewing, ten opsigte van die verlatting van die Unie of Republiek sonder 'n geldige paspoort of permit of sonder magtiging by 'n ander plek as 'n toegangspoort, soos bedoel in paragraaf (a) daarvan, deur sodanige persone.

SCHEDULE • BYLAE

Surname Van	Full christian names Volle voorname	Date of birth Geboortedatum
Bako.....	Ayanda.....	1958-01-20
Beyers.....	Betty.....	1958-01-19
Bhengu.....	Wandile Winboy.....	—
Booi.....	Lulamile.....	1962-12-12
Booi.....	Leonard Nceba.....	1957-12-14
Buhali.....	Petrus Doctor.....	1960-01-22
Chauke.....	Andrew.....	1965-07-07
Chiliza.....	Thanduyise Henry.....	1946-05-31
Chilwane.....	Raymond Mahlatse.....	1961-02-25
Chiume.....	S'busiso Mfanafuthi.....	1973-12-25
Cunywa.....	Buhlebornzi Washington.....	1967-12-25
Dlamini.....	Tseko Peter.....	1958-02-28
Dlamini.....	Mxolisi.....	1960-05-14
Dlodlo.....	Bonginkosi Hamilton.....	—
Dlomo.....	Silence Thulam.....	1971-07-01
Draai.....	Constance.....	1970-07-31
Dube.....	George.....	1949
Dukumbana.....	Boy-Boy.....	1961-05-06
Dukuzana.....	Mzimkhulu Honest.....	1961-02-01
Dumasi.....	Jane.....	1954-06-19
Duzana-Siyo.....	Jeffrey.....	1959-06-08
Dyani.....	Nosaenile.....	1960
Fraser.....	Geraldine Joslyn.....	1960-08-24
Gaba.....	Warburton Mzukisi.....	1959-06-11
Gabaphethe.....	Sylvia.....	1963-07-26
Gcakasi.....	Goodman Wandile.....	1958-11-15
Godden.....	Edgar Garnet Hebrew.....	1955-06-19

Surname Van	Full christian names Volle voorname	Date of birth Geboortedatum
Gololo.....	Chris.....	1958-10-03
Gopheni.....	Lulama.....	1965-05-28
Gqeza.....	Vusikhaya.....	1955-07-07
Gumbi.....	Elijah.....	1966-09-25
Gumede.....	Obed Mphikeleli.....	1973-03-03
Gumede.....	Siyabonga Zwelihle.....	1973-05-26
Gumede.....	Makhasana Samson.....	1932-12-12
Gumede.....	Joyful Sibusiso.....	1970-10-30
Gumede.....	Gideon.....	1964-05-26
Hewukile.....	Ntombiyaphansi Vivian.....	1964-08-16
Hlazo.....	Bongani.....	1958-07-25
Horo.....	Nzoliso Ebenezer.....	1965-10-27
Ka Msumza.....	Luyanda.....	1958-01-30
Kgori.....	Benedict Samuel.....	1955-11-19
Kgwadi.....	Simon.....	—
Khunoane.....	Daniel Maphatane.....	1959-10-04
Koki.....	Palesa.....	1971-11-29
Kopung.....	Mahlomola.....	1955-10-08
Kotelo.....	May.....	1948-05-06
Kotsoe.....	Kefiloe.....	1975-02-15
Kubu.....	Mpho Papi.....	1952-07-09
Langa.....	Mandlenkosi.....	1950-03-30
Lemena.....	Nteboheng Aphaphia.....	1957-06-27
Lieta.....	Charles Martin Motlalenta.....	1957-03-02
Lindie.....	Nimrod.....	1959-06-13
Mabaso.....	Micheal.....	1957-06-27
Macmillan.....	Luke Vuyo.....	1962-02-10
Magano.....	Ignatius.....	1957-12-14
Magwa.....	Gideon.....	1960-10-10
Mahommed.....	Ali Andrei.....	1962-03-13
Makati.....	Alexander.....	1956-07-10
Makhanya.....	Muzi Elijah.....	1957-08-10
Makhetha.....	Petrus.....	1955-03-16
Makhubu.....	Madoda.....	1963-02-21
Mali.....	Mteteleli Nehru P.....	1956-02-08
Malobane.....	Michael.....	1954-02-18
Malothane.....	Paul Thapelo.....	1956-05-21
Manghezi.....	Laurenz Alpheus.....	1934-06-08
Maphanga.....	Zenzele Isaac.....	1953-12-07
Marai.....	Sebata.....	1953-10-25
Mardo.....	William.....	1967-01-20
Marutle.....	James Ray Puxley.....	1926-04-05
Masango.....	William Lucky.....	—
Mathebe.....	Mpumelelo.....	1960-12-02
Mathope.....	Austin Cyprian.....	1955-07-16
Matyumza.....	Fanele Leonard.....	1964-04-23
Mavundla.....	Lucky Gabriel Bhekokwakhe.....	1954-02-18
Maxazi.....	Maxwell.....	1967-07-19
Mazibuko.....	Michael.....	1955-10-24
Mbali.....	Kenneth Fundile.....	1966-08-19
Mbatha.....	Thulani.....	1961-06-26
Mbatha.....	Thabane Freedom.....	1966-09-29
Mbokane.....	Jan Vusi.....	1966-10-08
Mboniswa.....	Joseph Glen.....	1960-03-06

Surname Van	Full christian names Volle voorname	Date of birth Geboortedatum
Mbuli	Sipho.....	1957-01-01
Mchuhu	Beidgmen Dumisani	1968-06-16
Mdlungu	Yvonne Phumla.....	1968-04-18
Memela	Mxolisi Maxwell	1969-04-09
Mfuse	Richard.....	1949-11-13
Mhlabane	Joubert.....	1965-04-14
Mkhize.....	Louis Mandlenkosi	1940-08-06
Mkhize.....	Khanyisile Grace	1960-10-22
Mkhondwana.....	Richard.....	1957-09-08
Mkwanazi	Maria Malifu.....	1959-08-29
Mngomezulu	Robert Mandla.....	1970-07-03
Mngomezulu	Solomon Bhekimuzi	1967-08-11
Mofokeng	Mahadi Sarah.....	1968-06-01
Mogane	Molepa	1963-10-28
Mogoai	Peter Molefe	1916-07-04
Mojapelo	Mpho Walter.....	1965-02-08
Mokgahle-Magubane	Evodia Felling.....	1961-08-23
Mokgosi.....	Philemon Jimmy Serame	1955-04-25
Mokoena	Constantia.....	1959-12-13
Mokoena	Canan	1962-06-22
Mokoka	Andries.....	1965-07-15
Molefe	John	1965-08-11
Molefe	Patric Mamoloko	1974-01-08
Molefi	Emmanuel.....	1962-07-16
Moleko	Elliot	1969-04-28
Moletsane	Abner Mokoai	1963-12-23
Moloi	Emmanuel Phetho.....	1952-11-27
Molotsi.....	Mosoetsa Simon	1952-10-29
Molotsi.....	Tommy	1950-07-07
Mongo	Sabelo.....	1962-04-18
Moremi	Thatia	1965-10-02
Moseka	Solomon.....	1961-05-09
Moshodi	Phillip	1946-04-24
Moshugi	Hannah	1972-07-20
Motau	Moreti Johannes.....	1953-03-10
Motha	Robert	1957-06-26
Motseki.....	Cynthia.....	1968-03-12
Moumakwe.....	Adelaide Cynthia	1966-05-20
Mowela.....	Erasmus.....	1968-08-12
Mphirime	Thabiso Donald	1968-01-27
Mputa	James Vuyo	1960-12-25
Mriga	Joseph Mthuthuzeli	1961-08-31
Mseleku.....	Makhosazana Tshitshi	1962-11-25
Mthalane	Valid Mlangisi	1950-05-11
Mtintso	Thenjiwe Ethel.....	1950-11-07
Mtshali.....	Mando Theophilus.....	—
Muvundla	Lucky Gabriel Binekolwakie	1954-02-18
Mxakato	Mummy Thalita Tselane	1969-03-30
Mzwabantu.....	Mkalipi.....	1967-11-24
Ncapedi-Tshabalala	Ruth	1962-01-23
Ndabula.....	Richard.....	1964-09-24
Ndayi.....	Landile Brian	—

Surname Van	Full christian names Volle voorname	Date of birth Geboortedatum
Ndlovu	Robert	—
Ndoalphela	Jantjie	1959-07-17
Nduli	Cecil Benjamin	1932-03-31
Ndzuzu	Jack	1929-04-11
Ngalo	Zenzile	1930-06-06
Ngcobo	Isaac Ramaseka	1965-09-20
Ngeleza	Matthews Sicelo	1952-08-01
Ngobeni	Edward Masuku	1963-06-12
Ngomane	Paul Isaac	1962-02-03
Ngubeni	Robert	1948-03-03
Nhlapo	Sipho James	1945-08-25
Nkhosi	Enos Bhulane	—
Nkosi	Thomas Mthunsi	1961-02-07
Nodola	Thandiwe	1957-07-13
Noge	Vincent	1967-07-27
Nombewu	Rodney	1964-06-03
Nsonjo	Michael Lungwara	1985-11-18
Phalwane	Lot Kalitase	—
Phezisa	Siyabulela	1963-02-02
Pholosi	Pinki Junior	1953-06-01
Pudiyakuwo	Lassie Kaunda	1953-09-24
Radebe	Isaac	1956-05-15
Ralane	Pule Pedro	1961-01-15
Ralawe	Ernest Gwebile	1965-07-23
Rapholo	Jacob Mpasa	1960-06-07
Resha	Magdeline	1923-05-05
S'thole	Roland Gcina	1966-05-05
Sampson	Humphrey Spencer	1957-08-24
Schoon	Louis Marius	1937-06-22
Sefatlhe	Manase	1959-10-17
Sehume	Abel M	1960-09-27
Sekoere	Zachariah	1949-03-21
Sibiya	Sylvester	1960-03-24
Sihiya	Zakhele	1955-03-13
Silwana	Zoni Abednego	1940-09-10
Sima	Edward Vusumuzi	1962-10-25
Sithole	Babhekile	—
Sithole	Thembi	1975-01-25
Sithole	Paulinah	1955-07-20
Siwela	Mambane Charles	1963-06-03
Skei	Robinson	1957-04-16
Smith	Welcome Mazwenene	1969-03-26
Sokhela	Thabo Siphiwo Cornwell	1952-11-23
Somhlahlo	Mlungisi Ephraem	1968-08-25
Somni	Dipuo	1966-06-25
Songca	Patuxolo Pavel	1960-07-21
Sonti	Mxolisi Macdonald	1959-11-27
Sotyato	Cecilia Shumikasi	1933-08-21
Speelman	May	1942-06-01
Stokwe	Mziwoxele	1967-11-07
Teme	Mothers	1962-03-22
Tengimfene	Nikelwa Faith	1965-04-13
Thabethe	James	1932-01-11

Surname Van	Full christian names Volle voorname	Date of birth Geboortedatum
Thaele	Abel Phili	1948-06-11
Thamaga	Thobeka Thelma	1956-12-10
Themba/Mtshali	Frank	1949-08-11
Titana	Neliswa	1966-02-27
Tobias	Thomas	1964-06-26
Toleni	Manlesi	1958-07-11
Tsatsi	Pule Stanley	1958-09-13
Tshuta	Knowledge Dakhile	1970-05-15
Tsoaeli	Mohaneloa Sarel	1969-08-15
Voyi	William	1939-08-18
Vundla	Enoch Z	1936-06-06
Vundla-Khumalo	Olga Jabulile	1957-11-02
Williams	Bedeshane	1971-03-20
Xaba	Bhekabona Ephraim	1955-05-14
Yende	Ntombifuthi Jacqueline	1974-03-23
Yende	Nomvula Jennifer	1977-11-30
Yeni	Madlenkosi Edward	1970-09-10
Zenzile	Luvuyo	1960-11-23
Zondo	Cornel	1952-09-25
Zulu	Zanempi Joseph	1932-05-09

(15 February 1991)/(15 Februarie 1991)

NOTICE 145 OF 1991**CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS. —
LIST 5/91**

The following application concerning the Customs and Excise Tariff has been received by the Board of Trade and Industry. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Chief Executive Officer, Board of Trade and Industry, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the application are those requested by the applicant and that the Board, depending on its findings, may recommend lower or higher rates of duty.

Withdrawal of rebate facilities in respect of:

Imported or locally manufactured packing containers returned empty as re-imported goods in the form of:

Pallets of wood (Item 409.03/44.15/01.00).

Wooden casks, vats or tubs (Item 409.03/44.16/01.00).

Sacks and bags (Item 409.03/63.05/01.00).

Casks and drums, of aluminium (Item 409.03/76.12/01.00).

[BTI Ref. T5/1/15 (910039) (Mr S. Meyer)]

Applicant:

Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

List 4/91 was published under General Notice 128 of 8 February 1991.

(15 February 1991)

KENNISGEWING 145 VAN 1991**DOEANE- EN AKYNSTARIEFAANSOEKE. —
LYS 5/91**

Onderstaande aansoek betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie versoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Hoof Uitvoerende Beampte, Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoek genoem word, dié is wat deur die applikant aangevra is en dat die Raad, afhangende van sy bevindings, hoër of laer skale mag aanbeveel.

Intrekking van kortingfasiliteite ten opsigte van:

Verpakkingshouers wat ingevoer of plaaslik vervaardig is en wat leeg teruggestuur word as heringevoerde goedere in die vorm van:

Draagplate van hout (Item 409.03/44.15/01.00).

Houtkuipe, houtvate of houtbalies (Item 409.03/44.16/01.00).

Sakke en sakkies (Item 409.03/63.05/01.00).

Kuipen en konkas, van aluminium (Item 409.03/76.12/01.00).

[RHN-verw. T5/1/15 (910039) (Mnr. S. Meyer)]

Applikant:

Doeane en Aksyns, Privaatsak X47, Pretoria, 0001.

Lys 4/91 is by Algemene Kennisgewing 128 van 8 Februarie 1991 gepubliseer.

(15 Februarie 1991)

NOTICE 146 OF 1991**DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANIZATION**

I, David William James, Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (1) of the Labour Relations Act, 1956, that as I have reason to believe that the Caterers' Association of South Africa is not functioning as an employers' organization, its registration will be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

D. W. JAMES,
Industrial Registrar.
(15 February 1991)

NOTICE 147 OF 1991**DEPARTMENT OF PLANNING, PROVINCIAL AFFAIRS AND NATIONAL HOUSING****AMENDMENT BILL ON THE REMUNERATION OF TOWN CLERKS**

The Amendment Bill on the Remuneration of Town Clerks Act, 1984 (Act No. 115 of 1984), is published hereunder for general information, comments and alternative proposals.

Comments should be addressed in writing to the Secretary of the Co-ordinating Council, Department of Planning, Provincial Affairs and National Housing, Private Bag X644, Pretoria, 0001, and must reach his office before 18 March 1991.

E. S. JACOBS,
Secretary of the Co-ordinating Council.

BILL

To amend the Remuneration of Town Clerks Act, 1984, so as to delete the definition of a certain expression; to further regulate the constitution of the board of appeal; the designation of the chairman of the board of appeal and payment of remuneration and allowances to such chairman; to further regulate the determination of service benefits of town clerks and to provide for the noting of an appeal against such determination; to further regulate service benefits of other employees of local authorities; and to provide for matters connected therewith.

BE IT ENACTED by the State President and the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:

Amendment of section 1 of Act No. 115 of 1984, as amended by section 1 of Act No. 96 of 1986 and section 1 of Act No. 106 of 1987

1. Section 1 of the Remuneration of Town Clerks Act, 1984 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended—

- (a) by the deletion in subsection (1) of the definition of "Commission"; and

KENNISGEWING 146 VAN 1991**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE**

Ek, David William James, Nywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat die Caterers' Association of South Africa nie as werkgewersorganisasie funksioneer nie, sy registrasie ingetrek sal word, tensy redes daarteen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

D. W. JAMES,
Nywerheidsregistrator.
(15 Februarie 1991)

KENNISGEWING 147 VAN 1991**DEPARTEMENT VAN BEPLANNING, PROVINSIALE SAKE EN NASIONALE BEHUISING****WYSIGINGSWETSONTWERP OP DIE BESOLDIGING VAN STADSKLERKE**

Die konsepwysigingswetsontwerp van die Wet op die Besoldiging van Stadsklerke, 1984 (Wet No. 115 van 1984), word hieronder vir algemene inligting, kommentaar en alternatiewe voorstelle gepubliseer.

Kommentaar moet skriftelik aan die Sekretaris van die Koördinerende Raad, Departement van Beplanning, Provinsiale Sake en Nasionale Behuising, Private Bag X644, Pretoria, 0001, gerig word en moet sy kantoor voor 18 Maart 1991 bereik.

E. S. JACOBS,
Sekretaris van die Koördinerende Raad.

WETSONTWERP

Tot wysiging van die Wet op die Besoldiging van Stadsklerke, 1984, ten einde die omskrywing van 'n sekere uitdrukking te skrap; die samestelling van die appèlraad, aanwysing van die voorsitter van die appèlraad en betaling van vergoeding en toelaes aan sodanige voorsitter verder te reël; die vasstelling van diensvoordele van stadsklerke verder te reël en voorsiening te maak vir die aantekene van appèl teen sodanige vasstelling; diensvoordele van ander werknemers van plaaslike owerhede verder te reël; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:

Wysiging van artikel 1 van Wet No. 115 van 1984, soos gewysig deur artikel 1 van Wet No. 96 van 1986 en artikel 1 van Wet No. 106 van 1987

1. Artikel 1 van die Wet op die Besoldiging van Stadsklerke, 1984 (hieronder die Hoofwet), genoem, word hierby gewysig—

- (a) deur in subartikel (1) die omskrywing van "Kommissie" te skrap; en

- (b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) The board **[may with the concurrence of the Commission]**, by notice in the *Gazette* exclude from the definition of “remuneration” any payment, or from the definition of “leave scheme”, “housing scheme” or “motor-car scheme” any benefit, of a kind specified in the notice which is made to or on behalf of, or, as the case may be, granted to, an employee as a reward for his service and may thereafter again so include it therein.”.

Amendment of section 6A of Act No. 115 of 1984, as inserted by section 7 of Act No. 106 of 1987

2. Section 6A of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) In case of an equality of votes at a meeting of the board, or after notice of an appeal has been given to the secretary in terms of section 10 (2B), 11 (3A) or 13 (3A), a board of appeal consisting of seven members, not being members of the board, shall be constituted as soon as practicable, of which—

- (a) the chairman shall be a retired judge, practising advocate, or other person with knowledge of labour law and experience in the settling of disputes designated by **[the Commission]** agreement between the parties to the dispute, or if agreement cannot be reached, by the President of the Industrial Court;

- (b) three members shall be designated by the Federation of Municipal Employers' Organizations;

- (c) two members shall be designated by the Association of Chief Administrative Officers of Local Authorities; and

- (d) one member shall be designated by the Federation of Municipal Trade Unions.”;

- (b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) As soon as practicable after an occurrence referred to in subsection (1), the secretary shall request **[the Commission and]** the various parties and organizations referred to in subsection (1) (a), (b), (c) and (d) in writing, to designate the said chairman and members, respectively, for the constitution of a board of appeal.”;

- (b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

“(2) Die raad kan **[met die instemming van die Kommissie]**, by kennisgewing in die *Staatskoerant*, van die omskrywing van “besoldiging” ’n betaling, of van die omskrywing van “verlofskema”, “behuisingskema” of “motor-skema” ’n voordeel, van ’n soort in die kennisgewing vermeld wat gedoen word aan of ten behoeve van, of, na gelang van die geval, toegestaan word aan, ’n werknemer as beloning vir sy diens, uitsluit en kan dit daarna aldus weer daarby insluit.”.

Wysiging van artikel 6A van Wet No. 115 van 1984, soos ingevoeg deur artikel 7 van Wet No. 106 van 1987

2. Artikel 6A van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) In geval van ’n staking van stemme op ’n vergadering van die raad, of nadat ’n appèl ingevolge artikel 10 (2B), 11 (3A) of 13 (3A) by die sekretaris aangeteken is, word ’n appèlraad so gou doenlik saamgestel bestaande uit sewe persone wat nie lede van die raad is nie, van wie—

- (a) die voorsitter **[deur die Kommissie]** wat ’n afgetrede regter, praktiserende advokaat of ander persoon met kennis van arbeidsreg en ondervinding met die skikking van dispute moet wees en by ooreenkoms tussen die partye betrokke by die geskil, of indien ooreenkoms nie bereik kan word nie, deur die President van die Nywerheidshof;

- (b) drie lede deur die Federasie van Munisipale Werkgewersorganisasies;

- (c) twee lede deur die Vereniging van Administratiewe Hoofamptenare van Plaaslike Owerhede; en

- (d) een lid deur die Federasie van Munisipale Vakverenigings aangewys word.”;

- (b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

“(2) Die sekretaris moet **[die Kommissie en]** die onderskeie partye en organisasies in subartikel (1) (a), (b), (c) en (d) bedoel, so gou doenlik na ’n gebeurtenis in subartikel (1) bedoel, skriftelik versoek om onderskeidelik bedoelde voorsitter en lede aan te wys vir die samestelling van ’n appèlraad.”;

- (c) By the substitution for subsection (3) of the following subsection:

“(3) The **[Commission and the]** various organizations referred to in subsection (1) (b), (c) and (d) shall, at the written request of the secretary in terms of subsection (2), as soon as practicable furnish the secretary with the names and addresses of the **[chairman and]** members, **[respectively,]** so being designated by them.”;

- (d) by the substitution for subsection (9) of the following subsection:

“(9) **[If the]** The chairman of a board of appeal **[is not an officer in the public service, he]** shall be entitled to the remuneration and allowances, including allowances for transport and subsistence expenses and incidental expenses from the funds of the board which the **[Commission]** board may determine **[with the concurrence of the Minister of Finance]**: Provided that in the case of an appeal in terms of section 11 (3A) the appellant shall be liable to the board for half of the above-mentioned remuneration and allowances.”; and

- (e) by the substitution for subsection (13) of the following subsection:

“(13) The secretary shall inform **[the Commission and]** the parties concerned in writing of any decision of a board of appeal.”.

Amendment of section 9 of Act No. 115 of 1984, as amended by section 11 of Act No. 106 of 1987

3. Section 9 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) The board shall in respect of local authorities of each grade referred to in section 8 make a determination of the service benefits of the town clerk: Provided that [—

- (a) the remuneration of the town clerk of the local authority classified under the highest grade shall not be higher than an amount equal to the sum total of the remuneration attached to a post of deputy director-general in the public service plus one-half of the difference between the remuneration attached to the said post and—

- (i) the sum total of the remuneration attached to a post of director-general in the public service; or

- (c) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

“(3) Die **[Kommissie en die]** onderskeie organisasies in subartikel (1) (b), (c) en (d) bedoel, moet so gou doenlik op skriftelike versoek van die sekretaris ingevolge subartikel (2), die name en adresse van **[onderskeidelik die voorsitter en]** die lede wat aldus deur hulle aangewys word, skriftelik aan die sekretaris verstrek.”;

- (d) deur subartikel (9) deur die volgende subartikel te vervang:

“(9) **[Indien die]** Die voorsitter van 'n appèlraad **[nie 'n beampte in die staatsdiens is nie,]** is **[hy]** geregtig op die vergoeding en toelaes, met inbegrip van toelaes vir reis- en verblyf-koste en insidentele uitgawes uit die fondse van die raad, wat die **[Kommissie met die instemming van die Minister van Finansies]** raad bepaal: Met dien verstande dat in die geval van 'n appèl ingevolge artikel 11 (3A) die appellant vir helfte van die bogenoemde vergoeding en toelaes teenoor die raad aanspreeklik is.”; en

- (e) deur subartikel (13) deur die volgende subartikel te vervang:

“(13) Die sekretaris moet **[die Kommissie en]** die betrokke partye skriftelik verwittig van 'n beslissing van 'n appèlraad.”.

Wysiging van artikel 9 van Wet No. 115 van 1984, soos gewysig, deur artikel 11 van Wet No. 106 van 1987

3. Artikel 9 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) Die raad moet ten opsigte van plaaslike owerhede van elke graad in artikel 8 bedoel 'n vasstelling van die diensvoordele van die stadsklerk doen: Met dien verstande dat [—

- (a) die besoldiging van die stadsklerk van die plaaslike owerheid wat onder die hoogste graad ingedeel is nie hoër mag wees nie as 'n bedrag gelykstaande met die totaal van die besoldiging verbonde aan 'n pos van adjunk-direkteur-generaal in die staatsdiens plus die helfte van die verskil tussen die besoldiging verbonde aan bedoelde pos en—

- (i) die totaal van die besoldiging verbonde aan 'n pos van 'n direkteur-generaal in die staatsdiens; of

(ii) if there is any differentiation in relation to the sum totals of the remuneration attached to posts of directors-general in the public service, the average of the sum totals of the remuneration attached to such posts;

(b) any benefit under a motor-car scheme shall be granted on a differentiated basis with due observance of the different grades under which local authorities are classified **[,and the loan amount and allowances for the town clerk of the local authority classified under the highest grade shall not be higher than the maximum loan amount and allowances attached to a post of deputy director-general in the public service plus one-half of the difference between the said loan amount and allowances and the maximum loan amount and allowances attached to the post of director-general in the public service];** and

(c) any benefit under a leave or housing scheme may not be more beneficial than such benefit attached to the post of deputy director-general in the public service];”;

(b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) Subject to the proviso[s] to subsection (1), the board shall from time to time, as may be determined by it, review the determinations of service benefits of town clerks of local authorities of the different grades, and may after such review amend or make any other determination in the place of any such determination.”;

(c) by the deletion of subsection (5); and

(d) by the deletion of subsection (6).

Amendment of section 10 of Act No. 115 of 1984, as amended by section 12 of Act No. 106 of 1987

4. Section 10 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) The board may, on written application from either a local authority or a town clerk of such a local authority, subject to the proviso[s] to section 9 (1)—

(a) in respect of any individual local authority make a determination of any service benefit of the town clerk; or

(ii) indien daar met betrekking tot die totaalsomme van die besoldiging verbonde aan die poste van direkteurs-generaal in die staatsdiens gedifferensieer word, die gemiddelde van die totaalsomme van die besoldiging verbonde aan sodanige poste;

(b) enige voordeel kragtens ’n motorskema op ’n gedifferensieerde grondslag met inagneming van die onderskeie grade waaronder plaaslike owerhede ingedeel word, toegestaan moet word **[en die leningsbedrag en toelaes vir die stadsklerk van die plaaslike owerheid wat onder die hoogste graad ingedeel is nie hoër mag wees nie as die maksimum leningsbedrag en toelaes verbonde aan ’n pos van adjunk-direkteur-generaal in die staatsdiens plus die helfte van die verskil tussen bedoelde leningsbedrag en toelaes en die maksimum leningsbedrag en toelaes verbonde aan ’n pos van direkteur-generaal in die staatsdiens];** en

(c) enige voordeel kragtens ’n verlof- of behuisingskema nie voordeliger mag wees nie as sodanige voordeel verbonde aan die pos van adjunk-direkteur-generaal in die staatsdiens];”;

(b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

“(2) Die raad moet behoudens die voorbehoudsbepaling[s] by subartikel (1) die vasstellings van diensvoordele van stadsklerke van plaaslike owerhede van die verskillende grade van tyd tot tyd, soos deur hom bepaal, hersien, en kan na so ’n hersiening enige sodanige vasstelling wysig of ’n ander vasstelling in die plek daarvan doen.”;

(c) deur subartikel (5) te skrap; en

(d) deur subartikel (6) te skrap.

Wysiging van artikel 10 van Wet No. 115 van 1984, soos gewysig deur artikel 12 van Wet No. 106 van 1987

4. Artikel 10 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) Die raad kan, op skriftelike aansoek van of ’n plaaslike owerheid of ’n stadsklerk van so ’n plaaslike owerheid, behoudens die voorbehoudsbepaling[s] by artikel 9 (1)—

(a) ten opsigte van ’n individuele plaaslike owerheid ’n vasstelling van ’n diensvoordeel van die stadsklerk doen; of

(b) at any time amend or withdraw, or make any other determination in the place of, a determination under this subsection.”;

(b) by the insertion of the following subsections after subsection (2):

“(2A) A local authority which or a town clerk who, or a town clerk in respect of whom a local authority lodged an application under subsection (1) and which or who is aggrieved by the board’s decision in connection with any such application, may, within 60 days after it or he has been notified of the decision, request the board in writing to reconsider its decision, and the board shall reconsider such matter as soon as practicable thereafter and decide on it anew.

(2B) If the local authority or town clerk concerned, or town clerk in respect of whom the local authority lodged an application under subsection (1), is still aggrieved, it or he may, within 60 days after it or he has been notified of such second decision, note an appeal in writing against such decision to the secretary, and the secretary shall, after the constitution of a board of appeal in terms of section 6A (1), submit that appeal to the said board of appeal for decision.

(2C) The local authority or town clerk concerned and the board shall furnish all documents and information required by the said board of appeal in connection with such appeal within the period required.”; and

(c) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

“(3) any determination under subsection (1), or any amendment or withdrawal of such a determination, shall commence on a date determined by the board, or a board of appeal, as the case may be, which may be a date prior to the date on which the determination was made, amended or withdrawn, including a date prior to the commencement of this Act.”.

Substitution of section 12 of Act No. 115 of 1984, as amended by section 14 of Act No. 106 of 1987

5. The following section is hereby substituted for section 12 of the principal Act:

“Service benefits of other employees of local authorities

12. (1) Notwithstanding the provisions of any other law to the contrary, no local authority shall [—

- (a) (i) subject to the provisions of subparagraph (ii), pay any employee who is not the town clerk a higher remuneration (excluding any pay-

(b) ter eniger tyd ’n vasstelling kragtens hierdie subartikel, wysig of intrek of ’n ander vasstelling in die plek daarvan doen.”;

(b) deur die volgende subartikels na subartikel (2) by te voeg:

“(2A) ’n Plaaslike owerheid of ’n stadsclerk wat of ’n stadsclerk ten opsigte van wie ’n plaaslike owerheid kragtens subartikel (1) aansoek gedoen het en wat hom veronreg voel deur die raad se besluit in verband met so ’n aansoek, kan binne 60 dae nadat hy van die besluit in kennis gestel is, die raad skriftelik versoek om sy besluit te heroorweeg, en die raad moet so ’n aangeleentheid so gou doenlik daarna heroorweeg en weer daaroor besluit.

(2B) Indien die betrokke plaaslike owerheid of stadsclerk of stadsclerk ten opsigte van wie die plaaslike owerheid kragtens subartikel (1) aansoek gedoen het, hom steeds veronreg voel, kan hy binne 60 dae nadat hy van so ’n tweede besluit in kennis gestel is, skriftelik by die sekretaris teen daardie besluit appèl aanteken, en die sekretaris moet, na die samestelling van ’n appèlraad ingevolge artikel 6A(1), daardie appèl aan bedoelde appèlraad vir beslissing voorlê.

(2C) Die betrokke plaaslike owerheid of stadsclerk en die raad moet alle stukke en inligting wat deur bedoelde appèlraad in verband met sodanige appèl vereis word, binne die vereiste tydperk verskaf.”; en

(c) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

“(3) ’n Vasstelling kragtens subartikel (1), of ’n wysiging of intrekking van so ’n vasstelling, tree in werking op ’n datum wat die raad of ’n appèlraad, na gelang van die geval, bepaal, wat ’n datum voor die datum waarop die vasstelling gedoen is, gewysig of ingetrek is, met inbegrip van ’n datum voor die inwerkingtreding van hierdie Wet, kan wees.”.

Vervanging van artikel 12 van Wet No. 115 van 1984, soos gewysig deur artikel 14 van Wet No. 106 van 1987

5. Artikel 12 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

“Diensvoordele van ander werknemers van plaaslike owerhede

12. (1) Ondanks andersluidende bepalings van die een of ander wet mag geen plaaslike owerheid aan enige werknemer wat nie die stadsclerk is nie[—

- (a) (i) behoudens die bepalings van subparagraaf (ii) ’n hoër besoldiging (uitgesonderd ’n betaling ten opsigte van oortyd) betaal nie as ’n

ment in respect of overtime) than an amount equal to the remuneration payable to the town clerk of a local authority which is graded one grade lower in accordance with the general determination binding in terms of this Act on the latter local authority, or, if authorisation has been granted under section 13 in respect of any particular employee, pay such employee a higher remuneration (excluding any payment in respect of overtime) than the authorised remuneration; or

- (ii) if the local authority is of the lowest grading, pay any employee who is not the town clerk, a higher remuneration (excluding any payment in respect of overtime) than the amount determined by the board; or

(b) grant any [such] employee who is not the town clerk a benefit under a leave, housing or motor-car scheme unless such a benefit is authorised for the town clerk under a determination binding in terms of this Act on that local authority, or grant any such employee a greater benefit under such a scheme than the maximum benefit which may be granted to the town clerk in accordance with such a determination: Provided that the board may, at the request of a local authority or industrial board as defined in the Labour Relations Act, 1956 (Act No. 28 of 1956), grant a service benefit or service benefits which is or are more advantageous than the benefits as determined by the board which may be granted to a town clerk of a local authority which is graded one grade lower.

(2) [Any agreement in so far as it is contrary to subsection (1) shall be null and void] The provisions of subsection (1) do not apply where the service benefit or service benefits are either published in terms of section 48 of the Labour Relations Act, 1956, or the subject of a grant by the industrial court or labour court in terms of section 46 of that Act.

(3) Any agreement in so far as it is contrary to subsection (1) shall be null and void.

(4) A grant contemplated in subsection (1), shall only be made after due consideration of—

- (a) the desirability that the town clerk shall as far as possible be the highest remunerated employee of any local authority; and

bedrag gelykstaande met die besoldiging wat aan die stadsklerk van 'n plaaslike owerheid wat een graad laer gegradeer is, betaalbaar is ooreenkomstig 'n algemene vasstelling wat ingevolge hierdie Wet vir laasgenoemde plaaslike owerheid bindend is, of, indien magtiging kragtens artikel 13 ten opsigte van 'n bepaalde werknemer verleen is, 'n hoër besoldiging (uitgesonderd 'n betaling ten opsigte van oortyd) aan daardie werknemer betaal nie as die gemagtigde besoldiging; of

- (ii) indien die plaaslike owerheid van die laagste gradering is, 'n hoër besoldiging (uitgesonderd 'n betaling ten opsigte van oortyd) betaal nie as 'n bedrag deur die raad bepaal; of

(b) 'n voordeel kragtens 'n verlof-, behuising- of motorskema toestaan nie tensy so 'n voordeel vir die stadsklerk gemagtig word kragtens 'n vasstelling wat ingevolge hierdie Wet vir daardie plaaslike owerheid bindend is, of 'n groter voordeel kragtens so 'n skema toestaan nie as die maksimum sodanige voordeel wat aan die stadsklerk ooreenkomstig so 'n vasstelling toegestaan mag word: Met dien verstande dat die raad op versoek van 'n plaaslike owerheid of nywerheidsraad soos omskryf in die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956 (Wet No. 28 van 1956), 'n diensvoordeel of diensvoordele kan goedkeur wat meer voordelig is as die voordeel of voordele wat ingevolge 'n vasstelling van die raad aan die stadsklerk van 'n plaaslike owerheid wat een graad laer gegradeer is, toegestaan mag word.

(2) [Enige ooreenkoms in soverre dit in stryd met subartikel (1) is, is nietig] Die bepalinge van subartikel (1) geld nie waar die betrokke diensvoordeel of diensvoordele of ingevolge artikel 48 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gepubliseer is of die onderwerp van 'n toekenning van die nywerheidshof of arbeidshof ingevolge artikel 46 van daardie Wet uitmaak nie.

(3) Enige ooreenkoms in soverre dit in stryd met subartikel (1) is, is nietig.

(4) 'n Toekenning bedoel in subartikel (1) geskied slegs na behoorlike oorweging van—

- (a) die wenslikheid dat die stadsklerk so ver moontlik die hoogs besoldigde werknemer van 'n plaaslike owerheid moet wees; en

- (b) the scarcity, specialization or necessity of the nature of the service rendered or to be rendered by the employee concerned or other peculiar circumstances in respect of such employee.”.

Repeal of section 13 of Act No. 115 of 1984, as substituted by section 15 of Act No. 106 of 1987

6. Section 13 of the principal Act is hereby repealed.

Short title

7. This Act shall be called the Remuneration of Town Clerks Amendment Act, 1991.

(15 February 1991)

BOARD NOTICE

BOARD NOTICE 10 OF 1991

AMENDMENT OF CLASSIFICATION OF LOCAL AUTHORITIES ACCORDING TO GRADES IN TERMS OF THE REMUNERATION OF TOWN CLERKS ACT, 1984

I, Jakobus Stephanus Kitshoff, Acting Secretary to the Board on Remuneration and Service Benefits of Town Clerks, acting herein by virtue of authority granted to me by the said Board in terms of section 8 (2) of the Remuneration of Town Clerks Act, 1984 (Act No. 115 of 1984), hereby amend the Annexures to Government Notice No. R. 1153 of 29 May 1987 as follows:

ANNEXURE A

(i) Effective from 1 July 1990:

By—

- (a) the deletion of the words “Great Brak River/Groot-Brakrivier” where they appear in the column for the Cape Province under Grade 4; and
- (b) the insertion of the words “Great Brak River/Grootbrakrivier” in the column for the Cape Province under Grade 5 after the word “Grabouw”.

ANNEXURE C

(i) Effective from 1 July 1989:

By—

- (a) the deletion of the words “Nyanga/Langa/Guguleto Cape Town” where they appear under Grade 8; and
- (b) the insertion of the words “Ikapa Cape Town” after the words “Katlhong Germiston” under Grade 9.

(ii) Effective from 1 July 1991:

By—

- (a) the deletion of the words “Ratanda Heidelberg (Tvl)” where they appear under Grade 4; and
- (b) the insertion of the words “Ratanda Heidelberg (Tvl)” after the words “Forty Second Hill Harrismith” under Grade 5.

J. S. KITSHOFF,
Acting Secretary.
(15 February 1991)

- (b) die skaarsheid, gespesialiseerdheid of noodsaaklikheid van die aard van die diens wat deur die betrokke werknemer gelewer word of sal word of ander eiesoortige omstandighede ten opsigte van sodanige werknemer.”.

Herroeping van artikel 13 van Wet No. 115 van 1984, soos vervang deur artikel 15 van Wet No. 106 van 1987

6. Artikel 13 van die Hoofwet word hierby herroep.

Kort titel

7. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op die Besoldiging van Stadsklerke, 1991.

(15 Februarie 1991)

RAADSKENNISGEWING

RAADSKENNISGEWING 10 VAN 1991

WYSIGING VAN INDELING VAN PLAASLIKE OWERHEDE VOLGENS GRADE INGEVOLGE DIE WET OP DIE BESOLDIGING VAN STADSKLERKE, 1984

Ek, Jakobus Stephanus Kitshoff, Waarnemende Sekretaris van die Raad op die Besoldiging en Diensvoordele van Stadsklerke, handelende kragtens magtiging deur die gemelde Raad aan my verleen ingevolge artikel 8 (2) van die Wet op die Besoldiging van Stadsklerke, 1984 (Wet No. 115 van 1984), wysig hierby die Bylae by Goewermentskennisgewing No. R. 1153 van 29 Mei 1987 soos volg:

BYLAE A

(i) Met ingang van 1 Julie 1990:

Deur—

- (a) die woorde “Great Brak River/Groot-Brakrivier” waar dit in die kolom vir die Kaap-provinsie onder Graad 4 voorkom, te skrap; en
- (b) die woorde “Great Brak River/Grootbrakrivier” na die woord “Grabouw” in die kolom vir die Kaapprovinsie onder Graad 5 in te voeg.

BYLAE C

(i) Met ingang van 1 Julie 1989:

Deur—

- (a) die woorde “Nyanga/Langa/Guguleto Kaapstad” waar dit onder Graad 8 voorkom, te skrap; en
- (b) die woorde “Ikapa Kaapstad” na die woorde “Katlhong Germiston” onder Graad 9 in te voeg.

(ii) Met ingang van 1 Julie 1991:

Deur—

- (a) die woorde “Ratanda Heidelberg (Tvl.)” waar dit onder Graad 4 voorkom, te skrap; en
- (b) die woorde “Ratanda Heidelberg (Tvl.)” na die woorde “Forty Second Hill Harrismith” onder Graad 5 in te voeg.

J. S. KITSHOFF,
Waarnemende Sekretaris.
(15 Februarie 1991)

THE GOVERNMENT PRINTER

NEW PUBLICATIONS RECEIVED
DURING NOVEMBER 1990

(All local prices are liable to 13% general sales tax)

RP REPORT

RP 109/1990—Report of the Commission of Inquiry Into Certain Alleged Murders (Harms Report). ISBN 0-621-13410-4. Local **R9,45**; other countries **R11,80**.

STATISTICAL PUBLICATIONS

Report No. 20-01-01 (1987)—Census of Mining, 1987. ISBN 0-621-12942-9. Local **R6,00**; other countries **R7,50**.

Report No. 83-04-01 (1988)—Census of Township Development, 1988. ISBN 0-621-12986-0. Local **R4,00**; other countries **R5,00**.

Report No. 00-05-01 (1989)—A Survey of the Accounts of Companies, 1988/89 and 1987/88. ISBN 0-621-13046X. Local **R4,00**; other countries **R5,00**.

Report No. 91-06-01 (1989)—Division Council Statistics, 1988/89. ISBN 0-621-13023-0. Local **R4,00**; other countries **R5,00**.

MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

South African Statistics 1990. ISBN 0-621-12064-8. Local **R20,00**; other countries **R25,00**.

Patent Journal (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films). Vol. 23, November 1990, No. 11. ISSN 0031-286X. Local **R1,00**; other countries **R1,25**.

Bound Volumes of the *Government Gazette* for March 1990 (Part A and B). Local **R35,00** per part; other countries **R43,75** per part.

Bound Volumes of the *Government Gazette* for April 1990 (Part A and B). Local **R35,00** per part; other countries **R43,75** per part.

MAPS

(Printed during 1 November to 30 November 1990)

1:50 000 New maps	Edition	Date of information
2823AB—Groenwater.....	Second	1987
2823AD—Lime Acres.....	Second	1982
2823DD—Vaallus.....	Second	1982
2929BC—Kamberg.....	Second	1986
2929CD—Underberg.....	Second	1986
2929DB—Impendle.....	Second	1986
3030AC—Highflats.....	Second	1986
3121AC—Walkraal.....	Second	1987
3121BC—Spioenbergs.....	Second	1987
3121BD—Bitterwater.....	Second	1987
3224AB—Ouberg.....	Second	1987
3319BD—Matroosberg.....	Second	1987
3323DB—Studtis.....	Second	1985

1:250 000 SWA Reprints	Edition	Date of information
1814—Etosha (Wes).....	Second	1981
1816—Namutoni.....	Second	1980

1:500 000 Overprints	Edition	Date of information
2330—Phalaborwa (Air Information, September, 1990).....	First	1980
2522—Vryburg (Air Information, September, 1990).....	First	1981

DIE STAATSDRUKKER

NUWE PUBLIKASIES ONTVANG
GEDURENDE NOVEMBER 1990

(Alle binnelandse pryse is onderhewig aan 13% algemene verkoopbelasting)

RP-VERSLAE

RP 108/1990—Verslag van die Kommissie van Onderzoek na Sekere Beweerde Moorde (Harms-verslag). ISBN 0-621-13411-2. Plaaslik **R9,45**; buitelandse **R11,80**.

STATISTIEKE VERSLAE

Verslag No. 20-01-01 (1987)—Sensus van Mynwese, 1987. ISBN 0-621-12942-9. Plaaslik **R6,00**; buitelandse **R7,50**.

Verslag No. 83-04-01 (1988)—Sensus van Dorpsontwikkeling, 1988. ISBN 0-621-12986-0. Plaaslik **R4,00**; buitelandse **R5,00**.

Verslag No. 00-05-01 (1989)—'n Oorsig van die Rekenings van Maatskappye, 1988/89 en 1987/88. ISBN 0-621-13046X. Plaaslik **R4,00**; buitelandse **R5,00**.

Verslag No. 91-06-01 (1989)—Statistieke van Afdelingsrade, 1988/89. ISBN 0-621-13023-0. Plaaslik **R4,00**; buitelandse **R5,00**.

DIVERSE PUBLIKASIES

Suid-Afrikaanse Statistieke, 1990. ISBN 0-621-12064-8. Plaaslik **R20,00**; buitelandse **R25,00**.

Patentjoernaal (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). Volume 23, November 1990, No. 11. ISSN 0031-286X. Plaaslik **R1,00**; buitelandse **R1,25**.

Gebinde dele van die *Staatskoerant* vir Maart 1990 (Deel A en B). Plaaslik **R35,00** per deel; buitelandse **R43,75** per deel.

Gebinde dele van die *Staatskoerant* vir April 1990 (Deel A en B). Plaaslik **R35,00** per deel; buitelandse **R43,75** per deel.

KAARTE

(Gedruk vanaf 1 November tot 30 November 1990)

1:50 000 Nuwe kaarte	Uitgawe	Datum van inligting
2823AB—Groenwater.....	Tweede	1987
2823AD—Lime Acres.....	Tweede	1982
2823DD—Vaallus.....	Tweede	1982
2929BC—Kamberg.....	Tweede	1986
2929CD—Underberg.....	Tweede	1986
2929DB—Impendle.....	Tweede	1986
3030AC—Highflats.....	Tweede	1986
3121AC—Walkraal.....	Tweede	1987
3121BC—Spioenbergs.....	Tweede	1987
3121BD—Bitterwater.....	Tweede	1987
3224AB—Ouberg.....	Tweede	1987
3319BD—Matroosberg.....	Tweede	1987
3323DB—Studtis.....	Tweede	1985

1:250 000 SWA herdrukke	Uitgawe	Datum van inligting
1814—Etosha (Wes).....	Tweede	1981
1816—Namutoni.....	Tweede	1980

1:500 000 Oordrukke	Uitgawe	Datum van inligting
2330—Phalaborwa (Luginligting, September, 1990).....	Eerste	1980
2522—Vryburg (Luginligting, September, 1990).....	Eerste	1981

1:50 000 <i>New maps</i>	<i>Edition</i>	<i>Date of information</i>	1:50 000 <i>Nuwe kaarte</i>	<i>Uitgawe</i>	<i>Datum van inligting</i>
1:1 000 000 <i>Overprints</i>					
3177—Livingstone (Air Information, August, 1990).....	First	1982	3177—Livingstone (Luginligting, Augustus, 1990).....	Eerste	1982
3398—Durban (Air Information, October, 1990).....	Fourth	1988	3398—Durban (Luginligting, Oktober, 1990).....	Vierde	1988
3179—Ondangwa (Air Information, October, 1990).....	Second	1977	3179—Ondangwa (Luginligting, Oktober, 1990).....	Tweede	1977
1:250 000 <i>Reprints</i>					
2620—Twee Rivieren (Magisterial District), May, 1990.....	Second	1981	2620—Twee Rivieren (Landdrostrikte), Mei 1990.....	Tweede	1981
1:1 000 000 <i>Herdrukke</i>					
1:250 000 <i>Herdrukke</i>					

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 52 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable from the above address at R5 per copy or R20 per annum plus GST local or other countries R6,25 per copy or R25 per annum (air mail: R10 per copy or R40 per annum).

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 52 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R5 per kopie of R20 per jaar plus AVB binnelands en R6,25 per kopie of R25 per jaar buitelands van bogenoemde adres posvry verkrygbaar is (lugposbestellings: R10 per kopie of R40 per jaar).

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsingsinstituut vir Veeartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

Use it.

Don't abuse  it.

water is for everybody

Werk mooi daarmee.

Ons leef  daarvan.

water is kosbaar

THE GOVERNMENT PRINTER

NEW PUBLICATIONS RECEIVED
DURING DECEMBER 1990

(All local prices are liable to 13% general sales tax)

RP REPORT

- RP 87/1990**—"Verslag van die Komitee van Onderzoek na Pleegsorg van Kinders. Departement van Gesondheidsdienste en Welsyn, Administrasie: Volksraad. Pretoria, Januarie 1990." ISBN 0-621-13065-6. Local **R23,90**; other countries **R29,90**.
- RP 88/1990**—Report of the Committee of Inquiry into the Foster Care of Children. Department of Health Services and Welfare, Administration: House of Assembly. Pretoria, January 1990. ISBN 0-621-13066-4. Local **R23,90**; other countries **R29,90**.
- RP 89/1990**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Rooibos Tea Board for the financial year 1 January 1988 to 31 December 1988. ISBN 0-621-13069-9. Local **R1,80**; other countries **R2,25**.
- RP 90/1990**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Egg Board for the financial year 1 July 1987 to 30 June 1988. ISBN 0-621-13068-0. Local **R1,90**; other countries **R2,40**.
- RP 91/1990**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Dry Bean Board for the financial year 1 January 1988 to 31 December 1988. ISBN 0-621-13067-2. Local **R1,90**; other countries **R2,00**.
- RP 92/1990**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Rustenburg-Marico Regional Services Council for the period 1 August 1987 to 30 June 1988. ISBN 0-621-13082-6. Local **R0,95**; other countries **R1,15**.
- RP 93/1990**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Vaal Triangle Services Council for the period 1 August 1987 to 30 June 1988. ISBN 0-621-13083-4. Local **R0,95**; other countries **R1,15**.
- RP 94/1990**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Westvaal Regional Services Council for the period 1 August 1987 to 30 June 1988. ISBN 0-621-13084-2. Local **R0,95**; other countries **R1,15**.
- RP 95/1990**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Dried Fruit Board for the financial year 1 December 1987 to 30 November 1988. ISBN 0-621-13089-3. Local **R1,25**; other countries **R1,55**.
- RP 96/1990**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Canning Fruit Board for the financial year 1 October 1987 to 30 September 1988. ISBN 0-621-13090-7. Local **R1,25**; other countries **R1,55**.
- RP 100/1990**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Oosvaal Regional Services Council for the period 7 October 1987 to 30 June 1988. ISBN 0-621-13095-8. Local **R1,10**; other countries **R1,40**.

MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Patent Journal (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films). Vol 23, December 1990, No. 12. ISSN 0031-286X. Local **R1,00**; other countries **R1,25**.

MAPS

(Printed during 1 December to 31 December 1990)

1:50 000 New R.S.A. Editions	Edition	Date of Information
2929DC—Pevensy.....	2	1986
3121CA—Binnefontein.....	2	1987
3121CB—Friesland.....	2	1987
3121CC—Jaagleege.....	2	1987
3121CD—Bottelkraal.....	2	1987

DIE STAATSDRUKKER

NUWE PUBLIKASIES ONTVANG
GEDURENDE DESEMBER 1990

(Alle binnelandse pryse is onderhewig aan 13% algemene verkoopbelasting)

RP-VERSLAE

- RP 87/1990**—Verslag van die Komitee van Onderzoek na Pleegsorg van Kinders. Departement van Gesondheidsdienste en Welsyn, Administrasie: Volksraad. Pretoria, Januarie 1990. ISBN 0-621-13065-6. Plaaslik **R23,90**; buitelandse **R29,90**.
- RP 88/1990**—"Report of the Committee of Inquiry into the Foster Care of Children. Department of Health Services and Welfare, Administration: House of Assembly. Pretoria, January 1990." ISBN 0-621-13066-4. Plaaslik **R23,90**; buitelandse **R29,90**.
- RP 89/1990**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Rooibosteeraad vir die boekjaar 1 Januarie 1988 tot 31 Desember 1988. ISBN 0-621-13069-9. Plaaslik **R1,80**; buitelandse **R2,25**.
- RP 90/1990**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Eierraad vir die boekjaar 1 Julie 1987 tot 30 Junie 1988. ISBN 0-621-13068-0. Plaaslik **R1,90**; buitelandse **R2,40**.
- RP 91/1990**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Droëboneraad vir die boekjaar 1 Januarie 1988 tot 31 Desember 1988. ISBN 0-621-13067-2. Plaaslik **R1,60**; buitelandse **R2,00**.
- RP 92/1990**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Rustenburg-Marico Streekdiensteraad vir die tydperk 1 Augustus 1987 tot 30 Junie 1988. ISBN 0-621-13082-6. Plaaslik **R0,95**; buitelandse **R1,15**.
- RP 93/1990**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Vaaldriehoek Streekdiensteraad vir die tydperk 1 Augustus 1987 tot 30 Junie 1988. ISBN 0-621-13083-4. Plaaslik **R0,95**; buitelandse **R1,15**.
- RP 94/1990**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Wesvaal Streekdiensteraad vir die tydperk 1 Augustus 1987 tot 30 Junie 1988. ISBN 0-621-13084-2. Plaaslik **R0,95**; buitelandse **R1,15**.
- RP 95/1990**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Droëvrugteraad vir die boekjaar 1 Desember 1987 tot 30 November 1988. ISBN 0-621-13089-3. Plaaslik **R1,25**; buitelandse **R1,55**.
- RP 96/1990**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Inmaakvrugteraad vir die boekjaar 1 Oktober 1987 tot 30 September 1988. ISBN 0-621-13090-7. Plaaslik **R1,25**; buitelandse **R1,55**.
- RP 100/1990**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Oosvaal Streekdiensteraad vir die tydperk 7 Oktober 1987 tot 30 Junie 1988. ISBN 0-621-13095-8. Plaaslik **R1,10**; buitelandse **R1,40**.

DIVERSE PUBLIKASIES

Patentjoernaal (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). Vol. 23, Desember 1990, No. 12. ISSN 0031-286X. Plaaslik **R1,00**; buitelandse **R1,25**.

KAARTE

(Gedruk vanaf 1 Desember tot 31 Desember 1990)

1:50 000 Nuwe R.S.A. Uitgawes	Uitgawe	Datum van Inligting
2929DC—Pevensy.....	2	1986
3121CA—Binnefontein.....	2	1987
3121CB—Friesland.....	2	1987
3121CC—Jaagleege.....	2	1987
3121CD—Bottelkraal.....	2	1987

1:50 000 Topo reprints	Edition	Date of Information	1:50 000 Topo herdrukke	Uitgawe	Datum van Inligting
2527DD—Broederstroom.....	3	1985	2527DD—Broederstroom.....	3	1985
2528DB—Vaalplaas.....	3	1984	2528DB—Vaalplaas.....	3	1984
2528CC—Verwoerdburg.....	5	1975	2528CC—Verwoerdburg.....	5	1975
2627BC—Westonaria.....	3	1976	2627BC—Westonaria.....	3	1976
2627DA—Lindequesdrif.....	3	1977	2627DA—Lindequesdrif.....	3	1977
2627DD—Sasolburg.....	2	1977	2627DD—Sasolburg.....	2	1977
2628CA—Meyerton.....	2	1976	2628CA—Meyerton.....	2	1976
2628CC—Deneysville.....	2	1976	2628CC—Deneysville.....	2	1976
2628CD—Beerlaagte.....	2	1976	2628CD—Beerlaagte.....	2	1976
2930DA—Balfour.....	2	1976	2628DA—Balfour.....	2	1976
2930AA—Weston.....	2	1975	2930AA—Weston.....	2	1975

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing Times

- (1) APPLICATIONS FOR LIQUOR LICENCES
- (2) APPLICATIONS FOR REMOVAL OF LICENCES

Notice is hereby given that notices are to be submitted for acceptance on the Friday, two calendar weeks before date of publication.

The closing time is **15:00** sharp on the following days:

- ▷ **23 November 1990**, for the issue of Friday **7 December 1990**.
- ▷ **18 December 1990**, for the issue of Friday **4 January 1991**.
- ▷ **18 January 1991**, for the issue of Friday **1 February 1991**.
- ▷ **15 February 1991**, for the issue of Friday **1 March 1991**.
- ▷ **20 March 1991**, for the issue of Friday **5 April 1991**.
- ▷ **18 April 1991**, for the issue of Friday **3 May 1991**.

Note: Late notices will be placed in the subsequent issue.

Information will be reflected exactly as furnished on Form 2 and Form 28 of prospective applicant.

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstye

- (1) AANSOEKE OM DRANKLISENSIES
- (2) AANSOEKE OM VERPLASINGS VAN LISENSIES

Hiermee word bekendgemaak dat kennisgewings vir aanname die Vrydag, twee kalenderweke voor datum van publikasie, ingedien moet word.

Die sluitingstyd is stiptelik **15:00** op die volgende dae:

- ▷ **23 November 1990**, vir die uitgawe van Vrydag **7 Desember 1990**.
- ▷ **18 Desember 1990**, vir die uitgawe van Vrydag **4 Januarie 1991**.
- ▷ **18 Januarie 1991**, vir die uitgawe van Vrydag **1 Februarie 1991**.
- ▷ **15 Februarie 1991**, vir die uitgawe van Vrydag **1 Maart 1991**.
- ▷ **20 Maart 1991**, vir die uitgawe van Vrydag **5 April 1991**.
- ▷ **18 April 1991**, vir die uitgawe van Vrydag **3 Mei 1991**.

L. W.: Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word.

Gegewens word presies weergegee soos verstrek op Vorm 2 en Vorm 28 van voornemende aansoeker.

CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF LEGAL NOTICES VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Closing times for the acceptance of notices

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday, is 15h00 on the preceding Friday. Should any Friday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Government Gazette* and the closing time of the acceptance of notices will be published in the *Government Gazette*, from time to time.

2. (1) The copy for a separate *Government Gazette* must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication.

(2) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*.

(3) Amendment or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 15h30 on Mondays**.

(4) Copy of notices for publication or amendments of original copy cannot be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by telegram or by hand.

(5) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 1 above.

Approval of notices

3. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.

The Government Printer indemnified against liability

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—

- (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
- (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;
- (3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

Liability of advertiser

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

Copy

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice the following must be stated:

- (1) The kind of notice;

Please note.—Prospective advertisers are urgently requested to **clearly indicate** under which headings their advertisements or notices should be inserted in order to prevent such notices/advertisements from being wrongly placed.

- (2) the heading under which the notice is to appear;

- (3) the rate (e.g. "Fixed tariff rate", or "Word count rate") applicable to the notice, and the cost of publication.

Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings

1. Die *Staatskoerant* word weekliks op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 15h00 op die voorafgaande Vrydag. Indien enige Vrydag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Staatskoerant* op 'n datum en is die sluitingstye vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* bepaal.

2. (1) Wanneer 'n aparte *Staatskoerant* verlang word moet dit drie kalenderweke voor publikasie ingedien word.

(2) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Staatskoerant*.

(3) Wysiging van of veranderings in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang is **voor 15h30 op Maandae**.

(4) Kopie van kennisgewings vir publikasie of wysigings van oorspronklike kopie kan nie oor die telefoon aanvaar word nie en moet per brief, per telegram of per hand bewerkstellig word.

(5) In geval van kansellaties sal die terugbetaling van die koste van 'n kennisgewing oorweeg word slegs as die opdrag om te kanselleer op of voor die vasgestelde sluitingstyd soos in paragraaf 1 hierbo aangedui, ontvang is.

Goedkeuring van kennisgewings

3. Kennisgewings, behalwe wetlike kennisgewings, is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

Vrywaring van die Staatsdrukker teen aanspreeklikheid

4. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

- (1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;
- (2) die foutiewe klassifikasie van 'n kennisgewing of die plasing daarvan onder 'n ander afdeling of opskrif as die afdeling of opskrif wat deur die adverteerder aangedui is;
- (3) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

Aanspreeklikheid van adverteerder

5. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

Kopie

6. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier getik wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

7. Bo aan die kopie, en weg van die kennisgewing, moet die volgende aangedui word:

- (1) Die aard van die kennisgewing;

Let Wel.—Voornemende adverteerders word hierby dringend versoek om **duidelik aan te dui** onder watter hofie hul advertensies of kennisgewings geplaas moet word om te verhoed dat genoemde advertensies/kennisgewings verkeerd geplaas word.

- (2) die opskrif waaronder die kennisgewing geplaas moet word;

- (3) die tarief (bv. "Vaste tarief", of "Woordetal-tarief") wat op die kennisgewing van toepassing is, en die koste verbonde aan die plasing daarvan.

8. All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.

Payment of cost

9. No notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid by way of uncanceled revenue stamps.

Franking machine impressions appearing on the copy are acceptable provided that they are clear. Franking machine impressions other than the aforementioned, for example, on a separate sheet of paper pasted to the copy are not acceptable.

10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with—

- (a) the list of fixed tariff rates; or
- (b) where the fixed tariff rate does not apply, the word count rate.

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy in excess of 1 600 words, an enquiry, accompanied by the relevant copy should be addressed to the Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, before publication.

11. Uncanceled revenue stamps representing the correct amount of the cost of publication of a notice, or the total of the cost of publication of more than one notice, must be affixed to the copy.

The following stamps are not acceptable:

- (i) Revenue stamps of the old series.
- (ii) Revenue stamps of other states.
- (iii) Postage stamps.

12. Overpayments resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in uncanceled revenue stamps.

13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the list of fixed tariff rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

Proof of publication

14. Copies of the *Government Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from the Government Printer at 70c sales tax excluded, payment to be effected by way of uncanceled revenue stamps. The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *Government Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

Classified legal advertisements must be submitted on the prescribed form; vide the following pages. These forms may be freely reproduced under a general copyright authority granted for this purpose by the Government Printer. Where forms are typed, the lay-out, style and especially the numbering must be adhered to. Stamps must be affixed, please.

8. Alle eiename en familienaam moet duidelik leesbaar wees en familienaam moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.

Betaling van koste

9. Geen kennisgewing word vir publikasie aanvaar nie tensy die koste van die plasing(s) daarvan vooruit betaal is deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls.

Frankeermasjien-afdrukke op kopie is aanvaarbaar mits afdrukke duidelik is. Frankeermasjien-afdrukke op enige ander wyse aangebring bv. op los papier wat op kopie geplak word is nie aanvaarbaar nie.

10. (1) Die koste van 'n kennisgewing moet deur die adverteerder bereken word in ooreenstemming met—

- (a) die lys van vaste tariewe; of
- (b) indien die vaste tariewe nie van toepassing is nie, die woorde-tal-tariewe.

(2) In gevalle van twyfel oor die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing en in die geval van kopie met meer as 1 600 woorde, moet 'n navraag, vergesel van die betrokke kopie, voor publikasie aan die Advertensie-afdeling, Staatsdrukkery, Privaatsak X85, Pretoria, 0001, gerig word.

11. Ongekanselleerde inkomsteseëls wat die juiste bedrag van die koste van 'n kennisgewing of die totaal van die koste van meerdere kennisgewings verteenwoordig, moet op die kopie geplak word.

Die volgende seëls is nie aanvaarbaar nie:

- (i) Inkomsteseëls van die ou reeks.
- (ii) Inkomsteseëls van ander state.
- (iii) Posseëls.

12. Oorbetalings op grond van 'n foutiewe berekening van die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing deur die adverteerder word nie terugbetaal nie tensy die adverteerder voldoende redes aantoon waarom 'n foutiewe berekening gemaak is. In die geval van onderbetalings sal die verskil van die adverteerder verhaal word en geen plasing sal geskied voordat die volle koste verbonde aan die plasing van die kennisgewing(s) deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls betaal is nie.

13. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om 'n bykomende bedrag te hef in gevalle waar kennisgewings, waarvan die koste in ooreenstemming met die lys van vaste tariewe bereken word, later uitermatig lank blyk te wees of buitensporige of ingewikkelde tabelwerk bevat.

Bewys van publikasie

14. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen 70c verkoopbelasting uitgesluit in die vorm van ongekanselleerde inkomsteseëls per eksemplaar van die Staatsdrukker bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

Geklassifiseerde wetlike kennisgewings moet op die voorgeskrewe vorm ingedien word; kyk die volgende bladsye. Hierdie vorms mag vryelik gereproduseer word onder 'n algemene kopieregvergunning wat die Staatsdrukker hiervoor verleen. Waar vorms getik word, moet by die uitleg, styl en in besonder die nommering gehou word. Seëls moet asseblief vasgeplak word.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing times PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS for

LEGAL NOTICES
GOVERNMENT NOTICES **1991**

The closing time is 15:00 sharp on the following days:

- ▶ **21 March**, Thursday, for the issue of Thursday **28 March**
- ▶ **27 March**, Wednesday, for the issue of Friday **5 April**
- ▶ **25 April**, Thursday, for the issue of Friday **3 May**
- ▶ **2 May**, Thursday, for the issue of Friday **10 May**
- ▶ **23 May**, Thursday, for the issue of Thursday **30 May**
- ▶ **3 October**, Thursday, for the issue of Friday **11 October**
- ▶ **12 December**, Thursday, for the issue of Friday **20 December**
- ▶ **17 December**, Tuesday, for the issue of Friday **27 December**
- ▶ **19 December**, Thursday, for the issue of Friday **3 January**

Late notices will be published in the subsequent issue. If, under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged

The copy for a SEPARATE *Government Gazette* must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstye VOOR VAKANSIEDAE vir

WETLIKE KENNISGEWINGS
GOEWERMENSKENNISGEWINGS **1991**

Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:

- ▶ **21 Maart**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **28 Maart**
- ▶ **27 Maart**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **5 April**
- ▶ **25 April**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **3 Mei**
- ▶ **2 Mei**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **10 Mei**
- ▶ **23 Mei**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **30 Mei**
- ▶ **3 Oktober**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **11 Oktober**
- ▶ **12 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **20 Desember**
- ▶ **17 Desember**, Dinsdag, vir die uitgawe van Vrydag **27 Desember**
- ▶ **19 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **3 Januarie**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word

Wanneer 'n APARTE *Staatskoerant* verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION			
15	Local Government Ordinance Amendment Act (Transvaal) House of Assembly (52/1990): Date of commencement.....	1	13016
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Administration: House of Assembly			
<i>Government Notices</i>			
R. 210	National Education Policy Act (39/1967): Amendment of regulations relating to Education Councils for the Provincial Education Departments.....	1	13007
239	Water Act (54/1956): Loskop Irrigation District, District of Groblersdal, Transvaal: Establishment.....	2	13016
281	Rent Control Act (80/1976): Exemption of certain dwellings, garages, parking spaces and servants' rooms from rent control.....	5	13016
283	Local Councils Act (House of Assembly) (94/1987): Establishment of the Hogsback Local Council.....	6	13016
288	Local Councils Act (House of Assembly) (94/1987): Establishment of the Scarborough Local Council.....	7	13016
<i>General Notices</i>			
131	Water Act (54/1956): Proposed Olyvenhoutsdrift South Irrigation District, Division of Kenhardt, Cape Province: Statutory inquiry.....	26	13016
132	do.: Proposed Gariap Irrigation District, Division of Gordonias, Cape Province: Statutory inquiry.....	27	13016
135	Water Act (54/1956): Zwartkops River Irrigation District: Voters' roll.....	28	13016
141	Agricultural Credit Act (28/1966): Meeting of creditors: Naboomspruit.....	33	13016
142	do.: do.: Delareyville.....	33	13016
143	do.: do.: Ermelo.....	33	13016
Agriculture, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 237	Marketing Act (59/1968): Meat Scheme...	1	13013
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 187	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/338).....	2	13007
R. 188	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/339).....	2	13007
R. 189	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/133).....	3	13007
R. 190	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/340).....	4	13007
R. 191	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/134).....	7	13007
R. 192	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/4/97).....	8	13007
R. 213	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/348).....	10	13007
246	Lost: Certificate No. 004025.....	8	13016
247	do.: Certificate No. 006155.....	8	13016
248	do.: Certificate No. 004391.....	9	13016

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIE			
15	Wysigingswet op die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Transvaal) (Volksraad) (52/1990): Datum van inwerkingtreding.....	1	13016
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Administrasie: Volksraad			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 210	Wet op die Nasionale Onderwysbeleid (39/1967): Wysiging van regulasies betreffende Onderwysrade vir die Provinsiale Onderwysdepartemente.....	1	13007
239	Waterwet (54/1956): Loskop-besproeiingsdistrik, distrik Groblersdal, Transvaal: Instelling.....	2	13016
281	Wet op Huurbeheer (80/1976): Vrystelling van sekere wonings, motorhuise, motorstaanplekke en bediendekamers van huurbeheer.....	5	13016
283	Wet op Plaaslike Rade (Volksraad) (94/1987): Instelling van die Hogsback Plaaslike Raad.....	6	13016
288	Wet op Plaaslike Rade (Volksraad) (94/1987): Instelling van die Scarborough Plaaslike Raad.....	7	13016
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
131	Waterwet (54/1956): Voorgestelde Olyvenhoutsdrift - Suid - besproeiingsdistrik, afdeling Kenhardt, Kaapprovinsie: By wet voorgeskrewe ondersoek.....	26	13016
132	do.: Voorgestelde Gariap-besproeiingsdistrik, afdeling Gordonias, Kaapprovinsie: By wet voorgeskrewe ondersoek.....	27	13016
135	Waterwet (54/1956): Zwartkopsrivier-besproeiingsdistrik: Kieserslys.....	28	13016
141	Wet op Landboukrediet (28/1966): Vergadering van skuldeisers: Naboomspruit.....	33	13016
142	do.: do.: Delareyville.....	33	13016
143	do.: do.: Ermelo.....	33	13016
Beplanning, Provinsiale Sake en Nasionale Behuising, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
277	Wet op Fisiese Beplanning (88/1967): Wysiging van die Gidsplan vir Nelspruit/Witriver, 1984.....	22	13016
278	Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe (4/1984): Omskrywing van grond as 'n ontwikkelingsgebied: Distrik Belfast, Transvaal.....	24	13016
<i>Algemene Kennisgewing</i>			
147	Wet op die Besoldiging van Stadsklerke (115/1984): Wysigingswetsontwerp op die Besoldiging van Stadsklerke.....	39	13016
Binnelandse Sake, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
204	Wet op Publikasies (42/1974): Publikasies of voorwerpe: Tersydestelling van verklaring dat publikasies ongewens is....	1	13000
205	do.: do.: Vrystelling van artikel 9 (1).....	2	13000

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
280			206		
Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account: 1 April 1990 to 31 January 1991.....	9	13016	do.: do.: Tersydestelling van verbod op besit.....	2	13000
General Notice			207		
134			do.: do.: Voorwaardes.....	2	13000
Deposit-taking Institutions Act (94/1990): Appointment of members of the board of appeal.....	28	13016	262		
Home Affairs, Department of			Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vans-verandering: Gounder in Govender.....	13	13016
Government Notices			263		
204			do.: do.: Nkosi in Xaba.....	13	13016
Publications Act (42/1974): Publications or objects: Setting aside of declaration that publications are undesirable.....	1	13	264		
205			do.: do.: Ibrahim in Ghia.....	14	13016
do.: do.: Exemption from section 9 (1).....	2	13000	265		
206			do.: do.: Finaughty in Foutitzoglou.....	14	13016
do.: do.: Setting aside of prohibition on possession.....	2	13000	266		
207			do.: do.: Munsamy in Shaik Hoosen.....	14	13016
do.: do.: Conditions.....	3	13000	267		
262			do.: do.: Cloete in Cezanne-Gauché.....	14	13016
Aliens Act (1/1937): Change of surname: Gounder to Govender.....	13	13016	268		
263			do.: do.: Schietekat in Lourens.....	14	13016
do.: do.: Nkosi to Xaba.....	13	13016	269		
264			do.: do.: Ramesh in Aboobaker.....	15	13016
do.: do.: Ibrahim to Ghia.....	14	13016	270		
265			do.: do.: Nyembe in Mntambo.....	15	13016
do.: do.: Finaughty to Foutitzoglou.....	14	13016	271		
266			do.: do.: Kleynhans in Morgan-Le Fay.....	15	13016
do.: do.: Munsamy to Shaik Hoosen.....	14	13016	272		
267			do.: do.: Premchand in Mohamed.....	15	13016
do.: do.: Cloete to Gezanne-Gauché.....	14	13016	273		
268			do.: do.: Kathrada in Haffjee.....	15	13016
do.: do.: Schietekat to Lourens.....	14	13016	274		
269			do.: do.: Munsamy to Pillay.....	16	13016
do.: do.: Ramesh to Aboobaker.....	15	13016	275		
270			do.: do.: Cockrell in Van Rooyen.....	16	13016
do.: do.: Nyembe to Mntambo.....	15	13016			
271			Finansies, Departement van		
do.: do.: Kleynhans to Morgan-Le Fay.....	15	13016	Goewermentskennisgewings		
272			R. 187		
do.: do.: Premchand to Mohamed.....	15	13016	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/338).....	2	13007
273			R. 188		
do.: do.: Kathrada to Haffjee.....	15	13016	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/339) ..	2	13007
274			R. 189		
do.: do.: Munsamy to Pillay.....	16	13016	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/133) ..	3	13007
275			R. 190		
do.: do.: Cockrell to Van Rooyen.....	16	13016	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/340) ..	4	13007
			R. 191		
Justice, Department of			do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/134) ..	7	13007
Government Notices			R. 192		
211			do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/4/97) ..	8	13007
Indemnity Act (35/1990): Notice of indemnity.....	1	13011	R. 213		
238			Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/348) ..	10	13007
Indemnity Act (35/1990): Notice of temporary immunity.....	1	13014	246		
General Notice			Verlore: Sertifikaat No. 004025.....	8	13016
144			247		
Announcement of names of persons who furnished the information referred to in paragraph (b) of Government Notice No. 3013 of 18 December 1990.....	34	13016	do.: Sertifikaat No. 006155.....	8	13016
Law and Order, Ministry of			248		
Government Notice			do.: Sertifikaat No. 004391.....	9	13016
236			280		
Public Safety Act (3/1953): Withdrawal of Government Notice No. R. 2683 of 11 November 1990.....	1	13012	Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkisrekening: 1 April 1990 tot 31 Januarie 1991.....	9	13016
Manpower, Department of			Algemene Kennisgewing		
Government Notices			134		
R. 183			Wet op Depostonemende Instellings (94/1990): Aanstelling van lede van die appèlraad.....	28	13016
Machinery and Occupational Safety Act (6/1983): Notice of withdrawal of approvals as inspection authority.....	20	13007	Handel en Nywerheid, Departement van		
R. 185			Goewermentskennisgewings		
Wage Act (5/1957): Amendment of Wage Determination 452: Road Passenger Transportation Trade, Certain Areas.....	21	13007	R. 242		
R. 214			Wet op In- en Uitvoerbeheer (45/1963): Invoerbeheer.....	1	13015
Manpower Training Act (56/1981): Manpower Training Committee: Witwatersrand Jewellers' and Goldsmiths' Industry: Amendment of Conditions of Apprenticeship.....	26	13007	255		
R. 215			Wet op Skadelike Sakepraktyke (71/1988): Hergroefde motorvoertuigbuitende: Herroeping van Goewermentskennisgewings.....	24	13016
do.: Transnet Limited: Correction of Government Notice No. R. 2944 of 21 December 1990.....	27	13007	256		
R. 218			Wet op Prysbeheer (25/1964): Verbod op die verkoop van hergroefde motorvoertuigbuitende.....	24	13016
Labour Relations Act (28/1956): Building Industry, Kimberley: Amendment of Main Agreement: Correction notice.....	28	13007	Algemene Kennisgewings		
234			123		
Workmen's Compensation Act (30/1941): Determination of the amount of the earnings limit.....	16	13016	Maatskappywet (61/1973): Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye.....	1	13008

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
235	16	13016	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
<i>General Notices</i>			144	34	13016
133	28	13016	Bekendmaking van name van persone wat die inligting bedoel in paragraaf (b) van Goewermentskennisgewing No. 3013 van 18 Desember 1990 verstrek het.....		
137	30	13016	<i>Kantoor van die Staatspresident</i>		
146	39	13016	<i>Goewermentskennisgewing</i>		
<i>Mineral and Energy Affairs, Department of</i>			245	24	13016
<i>General Notice</i>			Wysiging van portefeuljebenamings van 'n Minister en Adjunk-minister.....		
160	1	13002	<i>Landbou, Departement van</i>		
<i>National Education, Department of</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
<i>Government Notices</i>			R. 237	1	13013
231	17	13016	Bemarkingswet (59/1968): Vleisskema....		
232	20	13016	<i>Mannekrag, Departement van</i>		
240	21	13016	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
241	22	13016	R. 183	20	13007
<i>Parliament of the Republic of South Africa</i>			R. 185	21	13007
<i>General Notice</i>			R. 214	26	13007
130	26	13016	R. 215	27	13007
<i>Planning, Provincial Affairs and National Housing, Department of</i>			R. 218	28	13007
<i>Government Notices</i>			234	16	13016
277	22	13016	235	16	13016
278	24	13016	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
<i>General Notice</i>			133	28	13016
147	39	13016	137	30	13016
<i>Public Works and Land Affairs, Department of</i>			146	39	13016
<i>Government Notice</i>			<i>Mineraal- en Energiesake, Departement van</i>		
R. 203	28	13007	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
<i>General Notice</i>			160	1	13002
95	25	13016	<i>Nasionale Opvoeding, Departement van</i>		
<i>State President's Office</i>			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
<i>Government Notice</i>			231	17	13016
245	24	13016	232	20	13016
			240	21	13016
			241	22	13016

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
Trade and Industry, Department of			Openbare Werke en Grondsake, Departement van		
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 242 Import and Export Control Act (45/1963): Import control.....	1	13015	R. 203 Registrasie van Aktes Wet (47/1937): Wysiging van Regulasies.....	28	13007
255 Harmfull Business Practices Act (71/1988): Regrooved motor vehicle tyres: Withdrawal of Government Notices	24	13016	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
256 Price Control Act (25/1964): Prohibition in respect of the sale of regrooved motor vehicle tyres.....	24	13016	95 Wet op Reëling van Grondtitels (68/1979): Kennisgewing deur die Tesselaarsdal - Grondverdelingskomitee aan die aanspraakmakers op sekere grond in die afdeling Caledon.....	25	13016
<i>General Notices</i>			Parlement van die Republiek van Suid-Afrika		
123 Companies Act (61/1973): Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies.....	1	13008	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
124 Close Corporations Act (69/1984): Incorporation of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations.....	7	13008	130 Indiening en eerste lesing van publieke wetsontwerpe oor algemene sake	26	13016
136 Announcement of winners regarding "The State President's Award for Export Achievement—Die Staatspresidentstoeikenning vir Uitvoerprestasie"	29	13016	Wet en Orde, Ministerie van		
145 Customs and Excise tariff applications: List 5/91	38	13016	<i>Goewermentskennisgewing</i>		
BOARD NOTICE			236 Wet op Openbare Veiligheid (3/1953): Intrekking van Goewermentskennisgewing No. R. 2683 van 11 November 1991	1	13012
10 Remuneration of Town Clerks Act (115/1984): Amendment of classification of local authorities according to grades....	45	13016	RAADSKENNISGEWING		
			10 Wet op die Besoldiging van Stadsklerke (115/1984): Wysiging van indeling van plaaslike owerhede volgens grade.....	45	13016
Official publications received during November 1990	46				
Official publications received during December 1990	48		Amptelike publikasies ontvang gedurende November 1990.....	46	
			Amptelike publikasies ontvang gedurende Desember 1990	48	
Important announcement: Amended closing times for legal and Government notices.....	49				
			Belangrike aankondiging: Gewysigde sluitingstye vir wetlike en Goewermentskennisgewings.....	49	
General Conditions and Rates.....	50				
			Algemene Voorwaardes en Tariewe	50	